



Escenas como esta en que una madre viuda, con sus pequeños hijos a cuestas, contempla el entierro de su esposo muerto por los guerrilleros, se han repetido en todos los casos de militares o civiles que persistieron en emboscadas preparadas por los insurrectos del sudeste. La foto muestra a la viuda del civil Beltrán Rodas asistiendo a la ceremonia de inhumación de su esposo en el cementerio de Muyupampa.

GUERRILLEROS HAN PERDIDO TODA POSIBILIDAD DE APOYO CAMPESINO

Por HUGO DELGADILLO

Enviado Especial de PRESENCIA

Muyupampa. El trabajador de la zona de Muyupampa y el guía Beltrán Rodas, ambos hermanos, han hasta ahora los dos lugares más de la zona guerrillera que han muerto, uno en la emboscada de Nancahuasi, y el otro en la emboscada de El Mesón, víctimas de la estrategia de los insurrectos barbaudos.

La muerte de ambos ha sacudido la conciencia de los pobladores de las regiones convulsadas y se puede afirmar con certeza, que los guerrilleros han perdido toda posibilidad de conseguir el apoyo y la colaboración de los campesinos y pobladores del Sudeste.

JURAMENTO

Más de un centenar de habitantes de Muyupampa y zonas aledañas, estremecidos por el dolor, juraron solemnemente, ante la tumba de Beltrán Rodas, luchar contra los barbaudos castró-comunistas, quienes han entulado a familias humildes y han dejado en la certeza a inofensivos niños.

La tumba de Beltrán está situada en la región de Tiucha, a 20 kilómetros donde sufrió la emboscada.

"Señor... ¿qué quieren de nosotros estos barbaudos...? Nuestras cosechas están abandonadas, nuestro ganado disperso. ¿Por qué no nos dan armas para defender nuestros hogares, nuestra tranquilidad?", estas fueron las frases que pronunció un campesino, cuando los restos de Beltrán, cubiertos por una bandera, eran sepultados.

El primo hermano de Beltrán Rodas y de Epifanio Vargas, enfrentados por los guerrilleros, entre sollozos, decía: "Quieren matarnos a todos".

EN LA CASA DE BELTRÁN RODAS

Este enviado ha visitado el hogar de Beltrán Rodas, ubicado en Coripal, Era agricultor y ganadero. Cientos de gallinas, muchas vacas y un extenso maíz era la base de su trabajo de Beltrán.

En la casa se percibe el dolor y la soledad. Una viuda y seis pequeños niños han quedado abandonados. Los niños aún no han comprendido la desaparición de su padre y tienen la esperanza de que al aparecer de algún día, como antes, llegará a la casa satisfecho de haber cumplido sus faenas. Sin embargo esto no volverá a suceder.

IMPRESIONANTE FOTOGRAFIA DE OVNI FUE PUBLICADA EN MEXICO

MEXICO, MAYO 6 (AFP). Una impresionante y magnífica fotografía de un "Platillo volador" es publicada hoy en primera plana por el matutino "El Universal" de esta capital. La foto fue tomada a menos de 100 metros por el fotógrafo aficionado Bernardo Pacheco Molfo, cuando viajaba en su automóvil por la carretera de Durango a Mazatlán. Este carretera atraviesa lo más abrupto y duro de la Sierra Madre, a alturas superiores a los 3.000 metros.

En la fotografía se ve perfectamente y a gran tamaño el platillo volador, que tiene la forma característica que le ha valido este nombre. En su parte inferior, el platillo tiene unas especies de patas con pequeñas discos para posarse en tierra.

"El Universal" indica, según declaraciones que recogió de la hija de Pacheco, que como a las once del día (a fines de la semana pasada), cuando iba por el kilómetro 1130 de dicha carretera, fue la señorita Pacheco quien llamó la atención a su padre "sobre un objeto grande, blanco, que estaba cerca de la carretera, como flotando en el aire. Como padre e hija son muy aficionados a la fotografía, el padre detuvo el coche de inmediato, saltó de él y tomó varias fotos al platillo, que se alejó entonces a gran velocidad.

La primera de estas fotos es la tomada a unos 100 metros de distancia. Otra, publicada en interior del diario, muestra como el platillo ya se aleja. En una tercera foto ya no se pudo captar el objeto. Según parece, esta es la primera foto de un platillo tomada a tan escasa distancia.

Alexandra Debray llegó decidida a lograr la libertad de su hijo

Madre del guerrillero francés dijo que Regis Debray es un idealista.

"Mi hijo es inocente, no es guerrillero, he venido a salvarlo y quiero morir por él" así se expresó la madre del guerrillero francés cautivo en Camiri. Sra. Janine Alexandra Debray, al llegar ayer al aeropuerto de El Alto. Afirmó que se quedará en Bolivia hasta obtener la liberación de su hijo Regis. Llegó acompañada de la nodriza de su hija, Jacqueline Payan, a las 11.45

DEBRAY IDEALISTA

"Ustedes saben más que yo, soy una madre desesperada. Mi hijo no es violento, es un idealista, hace cincuenta años hubiera sido un misionero en el Africa. Es un verdadero cristiano", añadió la dama francesa.

EN EL AEROPUERTO

El arribo de la señora Debray movilizó a la prensa nacional y corresponsales extranjeros. Ella es miembro del Concejo Municipal de París y fue recibida por el Embajador francés, Dominique Pouchardier, su esposa y otros funcionarios de la indicada misión.

Rompió en llanto cuando fue abrazada por el Embajador y le preguntó "¿creo usted que le encontrará vivo?". Si, si respondió Pouchardier.

CON LOS PERIODISTAS

El diplomático galo intentó evitar que la Sra. Debray formulara declaraciones a la prensa cuando sostuvo con ella este diálogo:

- Escuche, le aconsejo que no haga declaraciones...

- Pero me pregunta y me preguntan... que voy a hacer... he sido igual cada vez que he bajado en las escalas, tanto que ya no he querido bajar... se da cuenta...?

ANGUSTIA DE MADRE

"Desde hace 15 días estoy viviendo una insupportable pesadilla. Se dijo que había sido fusilado, después que se encontraba herido, luego prisionero. Ahora ya no sé nada. Ustedes saben más que yo. He venido a salvarlo", dijo con voz entrecortada. Hizo de intérprete una secretaria de la embajada francesa en La Paz.

"Tengo que soportar todo esto porque necesito de todos ustedes. Yo quisiera que todos los bolivianos me comprendan. Mi hijo es un idealista es uno de los más brillantes intelectuales de Francia en nuestros días."

"Ha querido tomar sobre sus hombros toda la miseria y los desastres del mundo desde hace muchos años vive como un trapense"

NO COMPARTE LAS IDEAS DE SU HIJO

La señora Debray dijo que no comparte las ideas de su hijo, "pero creo que son muy nobles. Ha recibido una educación cristiana y profunda, y cuando finalmente he contactado mis angustias a un sacerdote amigo, me dijo con una sonrisa: ¡oh, querida amiga! en su lugar yo estaría inquieta. En efecto estoy angustiada. No sé que ha hecho aquí pero estoy segura absolutamente, que no ha realizado ninguna mala acción". Añadió que su hijo es incapaz de sostener un revólver.

(Pasa a la página 9)



Janine Alexandra Debray, madre del guerrillero francés, arribó ayer al aeropuerto procedente de París, dando muestra evidente de preocupación por la suerte de su hijo Regis, actualmente prisionero de las Fuerzas Armadas.

Paulo VI recibió ayer a periodistas y artistas

ciudad del Vaticano, Mayo 6 (AFP) - Audiencia poco corriente hoy por el Papa, en San Pedro, a los representantes de la prensa, cine, teatro y radiotelevisión, en vísperas del Día Mundial de los "Medios de Comunicación Social".

Frente al trono levantado bajo el baldquino del Borin, se encontraba Gina Lollobrigida, tocada

HOY SE INAUGURA EN SANTA CRUZ LA OFICINA REGIONAL DE "PRESENCIA"

Hoy, en la ciudad de Santa Cruz -en una ceremonia especial- será inaugurada la Oficina Regional de PRESENCIA, que permitirá colmar los requerimientos de información y publicación de la capital oriental, a través de nuestras páginas de circulación nacional.

Al acto asistirán el Dr. Húsar Cajías K., y el Sr. Juan Martínez, Director y Gerente respectivamente, de esta casa periodística. La oficina de Santa Cruz está a cargo del periodista Luis Enrique Dorado Vázquez.

Paulo VI hizo alusión a la misión evangélica de la que está investido y que lo convierte en servidor de una comunicación universal de fe y caridad. Dijo que en lugar de un sermón lo que quería era hacer el elogio de sus auditores, dirigirlas una exhortación, y sobre todo, revelarles las energías secretas que pueden extraer de su profesión.

"Una de esas energías es la belleza de la belleza -dijo el Papa- Santo-Sé diría que poca gente cree en ello. Las representaciones del vicio y la apología de la desesperación interesan más."

"Pero el hecho es -prosiguió el Papa- que cuando vosotros, escritores, artistas, sabéis sacar de los acontecimientos humanos, por humildes y tristes que sean, acentos de bondad, un resplandor de belleza se difunde en toda vuestra obra. No se os pide hacer los moralistas costosos, sino se os hace crédito a vuestra magna habilidad para hacer entrever el campo de luz que está detrás del misterio de la vida humana."

El desfile de los que por el rango que ocupan en su profesión o por su prestigio personal fueron admitidos al besamanos comenzó después del discurso y rezar el Pater. El Papa tuvo una palabra para cada uno, planteando preguntas y respondiendo a las que se le hacían. Dijo Gina Lollobrigida que le encargaba cariños para su hijo. A Giulietta Masini pidió noticias al besamanos de su esposo, Federico Fellini, que está hospitalizado.

Pepino de Filippo, uno de los más populares comediantes italianos le dijo: "¿es el día más bello de mi vida?". El Papa respondió: "¿Vuelva usted a verme?".

Sangriento choque entre partidarios de Mao dejó millares de heridos en China

Tokio, 6 (AP). En sangrientas luchas entre facciones del bando de Mao Tse Tung, en Chengtu, resultaron heridas millares de personas, dicen despachos enviados a diarios locales.

Los informes fueron recibidos por Asahi Yomuri, la agencia Yodo y la empresa emisora NHK, basados en paquitos y carteles pegados en los muros de Pekín por la guardia roja. En algunos se pide la intervención del Ejército y la ley marcial.

Los sucesos ocurrieron en Chengtu, ciudad a 1.500 Kms. al suroeste de Pekín. Se dice que los choques estallaron el miércoles, el mismo día que otros grupos maoístas en pugna entablaron sangrienta lucha en un suburbio de Pekín. Según los carteles en ese choque hubo más de 200 bajas, entre muertos y heridos.

La información de los correos personales japoneses indica que la

lucha es resultado de una pugna por el poder entre guardias rojos de la fábrica de hilados en el suburbio capitalino, intentaron entrar a fuerza al recinto para echar fuera a los guardias rojos y sus partidarios entre los obreros. Evidentemente fracasó el intento.

Los maoístas conservadores, de la fábrica de hilados en el suburbio capitalino, intentaron entrar a fuerza al recinto para echar fuera a los guardias rojos y sus partidarios entre los obreros. Evidentemente fracasó el intento.

Durante la semana se recibieron informes de choques similares en Manchuria, en Chungking, en Lanchay y en Mongolia Interior.

Las informaciones de los japoneses hacen resumen de las relaciones pegadas en las paredes, respecto a Chengtu:

La lucha afectó a 30.000 personas, hubo 11 muertos, con cuatro soldados entre ellos; Los heridos fueron entre mil y dos mil; de estos, 700 son heridos graves.



Estos huérfanos, víctimas inocentes de la acción guerrillera, no comprenden en toda su magnitud la tragedia que los envuelve. Como si se tratara de un juego más ayudan con sus pequeñas manos a echar tierra en la tumba donde yacen los restos de su padre, en Muyupampa.

Actividad guerrillera en América alienta a Argentina a institucionalizar la JID

BUENOS AIRES, MAYO 6 (AFP) El recrudecimiento de las actividades de los guerrilleros en América Latina alienta a Argentina a dar nuevo impulso a su proyecto de institucionalización de la Junta Interamericana de Defensa.

Así lo afirman hoy los medios allegados a la Casa Rosada, en momentos en que el problema de la subversión en Bolivia preocupa a las altas esferas de este país.

El nuevo intento del gobierno del General Onganía para que la Organización de Estados Americanos cree un organismo militar encargado de los problemas de defensa del continente podrá materializarse rápidamente si Venezuela acusara en la OEA a Cuba de fomentar y apoyar los movimientos de guerrilleros en el continente.

Entretanto, la aparición de guerrilleros en Bolivia ha motivado en las últimas horas nuevas reuniones en el seno del Gobierno argentino. Este problema ha sido tratado a nivel político y diplomático, examinándose especialmente las derivaciones que podría tener un desplazamiento de dichos guerrilleros hacia el sur de Bolivia, es decir hacia la frontera con Argentina.

De Gaulle está entusiasmado en cooperar al proyecto de navegación en Cuenca del Plata

-LONDRES, 6 (Inter Press Service - Por Hugh O'Shaughnessy).- "El Presidente Charles de Gaulle se mostró entusiasmado con el proyecto que permitirá la navegación interrumpida por el Paraná y el Paraguay hasta el Plata. El Presidente de Francia, advirtió además, que este proyecto, unido al de la Carretera Marginal, podrá ser para América Latina lo que la Comunidad Europea del carbón y del acero para la unificación europea".

En estos términos se refirió el Vice Presidente de Bolivia Luis Adolfo Siles Salinas a su reunión con el jefe del estado francés, en declaraciones exclusivas para Inter Press Service, poco después de su llegada a esta capital.

Según Siles Salinas, el interés de De Gaulle en torno de ese programa integracionista prolongó - hasta más de una hora una reunión originalmente prevista para sólo quince minutos. En ella, ambos dirigentes examinaron atentamente las ventajas del proyecto, que uniría los cinco países de la cuenca del Plata con Perú, Colombia y Venezuela y que permitiría incorporar a la producción en BOLIVIA más de doscientas mil hectáreas.

Interrogado sobre las relaciones entre el Mercado Común Europeo y América Latina y las repercusiones sobre esta de la marcha de aquella comunidad, el Vice Presidente boliviano dijo a IPS que "después de los primeros pasos", su país, al menos, no ve "inconvenientes en una organización que, por otra parte, ha aumentado su intercambio con BOLIVIA".

Siles Salinas dijo además que el Ministerio de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, George Brown con quien se entrevistó durante tres horas y media, se mostró "cordial en torno del problema de los ferrocarriles bolivianos y señaló que un arreglo en la compensación implicaría una luz verde para nuevas inversiones inglesas en BOLIVIA".

El Vice Presidente en el gobierno del General René Barrientos Ortuño reveló a IPS que aquí le fueron formuladas "varias propuestas concretas en los planos comercial e industrial" y adelantó que las ventas bolivianas de lana de vicuña y alpaca a Inglaterra podrían cuadruplicarse próximamente - su nivel actual es de medio millón de dólares por año.

Precisando los términos de aquel anuncio Siles Salinas dijo que el consorcio dirigido por la "Power Gas Corporation" instalaría en BOLIVIA una fundición de antimonio y que otra empresa británica construiría una planta para refinar plomo y cinc.

En el mismo plano, el político boliviano anticipó que el gobierno de la República Federal de Alemania tomará a su cargo un programa para el desarrollo integral de la provincia Nüño de Chávez, mientras que Italia impulsaría un plan similar en el departamento de Cochabamba. Además, anunció que el "Ente Nazionale Idrocarburi" (ENI) de Italia enviará próximamente a su país una misión técnica y estudia un programa para la concesión de becas a universitarios bolivianos.

Aunque sin proporcionar detalles específicos Siles Salinas señaló

que varios gobiernos europeos prometieron ayuda económica y técnica para que BOLIVIA usufructe plenamente su acceso al mar, si previamente solucionara sus diferencias con Chile. A este respecto, el Vice Presidente boliviano dijo que "en varios países" había recibido demostraciones de solidaridad y afirmó: "La política de mi gobierno es sumamente pacífica. La solución será buscada en el ámbito del desarrollo y no con armas".

ALIANZA FRANCESA CURSOS DE FRANCES

Segundo Período trimestral: MAYO JUNIO JULIO

CURSOS REGulares EN 5 GRADOS

CONVERSACION - LITERATURA

Nueve Cursos para Principiantes desde el 8 de Mayo:

- AUDIO VISUALES de 12 a 13 horas
- REGulares E INTENSIVOS de 17 a 18 hs.

INSCRIPCIONES AUN ABIERTAS PARA TODOS LOS CURSOS.

Reducción de Precios para estudiantes y universitarios.

Dirección Av. 20 de Octubre 2119

Teléfono 25022

H U S Q V A R N A

INDUSTRIA SUECA DE ALTA CALIDAD

Cocinas eléctricas de 4, 3, 2 platos, 1 y 2 hornos.
Máquinas de coser domésticas y semi-industriales, modelos diferentes.
Máquinas de moler carne, varios tamaños.
Máquinas heladoras manuales de distintas capacidades.
Ventas por mayor y menor. Atiende pedidos directos. Stock permanente de repuestos y accesorios.

Representantes Exclusivos para Bolivia:

COMPANIA IMPORTADORA ESCANDINAVA LTDA. (C.I.E.L.)

Venta en:

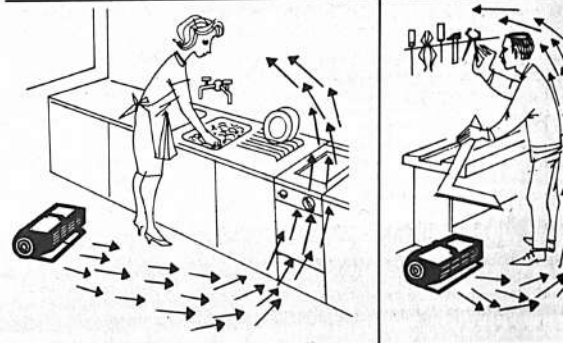
LA PAZ:
Comercio 979
Casilla 912
Teléfono 26700

ORURO:
Plaza "10 de Febrero"
Casilla de Correo 428
Teléfono 51087

COCHABAMBA:
Oriente Boliviano
Soc. Ltda.
Nataníel Aguirre 6266
Casilla de Correo 347
Teléfono 2565.

SANTA CRUZ:
Ferretería
nacional
Casilla 379
Teléfono 306

Para calentar rápidamente cualquier ambiente



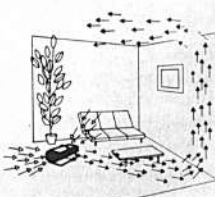
Use el pequeño

Termoventilador PHILIPS

Gracias a su sistema de circulación de aire el pequeño

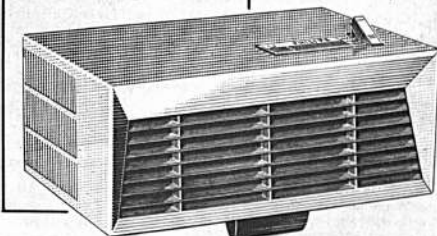
TERMOVENTILADOR PHILIPS

crea una corriente de aire caliente que permite calentar un ambiente en pocos minutos.



HK 4260
para 110 y 220 v.

Es fácil de trasladar (solo pesa 2 Kg).
Permite graduar el calor a voluntad.
Protegido contra cualquier imprudencia.



Compruebe hoy las ventajas del
TERMOVENTILADOR PHILIPS

Visite a su distribuidor

PHILIPS

y pídale una demostración



HERRAMIENTAS AHORRATIEMPO

RIGID

Para Salvar Tiempo.... Rebajar Costos

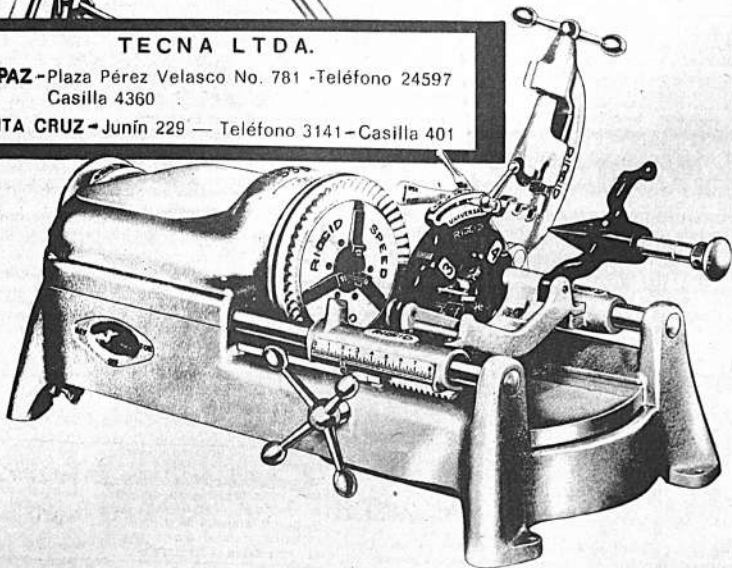
Deje que Una
Fuerza Mecánica
Haga el Trabajo...
de Cortar,
de Roscar,
de Escariar



TECNA LTDA.

LA PAZ - Plaza Pérez Velasco No. 781 - Teléfono 24597
Casilla 4360

SANTA CRUZ - Junín 229 - Teléfono 3141 - Casilla 401



PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, Domingo 7 de Mayo de 1967.

Una Jornada Importante

Se celebra hoy la Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales destinada a atraer la atención sobre la importancia casi imponderable de los medios de comunicación social en el mundo moderno y a la vez sobre las responsabilidades que tienen ante la sociedad quienes manejan esos medios.

El Papa Paulo VI, hace pocos días, ha dirigido un mensaje especial al mundo instituyendo esta Jornada que surge de las recomendaciones del Concilio Ecueménico en un esfuerzo dinámico y eficaz por acercar cada día más realmente al hombre de hoy, el conjunto de principios que dan organicidad al cristianismo y lo constituyen en verdadera solución a la problemática humana.

Al recibir en acto especial, ayer, a grupos importantes de artistas de cine y relacionarlos con esta Jornada para la que habían sido invitados, el Papa volvió a recordar la importancia fundamental de los medios de comunicación social. Y como un auténtico luchador por la difusión de grandes principios, se ha considerado a sí mismo un "colega" de los periodistas, los hombres de radio, cine y televisión.

Si miramos su actual batalla por la paz en Viet Nam y sus reiterados esfuerzos por lograr atención en favor de esa idea fundamental para la humanidad, midiendo, además, la importancia del próximo llamado que hará al mundo en ocasión de su viaje a Fátima, no podremos dejar a un lado la idea central de esta Jornada y comprenderemos por qué Paulo VI le atribuye tanta importancia al medio de comunicación social.

Hay luminosas ideas en su mensaje.

La prensa y los demás medios, resultan el instrumento más importante para la difusión de la cultura, las ideas, las manifestaciones artísticas, el conocimiento y comprensión entre hombres y pueblos, la difusión del mensaje cristiano y la distinción de los espíritus, dice el Papa. Gracias a estos medios se han cambiado las relaciones del espacio y del tiempo y el hombre se ha hecho ciudadano del mundo, añade.

Y es claro en señalar que los medios de comunicación social no pueden sufrir influencias de inoportunas presiones, sean ellas ideológicas, económicas o políticas que limiten su justa y responsable libertad de expresión. Mientras a su vez quienes están al frente de estos medios, tienen que respetar la dignidad del hombre mediante la difusión de la verdad.

Son particularmente interesantes las recomendaciones que hace este mensaje para evitar que los formidables adelantos técnicos de que gozan los medios de difusión social y por lo tanto su extraordinario poder en el mundo, sean utilizados torcidamente.

Intermediarios, maestros, guías entre la verdad y el público, llama el Papa a los hombres de prensa y radio. Ellos tienen un puente entre la realidad del mundo y la intimidad del hombre. Esta misión de servicio a los demás hombres, debe ser llevada adelante con gran responsabilidad y estar a la altura de una de las más importantes misiones del mundo contemporáneo.

Creemos que estas y otras importantes anotaciones que hace Paulo VI en el día de las comunicaciones sociales, son de especial importancia en el actual momento conmovido por hechos dramáticos que colocan al hombre en extraordinaria necesidad de un conocimiento auténtico de los hechos y de una orientación honesta y limpia frente a ellos y al significado que ellos tienen en el mundo.

LA CARTA DEL DIA

Viajes y más viajes

Señor Presidente de la República:

Está pasando un país de nómadas. Las gentes importantes, empujadas por Ud., no hacen más que viajar y moverse. Resulta muy difícil pensar en un trabajo serio y planificado cuando nunca están dos juntos en La Paz.

Las giras y los viajes para obtener financiaciones son excesivos. Abundamos, innecesarios y contraproducentes. Alguna vez comencé que en ese momento varios ministros estaban fuera del país y varios subsecretarios también y varios alcaldes con sus respectivos autos también. Aquí la confusión contra el subdesarrollo de la cada uno con su aparato burocrático particular y por su cuenta. Por su cuenta también se consigue dinero para obras varias.

En este momento Ud. está de viaje en el interior de la República. El vicepresidente del país está en una gira por el exterior de la República acompañado de una numerosa comitiva. El Presidente del Senado que es el tercer hombre en rango, también está ausente en Cochabamba. Y si seguimos la lista de los que en un mes han viajado o van a viajar, la cosa se pone muy seria. Si, Presidente, cinco Ministros en diversos viajes por el exterior en ese lapso, mientras el Alcalde da señales de vida de vez en cuando de Taipei o de Hong Kong en donde nadie sabe bien qué está gestando.

Bien. En este sistema de gobernar no estando nunca todos los gobernantes juntos en la sede del gobierno, tiene que haber dificultades. Y gastos enormes. Y esfuerzos perdidos. Y obstáculos para coordinar las cosas. Y una gran dispersión y difusión.

Los viajes suyos tienen un lado magnífico y constructivo: Ud. es el primer Presidente que llega a sitios alejados, que toma contacto con las gentes que viven en ellos, que se interesa por sus problemas. Un gobernante debe tener contacto con sus gobernados. Debe conocer las cosas allí en donde están y no de oídas. Debe dialogar con la gente. Todo eso está muy bien. Pero ni tanto ni tan calvo, como dice la sentencia popular. Yo creo que Ud. exagera en los viajes a fin de semana y a media semana. Y lo importante no es que yo crea eso, sino que no haga sino interpretar lo que cree gran parte del país. Hay demasiadas cosas estancadas o a medio hacer por esa razón.

En cuanto a los otros, también sabemos que hay asuntos internacionales ineludibles. Que no se pueden faltar a citas de gran trascendencia. Pero que hay otras innecesarias. Exageradas. En este momento hay tres ministros bolivianos en el extranjero. Y jamás salimos de este marco de viajes y más viajes, comitivas y más comitivas, turismo y más turismo. Que deja muy mal a las arcas empobrecidas del Fisco.

Yo sé que muchos tomarán a mal esta verdad. Pero alguien debe decirlo. Sr. Presidente.

O nos dejamos de historias y nos ponemos todos juntos a trabajar asustadamente, desordenadamente, conjuntamente, o estamos soñando con imposibles y con ridículos cuando hablamos del desarrollo y del progreso de Bolivia.

Lo saluda,

XAVIER

LA POLITICA HOY

Los partidos políticos están empujados en lograr cierto proselitismo mientras las guerrillas acaparan la atención del país. Varios son los grupos que se dedican a actividades de orden interno.

Pero no pueden escapar al hecho guerrillero, como es natural. Por una parte fuentes allegadas a las guerrillas explican que allí hay hombres de varios partidos políticos. Uno que es nombrado con frecuencia es el PRIN, el cual tendría bastantes militantes envueltos en las guerrillas. Esto no se ha podido confirmar, sin embargo.

Por otra parte suceden hechos como el que lamenta Falange: uno apoya decididamente las guerrillas, se convierten en propagandistas de ellas, las justifican. Otros las atacan y desconocen por estar al margen de la ley y representar ideas comunistas.

Y en este "unos y otros" que cito, lo que hay son altos dirigentes de FSB.

Existe, pues, en ese partido y al margen de todo desmentido oficial, una gama enorme de tendencias y de ideas. Desde las antiguas y tradicionales de Falange tomadas del fascismo hasta las más extremas del marxismo. Intransigente y del castroismo. Y el medio se pueden encontrar ideas de toda índole.

Esta real y verdadera crisis no es aceptada y encarada como debiera. Se la tapa. Para vez vemos sus efectos y en hechos concretos de la política nacional, como por ejemplo la posición frente al gobierno de Barrientos. Pero se sabe que mientras se tapen las cosas no hay solución a la vista.

La madre de Debray está ya en Bolivia. Dice tener el respaldo de De Gaulle y de hecho tiene gran apoyo de instituciones francesas. Busca ahora abogados bolivianos para defender a su hijo sorprendido ilegalmente en Bolivia y en evidente y confesado contacto de ayuda con los guerrilleros. La impresión primera que tengo es que la Sra. Debray no va a obtener nada en Bolivia. Pero veamos, para defender a su hijo sorprendido ilegalmente en Bolivia, ¿cómo se va a defender? Es decir, la indiscreción no ha pasado de ser una anticipación.

POLITICOS

FRASES Y HECHOS CELEBRES

EL NUDO GORDIANO

Por LEONARDO BRANISA

GORDIUM era una ciudad de Frigia, en el Asia Menor, hoy territorio de Turquía. Las antiguas crónicas informaban que fue fundada por un tal Gordius, un agricultor que fue elevado a la dignidad de rey.

La ciudad se hizo conocida por un curioso nudo que se guardaba en un templo. Un oráculo afirmaba que la persona que lograra desatar aquel nudo intrincado, llegaría a reinar sobre toda Asia.

Miles y miles de personas probaban la suerte con el famoso nudo, tratando de hallar el comienzo o el otro cabo de las sogas enredadas. Pero en vano. Nadie pudo lograr desatar ese enredo. Caballos abandonaban la prueba los jóvenes que se creían capaces de resolver el cáustico enredo de sogas.

Cierto día arribó a la ciudad un huésped ilustre, el joven Alejandro El Grande, futuro rey de Macedonia y de toda la Grecia, con su séquito. Naturalmente, entre las cosas que él quería ver, estaba aquel templo y ver el famoso nudo gordiano.

Primero trató Alejandro de desamarrar aquel pequeño laberinto de sogas, pero pronto se dio cuenta de que nunca podría desentredar el confuso nudo de cablos. Pero Alejandro era demasiado orgulloso para declararse vencido. En parte movido por su impaciencia y en parte por su carácter indómito, el joven rey y futuro conquistador de senovino se subió y de un golpe partió en dos las sogas enmarañadas.

En el primer momento todos los presentes quedaron estupefactos pensando que el joven rey violó la larga tradición de tratar de resolver el nudo con el ingenio y sus dedos hábiles. Pero de pronto, los mismos sacerdotes encargados de la guardia del famoso nudo, se miraron sorprendidos y declararon que, sin duda alguna, Alejandro solucionó el gran problema utilizando un camino que nadie se atrevió antes que él.

La historia del Nudo Gordiano a cualquier situación difícil y enredada, cuando hay que resolver algo importante y pronto, pero nadie ve un camino viable para salir del atolladero.

Entonces se impone una manera distinta de obrar, encontrar una solución que nadie antes la consideraba como posible, ya veces, hasta valerse de alguna violencia, tal como lo hizo Alejandro El Grande, con un sablazo.

A grandes males, grandes remedios.

EL LABRIEGO Y LA VIBORA

Nota: Volvemos a publicar esta fábula, que ha sido impresa en

El "escándalo" del padre Arrupe

Por JOSE MARIA DE LLANOS S.J.

De una carta no pública, transcrita indirectamente en Francia se elaboró un escándalo. Esperé a ver si algún hermano enrengón intervenía. Es de creer que el público lo espera. No me considero el más indicado, porque me juzgaba incluido en la categoría de finido por alguna publicación: "los padres dedicados desde hace años a desencadenar la revolución social...". La que propugna ahora el padre Arrupe? ... Agradar más, sin embargo, podría interpretarse de demasiados modos... por lo tanto,

Ya se han publicado los tres documentos ("Mundo Social", 15 Febrero estrictamente internos, de la orden, pero dados a luz ante las interpretaciones torcidas. Es preciso partir de aquí: no se trata en ellos de dar doctrina en la Iglesia; el Padre Arrupe no tiene misión alguna docente respecto a la Iglesia universal. Ahora bien, no minimicemos tampoco, una vez cometida la indiscreción, no minimicemos el valor y sentido de estas cartas. No pertenecen, por supuesto, a un mero género literario sin trascendencia; son cartas de gobierno dentro de la Compañía. Ciertamente se dirigen a todo el mundo, pero bien aclara el padre que se trata de problemas y de soluciones "por encima de los problemas de provincias y naciones". En tercer lugar, lo que siempre se pretendió fuese privado pensaba el general al día hacerlo público; concretamente la reparación de la Compañía.

Dice así: "Me ha parecido más acertado no hacer todavía una declaración de palabra hacia afuera, sino comenzar con la eflorescencia de los hechos a actuar inmediatamente en favor de la justicia social. Y así, el día en que muestra acción inequívoca... reclame y tolere una justificación y explicación en público, es lo de no sólo podrá, sino deberá formularse nuestra toma de posición sin titubeos". Es decir, la indiscreción no ha pasado de ser una anticipación.

Pero anticipación de qué? La respuesta que me atrevo desde mi rincón a dar en otro momento podría decir así: de una toma en serio de la enseñanza del Concilio en materia social, eclesial, y de la realidad difícil de hoy, y no limitarse a repetir los textos, sino desarrollándolos, es decir, la fidelidad más noble a la docencia eclesial, que consiste en sacarle consecuencias. (Por otro lado, el padre Arrupe no deja de citar palabras de su antecesor en el generoso, el padre Janssens que demuestra la continuidad de la enseñanza). El padre Arrupe piensa el Concilio mirando al que hoy bule por el mundo, y dice, por tanto, así:

10. LA IGLESIA TIENE CIERTA MISION TEMPORAL, "pues es capaz de un quehacer, las energías que fluyen de su misión religiosa primaria, aptas para la estructuración temporal de la sociedad". Ya se había dicho así en el Concilio (GS, número 42). ¿Por qué repetir ahora especialmente que recordemos los asuntos? (Será por aquello que con toda claridad se atreve el padre a añadir: "No podemos olvidar que las mismas actividades seculares no son exclusivamente de los laicos"?). También lo había indicado el Concilio (GS, núm. 47) sin embargo, cuando lo afirman tan claro los jesuitas...

20. ESTA MISION ES, ANTE TODO, ACUSADORA, Acusadora de una injusticia social predominante. El Concilio se había detenido mucho en la acusación (algunos, me parece, se empeñan en hacérsela olvidar, llamando más la atención sobre los cambios en la liturgia...). El padre repite todo lo que el Concilio ya tachó como monstruos, la desigualdad existente, pero aquí se origina el escándalo: "La insuficiencia intrínseca de algunas de las estructuras fundamentalmente vigentes para establecer un orden social justo se traduce en una insuficiencia global del sistema vigente, que está en desacuerdo con el Evangelio". Insuficiencia global del sistema, es decir, así lo entiendo, no se trata de remediar el paño viejo ni de conservar los odres antiguos; no se trata de anteponer un "no" a cualquier sustantivo del ayer y del hoy injusto, ¿es así cuando hay que empezar a rasgar las vestiduras?

30. ESTA MISION INCLUYE PROVOCAR UN CAMBIO DE MENTALIDAD. AYUDAR DECIDIDAMENTE A LA PRIMERA MANERA DE DESARROLLAR esta misión que el padre llama humanizadora de la vida.

se quejaba tristemente: "He realizado una obra buena con un ser que no lo mereció y ahora estoy muriendo joven por mi imprudencia".

Las palabras de la acostumbrada moraleja están demás. La mayor parte de los lectores dirán: "Era un tanto, o, un imprudente". Yo me permito preguntar: Si tú, hermano, deberías elegir entre el papel del labriego y el papel de la vibora, ¿cuál de ellos elegirías?

Sin pensar mucho, yo preferiría mi vecino desempeñar el papel del campesino compasivo y tal vez tanto, que el de la vibora que pagó con el veneno mortal el regalo de la vida.

Qué harías tú, hermano? Dice un conocido refrán: "Cría cuervos y te sacarán los ojos". La gratitud es una rara flor en nuestra tierra.

Pero la ingratitude hiere en lo más profundo de nuestro ser, y más todavía, si viene de allí donde menos la hubiéramos esperado.

Al morir lentamente, el labriego, forma incompleta el domingo 23 de abril.

Después de una amarga experiencia, de una ingratitude me trataba de consolar con la siguiente fábula: Un campesino caminando por una campiña nevada, encontró, de repente, una pequeña vibora congelada e inmóvil. Bueno y compasivo como era, levantó la serpiente con sus manos y trataba de revivirla. Evidentemente, el animalito necesitaba, y sin pensarlo mucho, el buen hombre metió la vibora dentro de su camisa para revivirla con el calor de su cuerpo. Pero a poco el calor natural surtió su efecto y el pequeño reptil se reconoció. Pero era una vibora ponzoñosa y, apenas recobrada, hincó el pecho del campesino en el vientre de su camisa y a través de ellos, el veneno mortal.

Al morir lentamente, el labriego, forma incompleta el domingo 23 de abril.

Después de una amarga experiencia, de una ingratitude me trataba de consolar con la siguiente fábula: Un campesino caminando por una campiña nevada, encontró, de repente, una pequeña vibora congelada e inmóvil. Bueno y compasivo como era, levantó la serpiente con sus manos y trataba de revivirla. Evidentemente, el animalito necesitaba, y sin pensarlo mucho, el buen hombre metió la vibora dentro de su camisa para revivirla con el calor de su cuerpo. Pero a poco el calor natural surtió su efecto y el pequeño reptil se reconoció. Pero era una vibora ponzoñosa y, apenas recobrada, hincó el pecho del campesino en el vientre de su camisa y a través de ellos, el veneno mortal.

Al morir lentamente, el labriego, forma incompleta el domingo 23 de abril.

sociedad, repite él una y otra vez: "Nuestra tarea se centra en el cambio de mentalidades", no precisamente en fomentar "las esdrasías limosnas", pues ni con ellas ni con las tranquilizantes mejoras de salarios se satisface la justicia social". Cambiar mentalidades inada menos, porque lo injusto no sólo es mucho de lo que se hace, sino lo que está por debajo, lo que hoy se piensa. El padre sostiene que "hay que dar a cada hombre la ocasión de realizar la perfección y plenitud de su persona humana, ejercitando su responsabilidad y su iniciativa". Y de aquí parte para decirnos por donde también debe ir la misión social de los jesuitas: "No se crea que las clases más poderosas han de ser los agentes más principales de la transformación social... no lo han sido nunca, ni apenas lo pueden ser por sí solos más que en casos aislados. El remedio para la sociedad de una manera más justa, equitativa y humana afecta más hondamente que a nadie a los pobres, a los obreros y a los campesinos, al conjunto de las clases sociales que se encuentran fuertemente mantenidas al margen de la sociedad... Nadie debe sustituirlos en las decisiones básicas sobre sus propios intereses, ni siquiera con la excusa de hacerlo mejor que ellos. Palabras heréticas sobre las que se va a escribir durante muchos años, palabras que se comprenda hayan inquietado tanto, por ejemplo, a los amigos del "Que pasa", tanto que les haya llevado a escribir sobre la revolución marxista del padre Arrupe... Pero ahí está marcando un camino insoslayable a los jesuitas. ¿Se comprende ahora todo eso de las vanguardias obreras, etc.? ¿Otra vez nos rasgamos algo?

40. CONSECUENCIAS DE ESTA ORIENTACION DE LA MISION SOCIAL. El padre Arrupe no se engaña ni nos pretende suavizar una empresa no sólo rica en incompleteness, sino en buena parte, "condenada al fracaso o a la indiferencia", empresa, dice, mucho más difícil y urgente que el apostolado científico y el de la educación, empresa que, sobre todo, nos va a costar, nos está costando, lo que parece más tradicional, inabarcable las relaciones sociales. "Esta es nuestra postura ante la verdad -escribe el padre-, que ciertamente desagraviará a más de uno y posiblemente repercutirá en algunas de nuestras actuales relaciones con los más poderosos". Aquí me limito a dar fe de ello...

Pero hay más; hay entre estas consecuencias no sólo una rectificación, sino un deber de reparación. El padre Arrupe vuelve a tomar el libre nuevo y evangélico camino cuando sus padres pedían perdón, y escribe: "Educados la mayoría de los jesuitas en clase elevada, pocos son los que han podido conocer la necesidad... La Compañía, de hecho, no está efectivamente basada hacia el apostolado en favor de la justicia social; ha estado siempre más bien enfocada... por condiciones históricas; a ejercer un impacto sobre las clases sociales dirigentes... La Compañía tiene contraída una cierta obligación moral de reparar visiblemente, y no sólo frente a los jesuitas, lo que como tales hemos dejado y estamos dejando de hacer por la justicia social...". Y aquí el padre se extiende sobre el campo de los colegios, pues "determinados de ellos suscitan dudas serias acerca de su razón de ser, por el tipo casi exclusivo de sus alumnos o por su sistema de financiación, ¿sus alumnos acaso no han recibido de nosotros confirmación de los prejuicios de clase que acaso traían de sus familias?".

Más como dice el padre general en sus tres documentos que ya están al alcance de todos, para dolor de algunos -dolor que deseamos sea sano y para gozo de muchos más. Unicamente rematada esta toma de conciencia ante este benéfico "escándalo" saliendo al paso a quienes dicen: "Por ahí se van a arruinar los jesuitas", este su temporalismo les hundirá definitivamente". Pues bien, hermosa y exacta expresión es la del padre, que bien sabe los peligros en que se meten hoy los suyos: "Nadie puede tener el hábito un día sin Dios por haber dado la vida por el prójimo, toda de una vez o día a día, como a pedazos...". Exactamente así, aclarando además con toda precisión que los próximos no son exclusivamente los pobres, los obreros, los campesinos, a quienes más de uno llamará "nuestros nuevos amigos", sino también "los de siempre". Porque aunque, aunque no se entienda bien y aunque yo mismo haya olvidado este pecado, por tanto, que, como dice el padre, "Hemos de evitar el ser hirientes, ásperos y demagogos... pues somos partidarios exclusivamente de la verdad, de la justicia, de la equidad y del amor". Muchos perdones tenemos, pues, que pedir, y yo el primero. Mi acción de gracias también a quien escribió lo que escribí yo... al periodista indiscreto, que, en definitiva, le arañaba, hizo bien.

40. CONSECUENCIAS DE ESTA ORIENTACION DE LA MISION SOCIAL. El padre Arrupe no se engaña ni nos pretende suavizar una empresa no sólo rica en incompleteness, sino en buena parte, "condenada al fracaso o a la indiferencia", empresa, dice, mucho más difícil y urgente que el apostolado científico y el de la educación, empresa que, sobre todo, nos va a costar, nos está costando, lo que parece más tradicional, inabarcable las relaciones sociales. "Esta es nuestra postura ante la verdad -escribe el padre-, que ciertamente desagraviará a más de uno y posiblemente repercutirá en algunas de nuestras actuales relaciones con los más poderosos". Aquí me limito a dar fe de ello...

Pero hay más; hay entre estas consecuencias no sólo una rectificación, sino un deber de reparación. El padre Arrupe vuelve a tomar el libre nuevo y evangélico camino cuando sus padres pedían perdón, y escribe: "Educados la mayoría de los jesuitas en clase elevada, pocos son los que han podido conocer la necesidad... La Compañía, de hecho, no está efectivamente basada hacia el apostolado en favor de la justicia social; ha estado siempre más bien enfocada... por condiciones históricas; a ejercer un impacto sobre las clases sociales dirigentes... La Compañía tiene contraída una cierta obligación moral de reparar visiblemente, y no sólo frente a los jesuitas, lo que como tales hemos dejado y estamos dejando de hacer por la justicia social...". Y aquí el padre se extiende sobre el campo de los colegios, pues "determinados de ellos suscitan dudas serias acerca de su razón de ser, por el tipo casi exclusivo de sus alumnos o por su sistema de financiación, ¿sus alumnos acaso no han recibido de nosotros confirmación de los prejuicios de clase que acaso traían de sus familias?".

Más como dice el padre general en sus tres documentos que ya están al alcance de todos, para dolor de algunos -dolor que deseamos sea sano y para gozo de muchos más. Unicamente rematada esta toma de conciencia ante este benéfico "escándalo" saliendo al paso a quienes dicen: "Por ahí se van a arruinar los jesuitas", este su temporalismo les hundirá definitivamente". Pues bien, hermosa y exacta expresión es la del padre, que bien sabe los peligros en que se meten hoy los suyos: "Nadie puede tener el hábito un día sin Dios por haber dado la vida por el prójimo, toda de una vez o día a día, como a pedazos...". Exactamente así, aclarando además con toda precisión que los próximos no son exclusivamente los pobres, los obreros, los campesinos, a quienes más de uno llamará "nuestros nuevos amigos", sino también "los de siempre". Porque aunque, aunque no se entienda bien y aunque yo mismo haya olvidado este pecado, por tanto, que, como dice el padre, "Hemos de evitar el ser hirientes, ásperos y demagogos... pues somos partidarios exclusivamente de la verdad, de la justicia, de la equidad y del amor". Muchos perdones tenemos, pues, que pedir, y yo el primero. Mi acción de gracias también a quien escribió lo que escribí yo... al periodista indiscreto, que, en definitiva, le arañaba, hizo bien.

40. CONSECUENCIAS DE ESTA ORIENTACION DE LA MISION SOCIAL. El padre Arrupe no se engaña ni nos pretende suavizar una empresa no sólo rica en incompleteness, sino en buena parte, "condenada al fracaso o a la indiferencia", empresa, dice, mucho más difícil y urgente que el apostolado científico y el de la educación, empresa que, sobre todo, nos va a costar, nos está costando, lo que parece más tradicional, inabarcable las relaciones sociales. "Esta es nuestra postura ante la verdad -escribe el padre-, que ciertamente desagraviará a más de uno y posiblemente repercutirá en algunas de nuestras actuales relaciones con los más poderosos". Aquí me limito a dar fe de ello...

Pero hay más; hay entre estas consecuencias no sólo una rectificación, sino un deber de reparación. El padre Arrupe vuelve a tomar el libre nuevo y evangélico camino cuando sus padres pedían perdón, y escribe: "Educados la mayoría de los jesuitas en clase elevada, pocos son los que han podido conocer la necesidad... La Compañía, de hecho, no está efectivamente basada hacia el apostolado en favor de la justicia social; ha estado siempre más bien enfocada... por condiciones históricas; a ejercer un impacto sobre las clases sociales dirigentes... La Compañía tiene contraída una cierta obligación moral de reparar visiblemente, y no sólo frente a los jesuitas, lo que como tales hemos dejado y estamos dejando de hacer por la justicia social...". Y aquí el padre se extiende sobre el campo de los colegios, pues "determinados de ellos suscitan dudas serias acerca de su razón de ser, por el tipo casi exclusivo de sus alumnos o por su sistema de financiación, ¿sus alumnos acaso no han recibido de nosotros confirmación de los prejuicios de clase que acaso traían de sus familias?".

Más como dice el padre general en sus tres documentos que ya están al alcance de todos, para dolor de algunos -dolor que deseamos sea sano y para gozo de muchos más. Unicamente rematada esta toma de conciencia ante este benéfico "escándalo" saliendo al paso a quienes dicen: "Por ahí se van a arruinar los jesuitas", este su temporalismo les hundirá definitivamente". Pues bien, hermosa y exacta expresión es la del padre, que bien sabe los peligros en que se meten hoy los suyos: "Nadie puede tener el hábito un día sin Dios por haber dado la vida por el prójimo, toda de una vez o día a día, como a pedazos...". Exactamente así, aclarando además con toda precisión que los próximos no son exclusivamente los pobres, los obreros, los campesinos, a quienes más de uno llamará "nuestros nuevos amigos", sino también "los de siempre". Porque aunque, aunque no se entienda bien y aunque yo mismo haya olvidado este pecado, por tanto, que, como dice el padre, "Hemos de evitar el ser hirientes, ásperos y demagogos... pues somos partidarios exclusivamente de la verdad, de la justicia, de la equidad y del amor". Muchos perdones tenemos, pues, que pedir, y yo el primero. Mi acción de gracias también a quien escribió lo que escribí yo... al periodista indiscreto, que, en definitiva, le arañaba, hizo bien.

40. CONSECUENCIAS DE ESTA ORIENTACION DE LA MISION SOCIAL. El padre Arrupe no se engaña ni nos pretende suavizar una empresa no sólo rica en incompleteness, sino en buena parte, "condenada al fracaso o a la indiferencia", empresa, dice, mucho más difícil y urgente que el apostolado científico y el de la educación, empresa que, sobre todo, nos va a costar, nos está costando, lo que parece más tradicional, inabarcable las relaciones sociales. "Esta es nuestra postura ante la verdad -escribe el padre-, que ciertamente desagraviará a más de uno y posiblemente repercutirá en algunas de nuestras actuales relaciones con los más poderosos". Aquí me limito a dar fe de ello...

Pero hay más; hay entre estas consecuencias no sólo una rectificación, sino un deber de reparación. El padre Arrupe vuelve a tomar el libre nuevo y evangélico camino cuando sus padres pedían perdón, y escribe: "Educados la mayoría de los jesuitas en clase elevada, pocos son los que han podido conocer la necesidad... La Compañía, de hecho, no está efectivamente basada hacia el apostolado en favor de la justicia social; ha estado siempre más bien enfocada... por condiciones históricas; a ejercer un impacto sobre las clases sociales dirigentes... La Compañía tiene contraída una cierta obligación moral de reparar visiblemente, y no sólo frente a los jesuitas, lo que como tales hemos dejado y estamos dejando de hacer por la justicia social...". Y aquí el padre se extiende sobre el campo de los colegios, pues "determinados de ellos suscitan dudas serias acerca de su razón de ser, por el tipo casi exclusivo de sus alumnos o por su sistema de financiación, ¿sus alumnos acaso no han recibido de nosotros confirmación de los prejuicios de clase que acaso traían de sus familias?".

40. CONSECUENCIAS DE ESTA ORIENTACION DE LA MISION SOCIAL. El padre Arrupe no se engaña ni nos pretende suavizar una empresa no sólo rica en incompleteness, sino en buena parte, "condenada al fracaso o a la indiferencia", empresa, dice, mucho más difícil y urgente que el apostolado científico y el de la educación, empresa que, sobre todo, nos va a costar, nos está costando, lo que parece más tradicional, inabarcable las relaciones sociales. "Esta es nuestra postura ante la verdad -escribe el padre-, que ciertamente desagraviará a más de uno y posiblemente repercutirá en algunas de nuestras actuales relaciones con los más poderosos". Aquí me limito a dar fe de ello...

Pero hay más; hay entre estas consecuencias no sólo una rectificación, sino un deber de reparación. El padre Arrupe vuelve a tomar el libre nuevo y evangélico camino cuando sus padres pedían perdón, y escribe: "Educados la mayoría de los jesuitas en clase elevada, pocos son los que han podido conocer la necesidad... La Compañía, de hecho, no está efectivamente basada hacia el apostolado en favor de la justicia social; ha estado siempre más bien enfocada... por condiciones históricas; a ejercer un impacto sobre las clases sociales dirigentes... La Compañía tiene contraída una cierta obligación moral de reparar visiblemente, y no sólo frente a los jesuitas, lo que como tales hemos dejado y estamos dejando de hacer por la justicia social...". Y aquí el padre se extiende sobre el campo de los colegios, pues "determinados de ellos suscitan dudas serias acerca de su razón de ser, por el tipo casi exclusivo de sus alumnos o por su sistema de financiación, ¿sus alumnos acaso no han recibido de nosotros confirmación de los prejuicios de clase que acaso traían de sus familias?".

40. CONSECUENCIAS DE ESTA ORIENTACION DE LA MISION SOCIAL. El padre Arrupe no se engaña ni nos pretende suavizar una empresa no sólo rica en incompleteness, sino en buena parte, "condenada al fracaso o a la indiferencia", empresa, dice, mucho más difícil y urgente que el apostolado científico y el de la educación, empresa que, sobre todo, nos va a costar, nos está costando, lo que parece más tradicional, inabarcable las relaciones sociales. "Esta es nuestra postura ante la verdad -escribe el padre-, que ciertamente desagraviará a más de uno y posiblemente repercutirá en algunas de nuestras actuales relaciones con los más poderosos". Aquí me limito a dar fe de ello...

Pero hay más; hay entre estas consecuencias no sólo una rectificación, sino un deber de reparación. El padre Arrupe vuelve a tomar el libre nuevo y evangélico camino cuando sus padres pedían perdón, y escribe: "Educados la mayoría de los jesuitas en clase elevada, pocos son los que han podido conocer la necesidad... La Compañía, de hecho, no está efectivamente basada hacia el apostolado en favor de la justicia social; ha estado siempre más bien enfocada... por condiciones históricas; a ejercer un impacto sobre las clases sociales dirigentes... La Compañía tiene contraída una cierta obligación moral de reparar visiblemente, y no sólo frente a los jesuitas, lo que como tales hemos dejado y estamos dejando de hacer por la justicia social...". Y aquí el padre se extiende sobre el campo de los colegios, pues "determinados de ellos suscitan dudas serias acerca de su razón de ser, por el tipo casi exclusivo de sus alumnos o por su sistema de financiación, ¿sus alumnos acaso no han recibido de nosotros confirmación de los prejuicios de clase que acaso traían de sus familias?".

40. CONSECUENCIAS DE ESTA ORIENTACION DE LA MISION SOCIAL. El padre Arrupe no se engaña ni nos pretende suavizar una empresa no sólo rica en incompleteness, sino en buena parte, "condenada al fracaso o a la indiferencia", empresa, dice, mucho más difícil y urgente que el apostolado científico y el de la educación, empresa que, sobre todo, nos va a costar, nos está costando, lo que parece más tradicional, inabarcable las relaciones sociales. "Esta es nuestra postura ante la verdad -escribe el padre-, que ciertamente desagraviará a más de uno y posiblemente repercutirá en algunas de nuestras actuales relaciones con los más poderosos". Aquí me limito a dar fe de ello...

La Noticia de Perfil

PAULOVICH

El Hermano Pablo

Mi tía Encarna, católica recalcitrante, dirigente de varias instituciones piadosas, miembro de varias corporaciones pías y que, al conocer las determinaciones del Concilio que acercaban a católicos y protestantes, se resistió y dijo: "Si quieren los Obispos que se condenen, pero yo no saludaré jamás a un hereje!", ha cambiado de opinión.

Está chocha con el Hermano Pablo y como tiene vergüenza pedirle un autógrafo, ha preferido escribirle una carta por mi intermedio. Dice así mi tía pía:

"Hermano Pablo: Le escribe esta carta una hermana a quien usted no conoce personalmente, pero que le aprecia mucho después de haberle escuchado en una de sus charlas evangélicas.

Soy católica, apostólica y cochabambina. Por Dios yo me rompo todo, como que una vez "me rompo" la cabeza de algunos protestantes cuando les tiré piedras por hablar macanas contra la Virgen María.

Confieso que cada vez que pasaba por un templo evangélico, me santiguaba y rogaba a Dios que perdonara a esos herejes, nylon-cristianos, english pastores, por andar juntos por caminos errados.

Después del Concilio, Hermano Pablo, quedé un poco pasmada, ante la nueva política de la Iglesia Católica. Ya no eran ustedes los cochinos herejes protestantes (así yo los llamaba) sino los hermanos separados y, aunque me dolió, empecé a mirarlos con respeto y hasta a saludar a un Pastor que vivía cerca de mi casa, con algunos amigos, y que me invitó a una vez lo escuché por radio, cuando, esperaba una audición de tangos, y me gustaron las cosas que usted dijo. Esperaba conocerlo algún día y no precisamente en el valle de Josafat.

Por fin, lo conocí la otra noche. Comprendí que la Iglesia Católica tenía razón: era un absurdo no hablar con ustedes. Somos cristianos nosotros y ustedes. Usted ha hecho mucho bien a la gente acercándonos de su materialismo y haciéndonos pensar en Dios y en las grandes verdades eternas.

Lo felicito, Hermano Pablo. En medio de tanto discurso sobre política, sobre guerrillas, sobre Desarrollo, sobre Economía, escuchar hablar sobre Cristo resulta una novedad y una novedad que hace bien a todos. Soy su rendida admiradora, con permiso de su señora.

TIA ENCARNA"

Por la copia: PAULOVICH

Credinform International S.A. de Seguros

Sus aseguradores de Confianza

Perú venderá café a Rusia

LIMA, 6 (INTER PRESS SERVICE). Un considerable desplazamiento del café peruano hacia algunos países del bloque socialista es previsto en las esperas económicas peruanas desde la "Atención" por la administración Belaúnde Terry.

De acuerdo con los términos de una resolución tomada en las últimas horas por el Ministerio de Agricultura, el Instituto Peruano de Café podrá, en efecto, exportar los excedentes de sus cuotas en los mercados internacionales, promoviendo su colocación en los países comprendidos en el anexo "B" del convenio internacional, del cual Perú es signatario. Esas naciones son la Unión Soviética, Polonia, China y la República Democrática de Corea.

Las licencias para esas exportaciones serán extendidas por el Instituto de Café para su utilización sin límite de tiempo, lo que no ocurre con las autorizaciones de exportación concedidas en el marco de la cuota del convenio. La producción peruana de café es actualmente estimada en un millón doscientos mil quintales, setecientos diez mil de los cuales están comprendidos en el cupo fijado por el acuerdo internacional, del resto, doscientos mil quintales son consumidos por el mercado nacional y ochocientos noventa mil constituyen excedentes.

Esta resolución del Ministerio de Agricultura con respecto al café constituye la primera autorización formal dada por el estado peruano para comerciar con los países socialistas. Perú tiene intercambio comercial con varias naciones de ese bloque, pero hasta el momento, si bien se daba por enterado e incluía esas negociaciones en sus estudios económicos.

Se sabe asimismo, de fuente fidedigna, que el Gobierno de Buenos Aires envió armas y pertrechos a las tropas bolivianas. En abril, el vespertino Crónica que se edita en esta capital, publicó fotos de pertrechos argentinos desechados a BOLIVIA.

(En París, un enviado del diario Le Monde reproduce hoy declaraciones del canciller argentino, Néstor Costa Méndez, según las cuales BOLIVIA solicitó asistencia militar a la Argentina).

El interés del Gobierno es compartido por la opinión pública. Los diarios de Buenos Aires dedican diariamente gran espacio y titulares en primera página a las informaciones procedentes de BOLIVIA.

En el Perú, la inquietud, que provocó el estallido de las guerrillas bolivianas el 23 de marzo, se transformó ahora en interés por conocer la evolución de la situación.

Cuando se informó sobre la aparición del brote subversivo, las autoridades peruanas dispusieron medidas de vigilancia en la frontera común a ambos países, para evitar infiltraciones y eventual contrabando de armas. Pero al confirmarse que el brote se ubica en el extremo sur de BOLIVIA, cerca de la frontera argentina - zona muy alejada del Perú, disminuyeron las medidas de vigilancia y desapareció la inquietud.

La prensa en general condena la intervención castrista en BOLIVIA: El Gobierno no se ha pronunciado por tratarse de un asunto interno del país del altiplano.

En Asunción del Paraguay el interés de los primeros días - sobre

En Cuba califican a las guerrillas en Bolivia como una guerra de liberación

todo por tratarse de un país limítrofe - decreció sensiblemente se estima en Paraguay que el Gobierno boliviano conseguirá destruir el foco subversivo aunque éste, naturalmente, demandará algún tiempo.

La visita que realizará al Paraguay el Presidente Barrientos -el 14 de mayo fecha patria del Paraguay- es a juicio de los observadores una demostración de servadores una demostración de que el movimiento guerrillero boliviano no configura un peligro para la estabilidad del régimen institucional de ese país.

Sin embargo, el Gobierno paraguayo dispuso una serie de medidas de precaución, en la zona fronteriza fueron reforzados los fortines y se estacionó una escuadrilla de la Fuerza Aérea en el Fortín Mariscal Estigarribia, en el centro del Chaco, a unos 250 kilómetros de la frontera.

La opinión pública chilena se mantiene indiferente, sin embargo se estima que en las altas esferas del Gobierno de Santiago, el problema de las guerrillas bolivianas, por tratarse de un país limítrofe, está siendo examinado. De todos modos, no ha habido reacción oficial.

Tampoco la prensa se ocupa editorialmente de la cuestión desde hace unos días. Sólo hoy el diario El Siglo, órgano del partido comunista chileno, da a conocer una declaración del Partido Comunista Boliviano (en la clandestinidad).

Los comunistas bolivianos anuncian su apoyo a la acción guerrillera y El Siglo, por su parte, pide "la más amplia solidaridad

con las luchas que por su liberación está librando el pueblo boliviano".

La aparición de las guerrillas en BOLIVIA, fue recibido en Colombia como el signo de una intensificación de la actividad castrista en América Latina, sin embargo, en algunos medios se estimó que podría tratarse de una maniobra del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) de BOLIVIA, derrocado hace dos años, pues se consideró que difícilmente Cuba podría alimentar con armas y dinero un frente subversivo más en América Latina.

El comunismo colombiano línea pro-Pekín saludó con entusiasmo la aparición de las guerrillas bolivianas, con la esperanza de alentar indirectamente a la guerrilla de su país.

Sin embargo el objetivo no fue alcanzado, y el problema boliviano pasó a segundo plano de actualidad en Colombia.

Finalmente, la prensa cubana, que responde a las directivas del Gobierno del Primer Ministro Fidel Castro, se ocupa diariamente en sus columnas de la situación boliviana.

Tampoco se hicieron en Cuba mayores comentarios oficiales, salvo las declaraciones de Castro en su discurso del 19 de abril, donde hizo por primera vez referencia a las guerrillas de BOLIVIA.

En Cuba la prensa está reflejando únicamente la opinión oficial favorable a los movimientos guerrilleros en general, sin embargo, el hombre de la calle no ha hecho mayores comentarios.

AVISOS Especiales

Vendo Colectivo Internacional R-190

Nuevo, para entrega inmediata con carrocería super lujo, 4 asientos reclinables. Referencias: "MACDONALD" u Hotel "ANDES", pieza N° 224

Aviso

La casa situada en la Av. Pando esquina Kennedy No. 320, NO ES COMERCIAL, tiene juicios y denuncias ante la Renta.

Alquilo Departamento

Nuevo solamente familia extranjera, 2 cuartos arriba del colegio Alemán. Referencias: Teléfono 29130.

Vendo Salon de Belleza

Por motivo de viaje, vendo salón de Belleza. Referencias: Iturralde esquina Plaza Uyuni.

Necesito

Experto en "TURMIX" un chico. Avenida República pasaje 18 No. 9

Laboratorios técnico "Sascu"

DE CARLOS ARTEAGA E HIJOS, Técnico Mecánico con Certificados de Fábrica. Especializado en reparaciones de máquinas calculadoras, máquinas sumadoras, máquinas de escribir, cajas registradoras, eléctricas o manuales. Trabajos en General de precisión. Consultas sobre cualquier trabajo de máquinas. Calle Buenos 249, esquina Av. Camacho. La Paz Bolivia.

Llantas nuevas

900 X 20 nuevas, gran calidad. Vendo. Plaza Sucre 1478.

Vendo camion

"DODGE" modelo 1963, renclan: Teléfono 28755.

Anticrético of US\$ 8.000

Casa junta, mínimo 3 dormitorios, preferible seminuevo. Chubascos, Sopocachi o afines. Llamar Teléfono

Motivo de viaje

Vendo equipo de proyectores, cinematógrafo de 35 mm. "WESTERN ELECTRIC" portátil con el proyector, cables, varres, alojamiento. Calle Centenario Av. Kennedy.

Necesito urgente teléfono

En alquiler, para la ciudad. Presencia. Referencias: fones 10460-11125.

Underwood modelo 5

"CONTINENTAL" seminuevo con tabulador automático. Na "CORONA" portátil, todas de puro acero, ocasión. Comercio 994.

En Cochabamba

En venta tienda de ropa camiones y automóviles. céntrico. Referencias 805.

Se vende

Ropa de mujer - poco o mucho. Casimiro Cor

TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ S.A.

Convocatoria a propuestas para inspección de material en el Japón

Se convoca a las Compañías especializadas a presentar propuestas para efectuar la inspección de material telefónico que viajó a Telefónos Automáticos S.A. desde el Japón. Las Compañías proponentes deberán indicar la experiencia en este ramo y al mismo tiempo estar en condiciones de efectuar las pruebas necesarias que garanticen la calidad del material y cumplan con las especificaciones presentadas a los fabricantes, dentro del contrato suscrito con Mitsubishi Kaisha y Oki Electric Industry Company del Japón; esta será realizada previo al embarque de dichos materiales. Los interesados pueden solicitar mayores información a la Empresa. El plazo para la presentación de Propuestas, vence el 12 del presente a las 18:00; éstas deben ser presentadas a la Secretaría General de TASA.

La Paz, Mayo de 1967
MY. HUGO GRIFFITHS LINARES
GERENTE GENERAL

SANWA

GRAN CALIDAD A PRECIOS BA

Instrumentos técnicos procedencia japonesa

TESTERS DE BOLSILLO, PEQUEÑOS
TESTERS PROFESIONAL PARA TALLER
PROBADORES DE TRANSISTORES
GENERADORES DE RADIO FRECUENCIA
OSCILADORES DE AUDIO FRECUENCIA

TEN

Radios de auto a transistores para 6 a 12 voltios

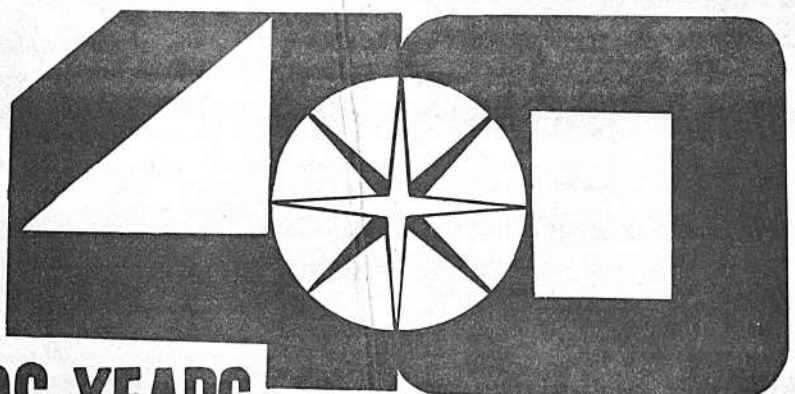
Chasis positivo o negativo
Montaje en el tablero o debajo el panel
Adaptadores de onda corta a transistores para
quier radio de onda larga aún a tubos, convertidores
6 bandas enanchadas de recepción mundial
a 12 voltios, chasis positivo o negativo.

Pida una demostración sin compromiso.

ESTABLECIMIENTOS "MARCO"

Yanacocha 337. Teléfono 24348. Casilla 14

1927-1967



AÑOS-YEARS

VARIG

AV. CAMACHO 1233-TELEFONO 21540

INDICATOS FRANCESES DECRETARON HUELGA GENERAL PARA EL 17 DE MAYO

PARIS, MAYO, 6 (AFP). Por vez desde el fin de la guerra, los sindicatos franceses han dispuesto una huelga general de carácter político ordenada para el 17 de mayo.

El mismo tiempo es la primera vez que los cuatro centrales obreros que agrupan a la mayoría de los trabajadores franceses actúan de acuerdo, desde el nacimiento de la Quinta República del Presidente Charles de Gaulle.

La decisión de la Confederación General del Trabajo (CGT), la Confederación Francesa Democrática del Trabajo (CFDT), la Fuerza Obrera y la Federación de la Educación Nacional (FN), es expresarse su oposición al gobierno de De Gaulle.

El pedido del Presidente de la Asamblea Nacional, para que se le otorguen poderes absolutos durante un período de seis meses, de Gaulle solicita la suma del poder legislativo sobre problemas económico-sociales vinculados al corto plazo que falta para el primer día de julio de 1968, fecha a la cual caerán las restantes etapas de la reforma.

PARAGUAY INICIA HOY PRIMER PASO HACIA UNA REFORMA CONSTITUCIONAL PARA LA REELECCION DE STROESSNER

ASUNCION, 6 (INTER PRESS SERVICE). El primer paso hacia la reforma constitucional que implica la reelección del Presidente Alfredo Stroessner al menos por un período más a partir de 1968, será dado mañana en el Paraguay con la integración de una Convención Nacional Constituyente por voto popular directo.

De acuerdo con previsiones generalizadas, el Partido Colorado, el poder desde 1954 bajo el mando de Stroessner, se adjudicó la mayoría de los ciento treinta escaños titulares y de los treinta suplentes de la asamblea en la elección que algunos observadores anticipan como "inevitablemente fraudulenta".

Se cree, en efecto, que en función de las particulares condiciones de este país, "una orden de democracia", según la definición del régimen en la cual la elección tiene limitadas oportunidades de actuación, el oficialismo debería temer comicios libres.

Más allá de la convicción manifiesta de que se busca aprobar un dispositivo constitucional que asegure la permanencia de Alfredo Stroessner en el poder, los extremos

Según el Primer Ministro, George Pompidou, es "necesario adoptar las empresas a las nuevas condiciones de competencia".

En el Parlamento, la oposición "de izquierda, la izquierda, centro y comunistas, denuncia que se opone a las aspiraciones de De Gaulle.

El mismo sentido de unidad que parece mover a la oposición legislativa, impulsa a las centrales obreras; la CGT, que es la más poderosa, actúa bajo inspiración comunista; la CFDT, que tiene ascendencia entre los obreros metalúrgicos y los mineros, responde a directivas católicas, la FO es socialista, con apelación entre los asalariados de clase media. Finalmente, la FEV agrupa a todos los maestros y profesores de Francia.

El llamado de la suma del poder legislativo sobre problemas económico-sociales vinculados al corto plazo que falta para el primer día de julio de 1968, fecha a la cual caerán las restantes etapas de la reforma.

PARAGUAY INICIA HOY PRIMER PASO HACIA UNA REFORMA CONSTITUCIONAL PARA LA REELECCION DE STROESSNER

ASUNCION, 6 (INTER PRESS SERVICE). El primer paso hacia la reforma constitucional que implica la reelección del Presidente Alfredo Stroessner al menos por un período más a partir de 1968, será dado mañana en el Paraguay con la integración de una Convención Nacional Constituyente por voto popular directo.

De acuerdo con previsiones generalizadas, el Partido Colorado, el poder desde 1954 bajo el mando de Stroessner, se adjudicó la mayoría de los ciento treinta escaños titulares y de los treinta suplentes de la asamblea en la elección que algunos observadores anticipan como "inevitablemente fraudulenta".

Se cree, en efecto, que en función de las particulares condiciones de este país, "una orden de democracia", según la definición del régimen en la cual la elección tiene limitadas oportunidades de actuación, el oficialismo debería temer comicios libres.

Más allá de la convicción manifiesta de que se busca aprobar un dispositivo constitucional que asegure la permanencia de Alfredo Stroessner en el poder, los extremos

En China comunista

Rehabilitaron a dirigentes antimaoistas para tratar de derrocar a Liu Chao-Chi

POUR JEAN VINCENT

PEKIN, 6 (AFP). China reabrió, aparentemente el primer día de mayo a sus antiguos dirigentes considerados antimaoistas en lo que parece un compromiso para lograr la mayoría que permita destituir constitucionalmente al Presidente Liu Chao-Chi de todos sus cargos.

Una nomenclatura sorpresa constituyó para los observadores la reaparición oficial de los dirigentes "en desgracia" junto al Presidente del Partido Comunista, Mao Tse-Tung, durante las festividades de la fiesta del trabajo. Aquí se tiene la convicción de que esos dirigentes fueron "depurados" durante la revolución cultural.

En el grupo de "rehabilitados" figuraba el antiguo Mariscal Chu Teh, uno de los fundadores del Ejército Rojo chino en los años 20, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas desde 1949 hasta 1954 y

Presidente del Congreso Nacional del Pueblo a partir de 1959.

Chu Teh había sido calificado de "viejo imperialista" y acusado de conspirar contra Mao en los murales y periódicos de los guardias rojos, hasta fecha reciente. Su biografía oficial durante la larga marcha y la guerra civil fue ignorada o negada por los guardias rojos, pretendiendo que el antiguo Mariscal no había apropiado la gloria que correspondía en realidad a Mao Tse-Tung.

Los demás dirigentes rehabilitados son Chen Yun, de 62 años, Viceprimer Ministro que ya se "acordó" por primera vez en 1959; Li Shueh-Yeng, que se hizo cargo del comité pequeño del partido después de la depuración del ex Alcalde de Pekín Peng-Chen el pasado junio; el Viceprimer Ministro Tan Chen-Lin, responsable de la agricultura, el Mariscal Liu Helan-Chien, que aparentemente fue des-

tituido de su puesto de jefe del grupo para la revolución cultural en el ejército, Nieh Yung-Chen y Yen Chen-Ying, vicepresidente de la Comisión Militar del Comité Central.

Un nuevo núcleo de altos dirigentes chinos quedó constituido según las listas oficiales de las personalidades que asistieron a los festejos del primer día de Mayo. Después de Mao, los más destacados en los documentos oficiales fueron el Ministro de Defensa, Lin Biao, y el jefe del Gobierno, Chu En-Lai por este orden.

Luego se mencionaba a Chen Po-Ta, Kang Cheng y Li Fu-Chun, miembros del comité permanente del Buró Político del Partido Comunista, el Ministro de Seguridad Hsieh, Fu-Chieh, Presidente del Comité Revolucionario Pequino; Hsiao Hua, jefe de los servicios políticos del Ejército; Yang Cheng-Wu, jefe de Estado Mayor Interior de las Fuerzas Armadas; Su Yu, Viceministro de Defensa, Yeh Chun, miembro del grupo de la revolución cultural del ejército, Chiang Ching, esposa de Mao y Wang Li, Juan Feng, y Chi Pen-Yu, adjuntos de Chen Po-Ta en el Comité de Redacción de "Bandera Roja" órgano teórico del partido.

La rehabilitación de los dirigentes en desgracia y particularmente la de Lin Shueh-Feng, desplazamiento criticado el pasado 20 de abril al inaugurarse el Comité Revolucionario de Pekín, dejó asientos a los observadores.

Los diplomáticos están convencidos de que estas rehabilitaciones constituyen un expediente, decidido a causa de la necesidad de encontrar una solución "legal" del problema que representa la eliminación de Liu Chao-Chi, considerado como el principal adversario de Mao.

Policia iracundo ocasionó un grave problema de tránsito en Montevideo

MONTEVIDEO, 6 (Inter Press Service). Un descomunal embote-

llamiento del tránsito perturbó la apacible tarde montevideana.

Sobre el mediodía, un agente de seguridad detuvo a una prostituta en plena vía pública y debido al mal trato que le daba una señora que iba acompañada por su hija de pocos meses de edad, protestó airadamente. El policía desenfundó rápidamente su ma-chete y castigó a la dama a golpes y con fuertes tirones de cabellos. En esos momentos, el "guardia" (vendedor de pasajes) de un ómnibus que pasaba por el lugar descendió del vehículo y reclamó del funcionario un mejor comportamiento frente a las dos mujeres a las que continuaba golpeando. El resultado fue que el iracundo guardián del orden resolvió marchar con todos presos el guarda, el conductor del ómnibus y las dos mujeres.

Los pasajeros del vehículo continuaron en la vía pública para testificar a favor de los trabajadores y las mujeres, pero allí se encontraron con que el comisario se solidarizaba con la dura acción de su subalterno y disponía que ellos también quedarán detenidos.

Una generalizada reacción obrera no se hizo esperar. Los 1.300 vehículos que sirven al transporte de la capital comenzaron a concentrarse en la calle de la comisaría, en pleno centro de la capital, en la plaza Independencia, sobre la casa de gobierno y en todas las vías adyacentes. Mientras tanto, centenares de personas se habían congregado allí, coincidiendo ello con la salida del trabajo de los oficinistas, los obre-

ros se encargaron de recorrer los numerosos grupos explicando las causas del atochamiento y el pánico los apoyó.

MINISTRO PARDO ANUNCIO ENCARACAS UN AUMENTO DE SUELDOS EN BOLIVIA

CARACAS, 6 (INTER PRESS SERVICE). (POR JORGE ESPARZA SMITH). "El Gobierno Consti-

tucional del General Barrios ha ordenado a los ministerios de Hacienda, Trabajo y Economía, estudiar la mejor forma para subir los salarios de los obreros bolivianos", declaró a Inter Press Service en entrevista exclusiva el Ministro de Economía y representante boliviano ante el XII Período de Sesiones de la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL) Rolando Pardo. La afirmación respondió a una pregunta sobre las razones por las cuales el Gobierno de su país había rebajado los salarios de los trabajadores mineros y fabriles.

"El Gobierno del General Barrios no ha reducido sueldos en ningún momento", añadió el funcionario, procurando establecer una diferencia entre los actos de la Junta Militar que derrocó a Víctor Paz Estenssoro y el régimen actual.

Interrogado sobre los planes de desarrollo de su país, Pardo indicó que "ellos están dirigidos al desarrollo regional y tratan de atender en forma global las distintas áreas geográficas del país. Al respecto, el Ministro pronosticó para Bolivia una situación "similar a la del RUHR, cuando haya logrado desarrollar todos sus recursos y diversificar su industria".

Pardo explicó que "se adelantó a la ejecución de grandes proyectos hidroeléctricos y viales que facilitarían al unir centros de producción con mercados y proveer energía, el crecimiento de la industria boliviana". "El actual gobierno -según dijo- está interesado, primordialmente, en el desarrollo del país, para recién entonces buscar soluciones de tipo internacional, como la integración con los países del resto del continente, especialmente con los limítrofes a quienes BOLIVIA podría ofrecer muchos productos básicos elaborados y semielaborados".

EMPRESA EXTRANJERA

Necesita en alquiler vagonetas en perfectas condiciones para uso en las carreteras principales del país. Favor presentarse con el vehículo en el Edificio CONAVI, décimo piso, Lunes y Martes.

Calzado Americano "FREEMAN"



Gran surtido de Modelos y Números
J.F. BARRIOS
BALLIVIAN N° 1317 - CASILLA 2098 - TELF. 27.404

La gran llanta americana de cualidades excepcionales:

Gates

AIR FLOAT DE LUXE

- * Armazón extra fuerte de cuerdas Nylon.
- * Construcción especial brinda el máximo rendimiento.
- * Servicio prolongado de larga duración.
- * Funcionamiento silencioso.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA:

ALIANZA LTDA.

CALLE ALTO DE LA ALIANZA 110 CASILLA 1051 - TEL. 11206 LA PAZ - BOLIVIA

SE CONCEDEN CREDITOS

SIERRA DE CALAR LESTO

!! NOVEDAD !!

EN MADERA HASTA 60%
EN MATERIAL PLASTICO 30%
EN ACERO SUAVE 6%
EN 110 Y 220V. 320 W.

Con hoja de sierra, movimiento angular regulable o movimiento perpendicular

SECCION TECNICA
Tels. 25219-12836-23661

HANSA LTDA.

TECLES HADEF

CON RODAMIENTOS A BOLAS
ESFUERZO MINIMO
DIMENSIONES MINIMAS
PESO REDUCIDO
RESISTENTE A LOS GOLPES
NO NECESITA MANTENIMIENTO
CAPACIDAD: DE 0,5 A 6,5 TON.

HADEF

HANSA LTDA.

SECCION TECNICA
Tels. 25219-12836-23661

PARA EL CONFORT DE SU HOGAR
ESTUFAS ELECTRICAS Y A KEROSENE

CASA BERNARDO
LA PAZ - COCHABAMBA

En Oruro piden la presencia de RBO para tratar el caso San José

Oruro, 6 PRESENCIA.- La entidad "Bloqueo Oruro" ha solicitado la presencia en esta ciudad del Primer Mandatario para analizar la situación de la mina San José. Dicho organismo emitió un comunicado que dice en parte principal:

10.- Nuestra institución, profundamente preocupada por estos graves problemas (San José, Funesaño y Ferrocarril a Oruro), que afectan a la estabilidad económica del pueblo orureño y como abanderada de sus causas justas, auspicio una reunión de las entidades más representativas de la capital, y en ella se acordó enviar una nota al Supremo Gobierno, solicitándole la presencia del Excmo. señor Presidente de la República y sus inmediatos colaboradores, para tratar y discutir estos problemas, sin que se hubiese recibido hasta la fecha ninguna respuesta.

20.- Conoce también la opinión pública que el Consejo Regional de Desarrollo, ha tomado para sí la solución de estos mismos problemas, pidiendo dialogar con el

Supremo Gobierno.

30.- A fin de no interferir la labor oficial del Consejo Regional de Desarrollo en la solución de estos tres problemas fundamentales por los que atraviesa el pueblo, el "Bloqueo Oruro", después de considerar su posición patriótica, y alejada de todo interés subalterno, ha resuelto dejar que el Consejo Regional de Desarrollo, resuelva, en diluto análisis, tales problemas, mediante las gestiones que tiene adelantadas ante las autoridades nacionales del país, y para cuyo fin colaborará por conducto de sus comisiones técnicas.

40.- El "Bloqueo Oruro", finalmente, deja constancia de su más profundo agradecimiento a todas las entidades locales de Oruro por haber secundado una obra de bien nacional, al auspiciar un movimiento en favor de los supremos intereses orureños o sea que, una vez más, el pueblo orureño como un solo hombre se moviliza para defender su patrimonio y su derecho a la vida dentro del concierto nacional.

Plan Multinacional para explotar Yacimientos de Hierro del Mutún

Comenta "El Comercio" de Santa Cruz sobre la posibilidad de que participen en el plan cinco países. El caso de la Siderurgia y la Petroquímica.

Santa Cruz, (PRESENCIA).- El Comercio, diario local, bajo el título de "Importante plan multinacional para aprovechar hierro del Mutún", registra el artículo que a continuación transcribimos íntegramente por el interés que encierra para el país en general.

"La siderurgia y la petroquímica son dos importantes industrias en las cuales están cifradas las esperanzas del pueblo boliviano para superar la etapa de monoproducción e ingresar a la del desarrollo acelerado.

Santa Cruz cuenta con los yacimientos más ricos de hierro del mundo y sólo se requiere de una fuerte inversión para explotarlos. Existe en marcha un importante proyecto multinacional para aprovechar esas riquezas y emprender un programa de integración

económica en base a la siderurgia.

El proyecto ha sido elaborado por un grupo de técnicos argentinos y contempla la participación de Argentina, BOLIVIA, Paraguay, Uruguay y Chile.

EMBARQUE DE MINERAL.

Se proyecta construir un pequeño tramo ferroviario para permitir el embarque del mineral por Puerto Suárez, sobre el río Paraguay. La planta siderúrgica sería instalada en las costas del río Uruguay entre las ciudades de Colonia y Nueva Palmira (Cuenca del Río de la Plata).

El Presidente Onganía ha insistido en que debe participar Chile en los planes a fin de que aporte carbón mineral y minerales de hierro. Paraguay tendría preferencias de navegación y flete para el abastecimiento de la acería con los minerales del norte aprovechando los derechos de navegación, acordados con Argentina.

Se entiende que un proyecto de esta magnitud sólo daría buenos resultados con la participación multinacional, pues se lograría eliminar la competencia y aseguraría un vasto mercado para los productos.

Además, se conseguiría rebajar los costos y se instalaría el complejo en la zona geoeconómica conveniente. Los proyectos cuentan con amplio apoyo del BID y otros organismos financieros internacionales.

Las reservas del Mutún, como se sabe están calculadas en 41,288 millones de toneladas de mineral, con una ley que fluctúa entre el 53 y 58 por ciento.

PETROQUIMICA.

Con respecto al desarrollo de la industria petroquímica, es necesario señalar que el gobierno ha contratado ya los servicios de una firma norteamericana para que realice los estudios del mercado en los países vecinos. BOLIVIA sólo tiene posibilidad de incursionar en la petroquímica básica y en la exportación del gas natural, ya que otros países han ganado la delantera, Venezuela, por ejemplo, con la reserva mucho más rica que las de BOLIVIA, ha emprendido ambiciosos planes de desarrollo en la tecnología de la petroquímica, con fuertes inversiones.

Brasil, Argentina, México y Chile también tienen proyectos adelantados y algunos de ellos cuentan con complejos en pleno funcionamiento.

Recientemente Perú, a través de su entidad petrolera fiscal, ha concluido un proyecto para la instalación de un complejo industrial en la zona petrolera de Paita.

Esta planta tendría una producción de 200 toneladas de amoníaco que es justamente el elemento con el cual se piensa iniciar la petroquímica en BOLIVIA. Perú requiere de una inversión del orden de los 23 millones y medio de dólares para cumplir sus planes. Se sabe que existen grupos financieros particulares y otros gobiernos dispuestos a efectuar aportes de capital.

La Empresa Fiscal de Petróleo tiene reserva de gas que garantiza una explotación durante 25 años, sin contar las reservas existentes en los campos vecinos.

Por todos estos antecedentes, se hace de urgente necesidad que BOLIVIA acelere sus trámites para la instalación de un complejo petroquímico en Santa Cruz, lugar donde se encuentran las reservas gasíferas".

CONSTANCIO KILOWATT RECUERDA:



A SUS ABONADOS QUE, SUS FACTURAS POR CONSUMO DE ENERGIA ELECTRICA DEBEN SER PAGADAS MENSUALMENTE PARA EVITAR CORTES, MOLESTIAS Y GASTOS.

IGUALMENTE RECOMIENDA CONSERVAR SUS FACTURAS CANCELADAS QUE SON LOS UNICOS COMPROBANTES QUE ACREDITAN SUS PAGOS.

BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED

ACUMULE GANANCIAS

SOBRE LA SOLIDA BASE DE

U.S. ROYAL
(UNIROYAL)

Fleamaster Super-Lug Transporte Reforzado



FIRMES EN LA FRENADA ESTABLES Y SEGURAS EN LAS CURVAS
U.S. ROYAL
ES NEGOCIO REDONDO PARA USTED

USTED SIEMPRE GANA... CON U.S. ROYAL!

DISTRIBUIDA GARANTIZADA POR **INTERMACO**

VIRVAY No. 479 AVENIDA MONTES No. 650

Y AGENCIAS GRACE EN TODO EL PAIS

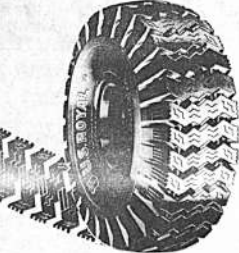
IDEAL PARA COLECTIVOS, OMNIBUSES Y TRANSPORTE VELOZ



PONGA EN SU BOLSILLO EL DINERO QUE **U.S. ROYAL**

Fleamaster Super-Lug Transporte Reforzado

AHORRA POR KILOMETRAJE MAYOR TRACCION Y SEGURIDAD



U.S. ROYAL ES LA LLANTA QUE HACE DE LOS MALOS CAMINOS BUENOS CAMINOS

En Iberia Líneas Aéreas de España sólo el avión recibe más atenciones que usted.

En Iberia, primero usamos la llave, después ofrecemos la rosa.

La llave simboliza el alto nivel técnico del mantenimiento de sus aviones. Representa también la amplia experiencia de los comandantes de Iberia con millones de kilómetros de vuelo.

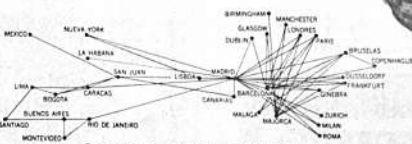
Después sigue la rosa que es el símbolo de la solicitud con que todo el personal de Iberia se esmera en mostrar a sus pasajeros lo que significa realmente la tradicional hospitalidad española.

La llave y la rosa. No sorprende, pues, que Iberia sea la compañía de más rápido crecimiento.

IBERIA

Líneas Aéreas de España Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted.

Para sus reservaciones, consulte al hombre que más sabe de viajes—su Agente de Viajes—o llame a Iberia en: Bogotá, Buenos Aires, Caracas, Córdoba, Habana, La Paz, Lima, Maracaibo, Ciudad de México, Montevideo, Río de Janeiro, San José, San Juan, Santiago, São Paulo.



SAMUEL MARIN PAREJA
AGENTE GENERAL

Colón 282 Edificio Cía. Boliviana de Seguros Casilla 1009 - Teléfono 12116 Cables: IBERAIR

PARA NOVIAS

Tocados, velos, Bouquets Maquillaje especial Reyes Ortiz 100 3 piso Esq. Federico Zurro



Northern Electric 100% Acreditado

Para el Día de la Madre... y para todo el Invierno...

Los frozados eléctricos "NORTHERN ELECTRIC" a los precios más bajos de plaza

"CASA TUDOR"

Av. Camacho esq. Loayza - 1399

Productores de leche del valle amenazan llevar su producción hacia Santa Cruz

Santa Cruz, 6 (PRESENCIA).— Los productores de leche de Cochabamba, frente a los precios adversos establecidos por la planta PIL que funciona bajo la responsabilidad de la Corporación Boliviana de Fomento, se venían obligados a trasladar su ganado de raza a Santa Cruz.

En Junio habrá un Congreso de Poetas

Sucre, 6 (PRESENCIA).— Mas de 40 poetas de todo el país se reunirán en esta ciudad en Junio. Para este efecto, se está organizando el primer Congreso Nacional de poetas del país. Ya se ha formado el Comité Organizador del Congreso integrado por Gladys de Costa, María de Iguía, Manuel Giménez Carranza, Elodoro Ailón, y Walter Arcoz. Este Comité será complementado con otras personalidades destacadas del mundo intelectual, para formar todas las comisiones del Congreso.

Las autoridades de Chuquisaca, especialmente el Rector de la Universidad, ha ofrecido ayuda económica para el evento. Igualmente la Prefectura y la Alcaldía de Sucre. Se sabe que asistirán a este evento, varios poetas extranjeros que están siendo invitados especialmente. No se ha indicado aún los nombres de los poetas invitados del exterior.

Este criterio fue dado a conocer por el señor Rafael Gumucio Iriyoyen, representante de los industriales lecheros de Cochabamba que visita ésta para celebrar reuniones con los directivos de Industrias Lácteas de Santa Cruz. La Corporación Boliviana de Fomento, ha establecido precios de compra de leche contrarios a los intereses de los lecheros de Cochabamba, especialmente, al desarrollo de la industria ganadera del valle. La CBF adquiere la producción lechera de Cochabamba con destino a la planta industrializadora PIL que funciona cerca a Quillacollo.

De arribarse a conclusiones positivas con los directivos de Industrias Lácteas de Santa Cruz, los lecheros de Cochabamba dispondrán el traslado de más de 600 cabezas de ganado de raza a ésta, asimismo, de sus instalaciones industriales.

El representante de los industriales de leche de Cochabamba está analizando las condiciones imperantes en ésta y en base a los resultados a obtenerse se proyectará el futuro de los principales centros lácteos del valle.

REACCION UNIVERSITARIA.

Santa Cruz, 6 (PRESENCIA).— La Universidad Gabriel René Moreno, ha solicitado a los organizadores de la Conferencia de Rectores y Dirigentes Universitarios que se incluya en el temario el análisis de la distribución más justa de los recursos económicos

que concede el gobierno nacional a las universidades del país.

De aceptarse el planteamiento de la universidad cruceña, la representación esta participará en la conferencia, caso contrario, se marginará de ella. Las autoridades universitarias de aquí esperan conocer los resultados de sus gestiones.

Se busca una distribución más equitativa de los recursos económicos concedidos por el gobierno nacional para el desarrollo de las siete universidades que funcionan en el país. Este es el criterio que sustenta la universidad cruceña como condición previa para participar en la conferencia aludida.

CONGRESO SOBRE SALUD.

Santa Cruz, 6 (PRESENCIA).— Santa Cruz de la Sierra será sede del Cuarto Congreso Nacional de Salud Pública a celebrarse en 1.969. Esta resolución fue aprobada en el último congreso realizado en Sucre.

FISCALIA ORDENO PROTECCION DE ANCIANA SEQUESTRADA EN OBRAJES

La Fiscalía de Distrito en lo Penal ordenó ayer protección judicial para la anciana Francisca viuda de Herschell, secuestrada

Labor Social en favor de Arque

ORURO 6 (PRESENCIA).— Día de fiesta fue para la población de Arque, el primero de Mayo, cuando los arqueños residentes en Oruro, visitaron su tierra, llevando varios presentes y proyectos para el progreso cultural y urbano de esa localidad cochabambina.

Los arqueños de Oruro, convenientemente organizados, viajaron a su pueblo llevando libros para la Biblioteca Municipal, algún material de construcción para atender las necesidades de los edificios públicos y un interesante proyecto de remodelación de la plaza principal.

Este proyecto fue expuesto en una asamblea general de la población. La confección de los planos se encomendó al Ingeniero Hugo Agreda, funcionario de la Oficina Técnica de la Prefectura de Oruro. En esa misma oportunidad se resolvió solicitar que las regalías que se obtiene por la explotación de las minas Espinosa, Cerro Grande y La Catorce, beneficien directamente a Arque.

Igualmente se decidió que los arqueños residentes en Oruro y La Paz, agilicen los trámites para la creación de un colegio secundario en esa localidad.



RESUELVA UD. SU PROBLEMA de CARGAS PESADAS

Instalando en su auto, camioneta o vagoneta Chevrolet y G.M.C. los nuevos amortiguadores "Delco" de equilibrio regulables a aire

COBANA S.A.

Teléfono Nº 24503
Av. Mariscal Santa Cruz 1223



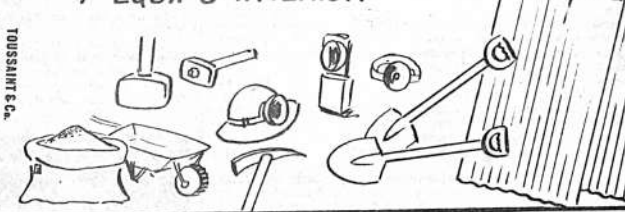
SOCIEDAD MINERA COMERCIAL LTDA.

SOMCO Ltda.

CALLE POTOSI 940 ~ 3º PISO ~ TEL. 10244

Ofrece para entrega inmediata

- FIERRO REDONDO PARA CONSTRUCCIONES
- CALAMINA CORRUGADA GALVANIZADA n° 30-31
- CAÑERIA GALVANIZADA TODAS LAS MEDIDAS
- PALAS PUNTA HUEVO
- TUBOS DE ACERO PARA CONSTRUCCIONES
- CLAVOS PARA CALAMINA
- COMBOS DIFERENTES PESOS
- PLANCHAS DE FIERRO
- CARRETILLAS "BASFOR"
- PICOTAS MINERAS
- ACERO OCHAVADO 7/8"
- BOLAS DE ACERO DIFERENTES DIAMETROS
- CARBURO DE CALCIO TAMBORES DE 50 KLS. NETOS
- LAMPARAS A CARBURO "JUSTRITE"
- BARRENOS "UDDIA" PARA PERFORACION A MAQUINA
- CASCOS PARA MINEROS
- SACOS METALEROS "CALCUTA"
- " " "JASON" Calidad K1-K3-K4
- SULFATO DE COBRE
- GUARDATOJOS CON PORTALAMPARA Y EQUIPO INTERIOR



A LA INDUSTRIA MINERA PARA ENTREGA INMEDIATA

MOLINOS DE BOLAS CILINDRICOS. Revestimientos de acero manganeso austenítico, endurecido con cromo. Tamaños 4'x4', 4'x5', y 4'x6'. Complejos con transmisión, correas, motores eléctricos de anillos rozantes.

Arranque: Reóstato en baño de aceite.

CHANCADORAS "TURBO": Boca de 4" x 8", 7" x 12", 8" x 16" y 12" x 24".

MOLINOS TRITURADORES "TURBO" Números 1 y 2, con clasificación

MOTO-BOMBAS de 3" x 3". Portátiles motor a kerosene y eléctricas.

GRUPOS ELECTROGENOS A GASOLINA de 3 KW y 5 KW a 1500 r.p.m.

Monofásicos de 110/220 voltios y 50 ciclos.

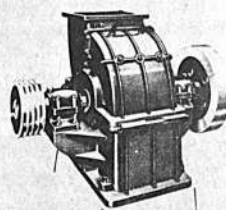
MOTORES ELECTRICOS DE 4 HP y 7,5 HP a 1000 r.p.m. y 4 HP, 7,5 HP y 10 HP a 1500 r.p.m.

MOTO-COMPRESORES DE AIRE TIPO MOVIL de 150 pies³ a 4500 mts. de altura.

MAQUINAS MULTIPLES "XEY" (Torno, fresa, taladro, esmeril, sierra automática compresor) para mantenimiento y reparación de equipo minero.

CREDITOS EN. MACHINERY POOL LTDA. Av. Camacho 1472, Casilla 1472

Telf. 2-4560



SOLO HASTA EL DIA DE LA MADRE



REGALE DOBLE POR EL PRECIO DE UNO POR CADA

Lady Manhattan

RECIBIRA UN PAR DE MEDIAS FINAS Textilón DE OBSEQUIO

VISITE CUALQUIER ALMACEN MANHATTAN

Planes de desarrollo de Bolivia están encaminados a la integración regional

tra en Caracas como representante boliviano ante el XII Período de Sesiones de la Comisión Económica para América Latina de Naciones Unidas (CEPAL).

Al ampliar sus afirmaciones sobre el desarrollo de la

Pardo explicó que "se aceleró la ejecución de grandes proyectos hidroeléctricos y vialidad para facilitar, al unir centros de producción con mercados y llevar energía, el crecimiento de la industria boliviana". "El actual gobierno -según dijo- está interesado, primordialmente, en el desarrollo del país, para eso entonces buscar soluciones de cooperación internacional, como la integración con los países del resto del continente, especialmente con los microestados, a quienes BOLIVIA desea ofrecer muchos productos básicos elaborados y semielaborados".

El Ministro de Economía sostiene que se estudia conjuntamente con el Perú, el posible aprovechamiento hidroeléctrico del lago Titicaca.

que cubre una extensa zona de altiplano y está sujeto a un régimen de condominio entre varios países. Luego indicé que "el camino marginal amazónico unifica la parte oriental de Bolivia con el resto de los países del Pacífico, ni carreteras ni la de Ilo-Oruro, cuya construcción se contempla y ni siquiera el proyecto de un puerto de salida al Atlántico formulado por la pública Argentina, son soluciones completas para la mediterraneidad de BOLIVIA, ". "Nosotros buscamos una salida propia hacia el Pacífico, como nos es

Interrogado sobre los principales que ha planteado LIVIA en el décimo segundo periodo de sesiones de CEPAL, señaló que su país "busca un desarrollo latinoamericano que una equitativa inversión de el continente, de tal modo que garantice la distribución de desarrollo a través de la ejecución de proyectos. Asimismo, además, a que las resoluciones de la conferencia de Punta Este se concreten en hechos y de las formas en que podría materializarse, mediante la

creciéndose sería mediante la atracción de mayores inversiones en los países de menor desarrollo económico relativo". Según el ministro de Economía, "antes se ha planificado el desarrollo en función de las necesidades que están en la costa, es necesario volcar ese desarrollo hacia adentro y pensando en el desarrollo de todos, con p

LA PAZ

Paz, 5 de Mayo de 1967

DIRECTORIO

ACION

ccionistas a la Asamblea General
o de La Paz Golf Club "Mallasilla", el día 14 de Mayo
DIRECTORIO

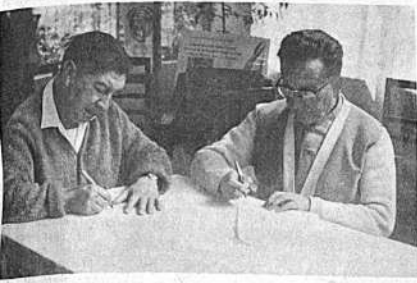
9%

EL PERU

EL PERU
OS

BANCO POPULAR DEL PERU
SECCION AHORROS

Se iniciarán trabajos para reponer hitos destruidos en la frontera Perú-boliviana



El Dr. Leoncio Miranda Terrazas y el Cnl. Roberto Pabón, Prefectos de Puno y La Paz, respectivamente, suscriben un acta de acuerdos sobre problemas comunes a los departamentos que representan.

JEFE DE FSB RESPALDO POSICION ANTICOMUNISTA DE DICK OBLITAS

El Jefe de Falange respaldó las declaraciones del Presidente del Consejo Directivo de su partido, Dick Oblitas Velarde, en lo tocante a las guerrillas castro-comunistas que operan en nuestro territorio. Esas declaraciones, por lo terminantes, habían ostentado fundamentalmente con la posición de otros dirigentes que habían mostrado su inclinación favorable a los guerrilleros, a círculos falangistas, ayer se vieron comentarios sobre lo dicho por Oblitas Velarde, miembro de la plana mayor falangista.

Mario Gutiérrez Gutiérrez dijo que respalda plenamente la declaración del Presidente del Consejo Directivo de FSB. Agregó que Falange no estaba con el gobierno ni con las guerrillas, que su posición era equidistante de ambos. La declaración de Oblitas Velarde señala que FSB

"se niega a banderizarse con el Gobierno o el esquema guerrillero, reafirmando, más bien, su posición nacionalista, cristiana y revolucionaria".

Pero además, señalaba que el esquema guerrillero está contrariado por fuerzas de la izquierda marxista que responde a un objetivo internacional en el enfrentamiento mundial de los imperialismos, "siéndoles indiferente el destino de la patria y la suerte de los bolivianos". Añadía que partidarios de la dictadura depuesta -MNR- pretendiendo aprovechar las circunstancias, se estaban convirtiendo en ingeniosos instrumentos del comunismo, olvidando toda conciencia nacional y apoyando y secundando las operaciones guerrilleras.

Las posiciones opuestas dentro de FSB en torno a este asunto, causan, a decir de varios dirigentes, desconcierto en ese partido.

Al término de la entrevista de los Prefectos de La Paz y Puno, Cnl. Roberto Pabón y Dr. Leoncio Miranda Terrazas, que se realizó en Copacabana, firmaron un acta de los acuerdos a que arribaron.

El problema principal que fue tratado en dicha oportunidad, se refiere a la reposición de hitos en la frontera Perú - Boliviana, destruidos por la acción del tiempo y por algunas reventas alimentadas por campesinos de ambos países.

Luego de haber analizado el problema, tanto por los prefectos como los equipos de técnicos militares que los acompañaron, se llegó a la solución de que los trabajos de campo en el terreno comenzarán a partir del 20 de mayo próximo.

Para este fin, volverán a reunirse los Prefectos de La Paz y Puno, previa consulta con sus respectivas cancillerías acerca de los acuerdos y soluciones adoptados por ellos.

Sobre este problema, se dijo en la Prefectura que la delegación boliviana logró objetivos claros y definitivos que no perjudicarán en nada al país, dada la alta comprensión de la autoridad peruana. Igualmente, se informó que han dado las bases para solucionar definitivamente un antiguo problema relacionado con la isla de Kana que corresponde a la soberanía peruana y donde habitan numerosas familias de campesinos bolivianos.

El Prefecto de Puno -dijeron- mostró la mejor disposición y ofreció otorgar amplias garantías a los campesinos bolivianos a fin de que puedan trabajar tranquilamente y sin ningún problema. El referido acta no fue dado a publicidad por la Prefectura, pero se ofreció hacerla conocer posteriormente. El Prefecto Pabón, luego de firmarla con su colega de Puno, retornó el viernes por la noche a esta ciudad.

BOLIVIA PIDIO AYUDA MILITAR A LA ARGENTINA

PARIS, MAYO, 6 (AFP).—"Bolivia nos ha solicitado asistencia militar" para enfrentar las guerrillas, reveló el canciller argentino, Nicanor Costa Méndez, en una extensa nota que publica el prestigioso diario francés Le Monde.

Según Marcel Niedergang, enviado especial del vespertino parisino, que fecha su información en Río de Janeiro, Costa Méndez admitió que si la Argentina se decidiese a ayudar a Bolivia, "ello podría provocar problemas con algunos de nuestros vecinos, con Uruguay por ejemplo o con Chile, que sostiene un entendido con el Gobierno de Barrientos a propósito del acceso al mar de Bolivia".

En consecuencia, siguió diciendo el canciller argentino, su país entiende que si "la asistencia militar a Bolivia se coordina y planifica a escala interamericana, no habrá problemas".

Congreso minero aprobó el ingreso de la Cámara del Norte de Potosí

La plenaria efectuada ayer por el XIII Congreso Ordinario de la Minería Privada, aprobó el ingreso solicitado por la Cámara de Minería del Norte de Potosí. Esta nueva afiliación a la Cámara Nacional de Minería, comprende a los distritos de Uncu, Lallagua y Chayanta. En el próximo congreso ordinario, recibirá la nueva Cámara de Minería podrá acreditar sus respectivos delegados.

REPRESENTANTE DESIGNADO Otra de las medidas adoptadas ayer fue la designación del delegado de la Minería Privada a la reunión que del 29 del presente al 2 de Junio efectuará el Consejo Internacional del Estado en Tokio. El Dr. Alejandro Fricke delegado por Oruro ha sido designado para integrar la misión boliviana que asistirá a la reunión del Consejo del Estado, la misión boliviana estará presidida por el Cnl. Juan Lechón Suárez, Presidente de Comibol, el Ing. Padriac Muñoz Reyes y un representante de la minería mediana y el Dr. Fricke por los mineros chicos.

ALEXANDRA...

no francés. Un año estuvo a la espera en 1966, pero ha sido enviado por Francia como parte de la asistencia técnica.

"Su hijo ha sido tomado prisionero por estar en las guerrillas..."

"Yo creo que está equivocada, no comprendo; yo he estado educada en América del Sur, en Brasil, y se lo que es la América Latina".

"Trataré de entrevistarse con el Presidente de Bolivia".

"Pediré clemencia. Acudré a todo el mundo, hasta el Papa si es necesario".

Aquí concluyó el diálogo La Sra. Debray se embarcó en el auto del embajador francés y bajó a la ciudad.

Siles Salinas opina que Regis Debray será liberado, si prueba su inocencia

Ginebra, 6 (AFP).—"Si el joven Regis Debray puede probar su calidad de periodista, sin participación activa en las guerrillas será puesto en libertad", afirmó hoy aquí Luis Adolfo Siles Salinas, Vicepresidente de Bolivia.

En una breve declaración al correspondal de AFP, el Vicepresidente boliviano, que efectúa una visita oficial en Suiza, agregó: "Si se prueba por el contrario, durante su proceso, que ha sido un elemento activo en la organización o en la dirección de operaciones de guerrilla, entonces naturalmente, deberá sufrir los rigores de la ley. Lo mismo ocurriría si un boliviano se dedicase en Francia a una actividad subversiva".

"El señor Regis Debray puede esperar a ser juzgado con plena objetividad. Nuestras leyes y nuestra actuación judicial serán estrictamente aplicadas", especificó Siles Salinas.

El Vicepresidente de la república boliviana, doctor en Derecho y abogado de fama internacional, ex - Presidente de la delegación boliviana en las Naciones Unidas, celebrará al principio de la semana próxima unas entrevistas con los dirigentes de las organizaciones internacionales con sede en Ginebra.

El 8 de mayo, Siles Salinas será recibido por el Presidente de la Confederación Helvética.

ALCALDIA ANUNCIA QUE PROSEGUIRA CON TRABAJOS DE MEJORAS URBANAS

La Alcaldía Municipal proseguirá con sus trabajos de ensanchamiento de calles y obras de mejoramiento urbano de la ciudad de La Paz, según anunció un portavoz de la Comuna.

El anuncio fue hecho mediante una declaración emitida ayer con referencia a la declaratoria de "improcedente" del recurso de amparo que interpuso Elia de Hinojosa contra la Comuna paceña.

El fallo de la Corte de Justicia emitido antayer señalaba la no viabilidad del recurso por necesidad de carácter social en la apertura de una Avenida en el lugar en que Hinojosa tiene un local comercial. (Calle Loayza).

El documento de la Alcaldía hace reseña del conflicto judicial planteado por Elia de Hinojosa. Afirma la declaración que en marzo de este año el Alcalde, Gral. Armando Escobar Uría dictó una Resolución Municipal comandando a los inquilinos de un inmueble situado en la calle Loayza, junto al puente del río Choqueyapu, a desocuparlo para su demolición. Sobre los terrenos de ese inmueble la Municipalidad tiene proyectado abrir una vía de unión de las calles Loayza y Buena para descongestionar el tráfico de vehículos y de peatones.

Grover Hinojosa, que ocupa una tienda en ese inmueble se negó a la desocupación y planteó una demanda de amparo constitucional contra la Alcaldía.

La Corte de Justicia declaró improcedente la demanda y falló en favor de la Alcaldía.

CONFERENCIA SOBRE RECURSOS HUMANOS PARA LA SALUD

Bolivia ha sido invitada a participar en la Conferencia Internacional sobre Recursos Humanos para la Salud y Educación Médica, que se llevará a cabo en Maracaibo, Venezuela, del 19 al 23 de junio del año en curso.

La Organización Panamericana de la Salud es la entidad que auspiciará tan importante reunión, con la colaboración de la Fundación Milbank Memorial. Participarán eminentes personalidades del hemisferio en los campos de la salud y de la educación médica, quienes analizarán los estudios que se han realizado en Colombia sobre los recursos humanos para la salud y la educación médica.



OMEGA

INCA MOTORS BOLIVIANA

AVENIDA HEROES DEL ACRE Nº 1855 (Frente al Asilo San Ramón)

Teléfono 25744

Tiene el agrado de anunciar la apertura de sus Talleres, ofreciendo a los señores Automovilistas, al Transporte en general y a las Empresas Constructoras, su especializada atención técnica en reparaciones, servicio y mantenimiento.

PARTIDO DE RENOVACION Y DESARROLLO NACIONAL. -GRAN ASAMBLEA-

Hoy - Domingo 7 de Mayo. Horas 10.00 a.m.

-CINE ROXY-

CIUDADANO: El P.R.D.N., te invita fraternalmente a su GRAN ASAMBLEA, donde el partido delineará su posición doctrinal y política.

Todos los ciudadanos con dignidad, unidad, lealtad y disciplina, acudirán a este patriótico llamado.

"POR UN GOBIERNO PARA TODOS LOS BOLIVIANOS."

La Paz, 7 de Mayo de 1967

LA SUPERBOMBA COMICA DEL AÑO!!!!

EL CONDIMENTO QUE FALTABA PARA AYUDAR A MEJORAR EL SABOR DE LA VIDA DE LOS DEMAS...!! ES UNA COMEDIA DE FABULA!!!



LAS TARIFAS MAS BAJAS POR Ecuatoriana

GUAYAQUIL	\$ 92	IDA y...	\$ 169	IDA y REGRESO
PANAMA	141	IDA y...	247	IDA y REGRESO
QUITO	\$ 101	IDA y...	\$ 187	IDA y REGRESO
MIAMI	168	IDA y...	313	IDA y REGRESO

10% DE CUOTA INICIAL

24 MESES DE PLAZO

CONSULTE DE INMEDIATO A SU AGENTE DE VIAJES o a Ecuatoriana de aviación GALERIAS LUZ, TELEFONO 2-4472 LA PAZ.

PLANTA HIDROELECTRICA DE CORANI

Una obra del pueblo boliviano puesta al servicio de su desarrollo económico y social

"CORANI" REPRESENTA LA OBRA DE UN PUEBLO RESPONSABLE Y CONSCIENTE DE SU DESTINO

Tales fueron las emocionadas palabras del Presidente de la República, general René Barrientos Ortuño, a tiempo de inaugurar la planta hidroeléctrica de Corani, el 4 de mayo último, en el pintoresco valle de Pampa Tambo, de la provincia Chapare, del Departamento de Cochabamba.

El Jefe del Estado dijo en esa oportunidad que Corani constituye "un hito más en el largo camino que debemos seguir los bolivianos para alcanzar las metas del desarrollo económico y social". Corani es, además, la "síntesis de los esfuerzos que deben preocupar a todos los ciudadanos de un país consciente y responsable de su destino".

Tuvo palabras de encomio para ese esfuerzo nacional traducido en el trabajo de técnicos y obreros y la cooperación recibida de las organizaciones internacionales siempre "dispuestas a estimular el progreso de los pueblos".

Hay en Bolivia la alternativa de los hombres que asesinan y matan a nuestros hijos y que dicen que de ese modo lograrán la liberación del país. Hay otros que sostienen con poses, con palabras, que no debemos hacer nada sino esperar. Ante esta alternativa, agregó: Bolivia debe "conversarse" de que la realidad es hacer obra: mantener la paz y unirnos todos".

Haciendo apología del hombre del campo, Barrientos dijo con énfasis que "un Mamani o un Choque, valen tanto o más que un Debray que ha venido a ensangrentar el país".

Lamentó no haber tenido la oportunidad de poder invitar a los dirigentes de partidos políticos a la inauguración de la planta de Corani, porque le habría gustado que los políticos se alegraran junto con él de la obra terminada, antes de continuar "echando piedras en el camino", desarrollando una labor que sólo le hace daño a la nación.

Se dirigió también a los niños para mostrarles la majestuosidad de una obra que, más que al gobierno, pertenece al pueblo y les dijo que cuando los demagogos les hablen y los inciten a las actitudes negativas no hagan más que mirar lo mucho que significa una obra como la inaugurada para la felicidad de los bolivianos.

"Yo mismo vengo aquí para olvidarme de las pedradas", dijo emocionado a tiempo que exteriorizó su deseo porque todos los estudiantes se enteren de lo que es Corani, una planta que vale "más de un millón de palabras de los demagogos".

Esa la síntesis de un discurso histórico por su contenido y significación. El general Barrientos, al final de sus palabras, se encaminó hasta el interior de la planta para poner en funcionamiento el complejo aparato que suministrará energía a los centros de producción minera nacionalizada más importantes del país y a numerosas industrias coadyuvantes del desarrollo económico.

FINANCIAMIENTO:

UN ESFUERZO
COOPERATIVO
Y COORDINADO

El señor Orvis A. Schmidt, consejero especial del presidente del grupo de instituciones del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (Banco Mundial), se refirió a los aspectos del financiamiento, en su discurso pronunciado durante la inauguración de la planta.

Dijo que la central inaugurada representa "un esfuerzo cooperativo y coordinado de la asistencia pues al financiamiento de la Asociación Internacional de Fomento se unió la ayuda del Banco Interamericano de Desarrollo. Corani demuestra la forma en que las instituciones internacionales de financiamiento trabajan mancomunadamente para estimular el desarrollo económico de sus países miembros."

Cumplido en esta ocasión felicitar a ENDE por la eficiencia mostrada en la construcción del proyecto hidroeléctrico de Corani. Es una de las obras civiles de mayor envergadura emprendidas en esta región; se llevó a cabo conforme a lo programado y se terminó dentro de los plazos que se estipularon. Es, indudablemente, un éxito notable que, estoy seguro, se debió a la capacidad y a la consagración de los dirigentes y el personal de ENDE. Durante todo el período de construcción los funcionarios de la Asociación Internacional de Fomento mantuvieron una relación estrecha y fructífera con sus colegas de ENDE, de la cual tenemos la más alta opinión".

DISTINGUIDAS PERSONALIDADES REALIZARON LA INAUGURACION

Los ministros de Hacienda y Defensa Nacional, doctor José Romero Loza y general Hugo Suárez Guzmán, acompañaron al Presidente de la República en la ceremonia de inauguración de la Planta Hidroeléctrica de Corani.

La Empresa Nacional de Electricidad se honró también con la presencia de los señores Dr. José Cárdenas James Lynn, asesor de integración y altos funcionarios del Banco Interamericano de Desarrollo y de los señores Orvis Schmidt y Neil Patterson, del Banco Mundial respectivamente.

Todos ellos tuvieron palabras de encomio para ENDE por la forma como se encarriló la construcción de la Planta Hidroeléctrica de Corani.

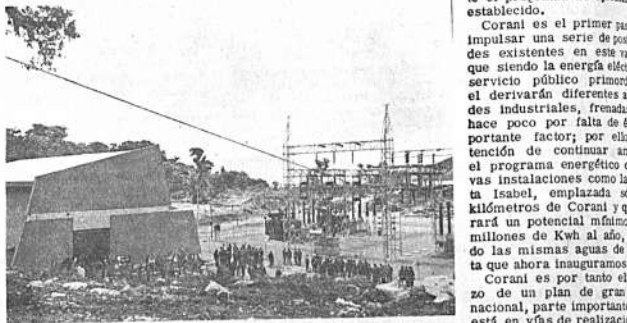
El señor José Cárdenas, del BID, destacó la coope-



El Presidente Barrientos observa las instalaciones de la Planta Hidroeléctrica de Corani, acompañado del ministro de Hacienda, Dr. José Romero Loza; el ministro de Defensa Nacional, general Hugo Suárez Guzmán; el presidente de la Corporación Boliviana de Fomento, CBI, DIM Enrique Vargas Guzmán y el gerente general de la Empresa Nacional de Electricidad, Ing. Roberto Capriles.

ENDE SUMINISTRA ENERGIA AL PUEBLO DE BOLIVIA

CORANI CONSTITUYE EL PRIMER PASO HACIA LA ELECTRIFICACION SISTEMATICA DEL TERRITORIO



Una vista de la casa de máquinas y la central de distribución de energía, en la localidad de Pampa Tambo, ubicada a 70 kilómetros de la ciudad de Cochabamba. Desde allí se suministrará energía, por un total de 27.000 Kw, a las minas de COMIBOL, al servicio doméstico y a las industrias establecidas y por establecerse en Cochabamba.

En la ceremonia de inauguración de la Planta Hidroeléctrica de Corani el Presidente de CBI, en su carácter de presidente de la Empresa Nacional de Electricidad, puso de relieve la importancia de ese organismo frente a la tarea que se ha impuesto, de lograr, por todos los medios a su alcance, la construcción de plan-

tas productoras de energía eléctrica destinadas a dotar a ese vital elemento a la totalidad del territorio nacional.

A continuación reproducimos partes salientes del discurso del coronel Enrique Vargas Guzmán.

Las perspectivas del desarrollo en un país como el nuestro, son muy grandes si consideramos este problema en función de nuestros recursos naturales; éste hecho que es en sí axiomático, nos impone una dinámica cada vez mayor para poder subvenir las necesidades de energía que se quiere para el desarrollo planificado. Es por estas razones imperativas que aún antes de concluir en su totalidad las obras de Corani que hoy inauguramos nos pusimos en campaña para estudiar la siguiente posibilidad de energía dentro de este medio de facilidad de esta segunda etapa, luego de cumplidas las negociaciones de financiamiento de estudio; a la firma White Engineering Co. Dicho estudio prevé en forma tentativa la extracción de una potencia aproximada de 32.000 KW; éste documento así como la solicitud de préstamo, han sido sometidos a consideración tanto del Banco Mundial como del Banco Interamericano de Desarrollo, en el mes de marzo del presente año. Actualmente, el Sr. Ministro de Economía Nacional sostiene en Washington las reuniones que la negociación aconseja ante dichos Bancos.

El proyecto Corani tiene una potencia instalada de 27.000 KW y una capacidad de generación promedio de 100 millones de Kw al año. La presa de tierra construida sobre el río Corani alcanza 82 millones de metros cúbicos, cubriendo el agua una extensión de 1.210 hectáreas. De la presa, se conduce al agua a través de una tubería de acero hasta el túnel que tiene una longitud de 1126 metros. Al final del cual se encuentra instalada la tubería de presión de 1145 metros de longitud siendo una parte de ella subterránea y otra sobre la superficie de la montaña. La caída útil es de 620 metros. En la casa de máquinas se encuentran dos turbinas Pelton de 20.750 CV, acopladas directamente a los generadores de 13.500 Kw. Toda instalación cuenta con los equipos más modernos de protección, control, comunicaciones, etc.

La línea de Transmisión que lleva la energía hasta Cochabamba y Catavi tiene una longitud de 186 Kms., construida sobre 476 estructuras de acero con una tensión nominal de 115.000 voltios.

El Programa de ejecución de esta obra, contempla un período de 2 años y 3 meses. Las obras fueron iniciadas en Septiembre de 1964, habiéndose encomendado la parte civil a la firma J.A. Jones Construction Co. (USA) y la Línea de Transmisión a la firma Sociedad Venezolana de Electrificación S.A. Las obras fueron entregadas el 4 de diciembre de 1966 y puestas en operación el 19 de diciembre del mismo año, habiéndose seguido estrechamente el programa de ejecución establecido.

Corani es el primer paso impulsor una serie de proyectos existentes en este valle que siendo la energía eléctrica servicio público primario el derivarla a diferentes usos industriales, frenados hace poco por falta de un importante factor; por el tendido de continuar con el programa energético con las instalaciones como la de Isabel, emplazada a 35 kilómetros de Corani y que dará un potencial máximo de millones de Kw al año, de las mismas aguas de la que ahora inauguramos.

Corani es por tanto el zócalo de un plan de gran nacional, parte importante está en vías de realización, con financiamiento de USAID se iniciará en trabajos de electrificación a la Cruz con una inversión de 7.000.000 destinados a la construcción de una planta térmica de 10.000 KW, que utilizará como combustible y de la distribución, y que cubrirá las necesidades de la ciudad de la Cruz y su área rural. Los agricultores de esta zona utilizarán, por primera vez en el país, la electricidad un medio para aliviar sus tareas.

En la zona sur, con el financiamiento proveniente de USAID, obtendrá el Ministerio de Economía, ENDE iniciará un estudio con el objeto de establecer un adecuado ordenamiento de prioridades de construcción, analizando los empleos existentes como Santa Cruz y Alto Pílcama, Chivata, Potosí y Sucre y Santa Tarija, además de la posibilidad de interconectar la zona sur con la zona norte.

De lo anteriormente se desprende, que la zona sur ha trazado la Nacional de Electricidad circunscriben tan sólo una del país, su objetivo más amplio ya que se resolver en igual medida un eléctrico del sur y del norte, llegando por etapas integral de la zona sur a todos los frentes de nuestra Patria.

El desarrollo industrial, las próximas industrias metalúrgicas, el incremento explotación minera, la nuestra economía, la de llevar la electricidad campo y finalmente, la de las ciudades significan para el incesante aumento de demanda de energía eléctrica para ser adecuadamente, requiere de inversiones interrumpidas cada vez volúmenes.

Corani, materializa tiempo la creación de la Empresa Nacional de Electricidad, canalizando fue indispensable ofrecer a los bancos una empresa constituida legalmente es decir, con estatutos y una ley jurídica.

Agradeció el coronel Vargas Guzmán a todos quienes buyeron a la materialización de esta obra, señalando a continuación:

"Antes de terminar, quiero recordar la memoria de los dos trabajadores que en sus vidas en las siempre tareas que implican de ingeniería de esta obra y en el curso de la vida el bien perdido la vida el Sr. Jennings, Ingeniero de Montañas, Ingeniero de Montañas, Ingeniero de Montañas.

Al declarar inaugurada esta obra, permito invocar a la Divinidad, para que nuestra vida avance como la vida, con paso firme, por el camino de las realizaciones, por el que podremos vislumbrar los nuevos horizontes de bienestar y progreso, al que aspiramos, que nos hallamos al servicio del Interés de Bolivia."

ENDE gestiona créditos para futuras fuentes de energía hidroeléctrica

La Empresa Nacional de Electricidad tiene en estudio una serie de planes para futuras fuentes de energía eléctrica, en todo el territorio, sobre la base de las gestiones que de otro lado se cumplen en los organismos crediticios internacionales.

Tal el anuncio hecho por el gerente general de la entidad, Ingeniero Roberto Capriles, a quien correspondió la responsabilidad de llevar adelante la construcción de la Planta Hidroeléctrica de Corani, en colaboración con un grupo de expertos nacionales y calificados obreros.

Capriles, en el discurso que pronunció en Pampa Tambo, destacó la importancia del trabajo desarrollado por el personal a su cargo y los sacrificios que se hicieron para materializar una obra de gran magnitud, destinada a la dotación de vital elemento energético a los trabajos de explotación en las minas de Oruro y Potosí de propiedad de la Corporación Minera de Bolivia, a las industrias manufactureras instaladas en Cochabamba y al servicio doméstico en las mejores condiciones técnicas y a bajo costo.

Dijo Capriles en su discurso que Corani representa el primer préstamo otorgado a Bolivia por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento. Inicialmente, según dijo, Corani fue concebida sólo para la provisión de energía eléctrica en el Departamento de Cochabamba. Posteriormente se vio la necesidad de extender sus beneficios a la extensa zona minera del país.

La responsabilidad de ENDE es mucho más grande si se tiene en cuenta que llevará adelante



Vista de la torre de control de compuertas en la presa de Corani.

obras en lugares donde no hay interés de los capitales privados.

Se mencionan las futuras plantas hidroeléctricas de Santa Isabel, Salto León y Alto Pílcama.

yo, para cerrar una suerte de cinturón energético en el territorio, capaz de proveer de energía eléctrica a los cuatro puntos cardinales.



Embalse de las aguas de Corani y tubería de presión destinada a la alimentación de la planta de Pampa Tambo. Allí donde hasta hace un tiempo no había sino una agreste campiña, hay ahora un lago inmenso que, de forma conca, abre grandes posibilidades a la actividad pesquera de una crecida masa campesina que vive en las zonas aledañas, al mismo tiempo de constituir lugar de gran atractivo turístico.



El Presidente de la República, general René Barrientos Ortuño, se dirigió a la multitud congregada en Pampa Tambo. Numerosas delegaciones estudiantiles acudieron al acontecimiento. Las palabras del Jefe del Estado estuvieron dirigidas a los estudiantes, ingenieros y a los obreros que participaron en la construcción de la obra.

KERMESSE DE BENEFICIO.-

* Hoy en la residencia de la señora Doris de Howson tendrá lugar la Kermesse Internacional auspiciada por la Asociación de Señoras Diplomáticas y Extranjeras con fines de beneficencia. En esta ocasión se realizará una rifa de muñecas vestidas con trajes típicos de los diferentes países de América. Conjuntos musicales y entretenimientos para los niños amenizarán este festival que comenzará a primera hora de la mañana.

DIPLOMATICAS.-

* El Embajador del Brasil y la señora de Escorial de Moraes ofrecerán hoy una cena a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

* El Agregado de Prensa de la Embajada Americana señor Robert Chatten dieron un almuerzo a un grupo de sus amigos.

OFICIALES.-

* Retornó de Cochabamba el Presidente del Banco Central de Bolivia, señor Jorge Jordán F.

* En el transcurso de la próxima semana regresará de Washington, el Ministro de Economía Lic. Rolando Pardo Rojas.

REUNIONES.-

* El señor Arturo Alaña y su esposa señora Teresa de Alaña ofrecerán hoy un cocktail-rocambor a un grupo de sus amistades.

* La señora Jelitza M. de del

Sociales

Castillo reunió en un té a un grupo de sus amigos en su residencia de Sopocachi.

* Despidiendo a la señora Leonor S. de Quiroga por su viaje a Cochabamba ofreció un té la señora Gaby Urioste de Rojas. Agasajando a la misma señora dio un té-rummy la señora Mercedes Córdova de Guzmán. La señora Edda Arguedas de Precht la agasajó con un té.

* Las Damas Rotarias están organizando un té-rummy de beneficio para el 24 del presente mes, el mismo que se realizará en casa de la señora Elena de Hevia.

CUMPLEAÑOS.-

* Cumplió años el Mayor Mario Patiño Ayora, Presidente de L.A.B.

* La señora Amalia Guzmán Téllez de Rodríguez dará un té el martes a las personas que la congratulen por su aniversario natal.

AGASAJOS.-

* El señor Eduardo Montes Vize, Gerente de Varig ofrecerá hoy una parrillada en el Automóvil Club Boliviano, con motivo de ce-

lebrar el 40 aniversario de la fundación de la Compañía.

DESPEDIDA.-

* El señor Oscar La Faye y su esposa señora Rosario M. de La Faye ofrecieron una cena en honor de los novios señorita Valeria Salinas R. y señor José Soriano Reina, con motivo de su próximo enlace matrimonial.

NACIMIENTOS.-

* El hogar de los esposos señor Jorge Salinas Pradel y señora María Eugenia de las Muñecas de Salinas ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénita que recibió los nombres de Mariana Beatriz.

* Carla Cecilia Chacón Urdininea recibió el Sacramento del Bautizo en la Iglesia de San Miguel.

MATRIMONIOS.-

* En la Iglesia de la Sagrada Familia de la ciudad de Nueva

AL RECUERDO DE MI HERMANO JAIME PUÑA JIMENEZ



Junto a la tumba en tu lejano lecho
Absorto de penas que inquietó mi alma
Y a la luz incierta que oprimió mi pecho
Mitigar quisiera en triste calma
El cántico místico en dulce calma.

Pero la cruel muerte que cortó tu vida
Unido de todo lo fugaz incierto
Nuestras candidas en tu alma aída
Alivio venturoso con feliz acierto.

Justo recuerdo, es de tu inconsolable hermana
Implorar a la bondad divina
Mitigar aquel quebranto, que asola mi alma
En el eterno descanso dulce calma,
Nunca sea turbada la paz en tu día
En el fatal andar de tu otra vida
Sea siempre, mi cariño por devida.

Tu hermana
Alicia

York, hoy se llevará a cabo el matrimonio de la Srta. María Sara Moscoso Salamanca con el Señor Gonzalo Paz Pacheco. Los contrayentes pertenecen a familias de Cochabamba y La Paz.

* La señorita Martha Knaud Benguria y el señor Rolando Gumucio Urquidí contrajeron nupcias en la ciudad de Stuttgart, Alemania. Los contrayentes pertenecen a familias bolivianas.

PRIMERA COMUNION.-

* Hoy en la Capilla del Colegio La Salle recibirá la Sagrada Eucaristía por vez primera el niño José Luis Bascón Casco. Será padrino el señor Fernando Vargas Sanjinés.

* Hoy, en el Colegio La Salle

hará su Primera Comunión el niño Ramiro Antonio Menacho Delgadillo, con este motivo sus padres ofrecerán un té en su honor.

VIAJEROS.-

Via Braniff, llegó de los Angeles, California, la Sra. Dora Bermúdez vda. de Carrasco.

* A Buenos Aires la señorita Rosario Saravia Murri donde expondrá sus cuadros de ambiente folklórico.

* El señor Rolando Miranda Egulino viajó a la Argentina.

* A Miami viajaron las señoras Soffa Medinacelli, Norah Vega y Laura Dileney.



Los esposos Plácido Jiménez y Florencia Manríquez de Jiménez el día de mañana cumplen sus Bodas de Oro matrimoniales.

EGRESADAS DE LA FACULTAD DE MEDICINA-CIRUGIA

En acto solemne realizado en el Paraninfo Universitario de San Andrés, prestaron Juramento Hipocrático



DRA: Leonor J. de Jordán



DRA: Magda L. Volenzuela V.



DRA: Hilda Fernandes



DRA: Marina Soto

TAMBIEN BOLIVIA ESTA REPRESENTADA EN EL

Anuario del BALLET en Latinoamérica



Universal Bookstore

Mercado 1307

Los Amigos del Libro Técnico

Ayacucho N° 205

FUNERARIA VAL DIVIA. Fiqueroa 838. Teléf. 2525-24290

Copias ardientes de primera clase.

José Urquidí de Achá, esposo; José (ausente), Alfredo Urquidí Rivas, Marina U. De Solares, hijos; Daisy de Urquidí, Lucy de Urquidí, Brailio Solares, hijos políticos; Jorge, Rafael Urquidí de Achá, Rosa U. de Velasco, Olga U. de Unzueta, Elena M. de Urquidí, Aida F. de Urquidí, Elena T. v. de Urquidí, César Velasco, Teodomiro Unzueta, hermanos políticos; los sobrinos, nietos, biznietos y demás familia de la que en vida fue:

Sra. CARLOTTA RIVAS DE URQUIDI (Q. E. P. D.)

Ruegan a sus amistades y personas piadosas, asistir a la misa que, recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, se oficiará el lunes 8 del presente a horas 10 y 30 en la Iglesia de los Padres Carmelitas (Sopocachi). Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Aída S. de Ortuño, Mary S. de Aramayo, Rosario S. de Elvira, Virginia S. de Liévana, Julio, Luis, Fernando, Raúl, y Hermanos Solares Risco, hijos; Amelia A. de Solares, Mary D. de Solares, Consuelo M. de Solares, Martha P. de Solares, Yolanda B. de Solares, Néstor Ortuño O., Víctor Aramayo A., José Luis González L., Julio Eliodoro P., Juan Liévana R., hijos políticos; Elvira de Fernández de Córdova, hermano; David González Ch. hermano político; los nietos, biznietos, sobrinos y demás familiares de la que fue

Sra. RAQUEL RISCO vda. de SOLARES (Q. E. P. D.)

Invitan a sus amigos y personas piadosas se dignen concurrir a la misa de ocho días de su sensible fallecimiento que se celebrará el día de mañana lunes 8 del presente a horas 11:30 a.m. en la Capilla del Colegio de los Sagrados Corazones, La Paz, mayo de 1967.

Rogad a Dios por el eterno descanso del que en vida fue señor

LUIS A. CLAURE QUIROGA (Q. E. P. D.)

Yola Blanco de Claure, esposa; Fernando, Mauricio y Roberto hijos; Elvira Morales de Blanco Galindo, madre política; Carlos, Carmela, Oscar, Gastón, Jaime, Aida C. de Gardón, Blanca C. de Bilbao, hermanos; los hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando el primer año de su sensible fallecimiento se oficiará en la Iglesia de los Padres Carmelitas el día Lunes 8 de Mayo a horas 12 a.m. Su asistencia a este acto de piedad cristiana será eternamente agradecida. El duelo se despidió en la puerta del Templo.

Rogad a Dios por el eterno descanso del que en vida fue ejemplar y abnegado padre señor don:

SAMUEL ECHALAR DURAN (Q. E. P. D.)

Candelaria Sabieta vda. de Echalar, esposa; Jael, Samuel (ausente), Carmen, hijos; Roxana Salomón de Echalar (ausente), política, Juan Enrique Barrenechea E., Julio Sergio Zavala E., Gisele y Carlitos Echalar S. nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades, Caja Nacional de Seguridad Social, residentes potosinos y chileños y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los ocho días de su doloroso fallecimiento, se mandará a oficiarse el día lunes 8 de mayo a horas 11 a.m. en la Iglesia de los RR.PP. Carmelitas (Sopocachi). Su concurrencia será profundamente reconocida. El duelo se despidió en la puerta del templo.

La Presidencia Ejecutiva y Personal Administrativo, de la Caja Nacional de Seguridad Social del que en vida fue su ejemplar funcionario:

Don SAMUEL ECHALAR DURAN (Q. E. P. D.)

ruegan a sus colegas de trabajo, amigos y personas piadosas asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, se mandará a oficiarse el día de mañana lunes 8 del presente a horas 11 a.m. en el templo de los RR. Padres Carmelitas (Sopocachi). Su asistencia será profundamente agradecida por la familia doliente.

El duelo se despidió en la puerta del templo.

"BOLIVAR" S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento del que fue su Asegurado señor

Dn. JULIO VELAZQUES RIOS Q.E.P.D.

María Flores de Velázquez, esposa; Armando, Gladys, Agustín, Félix, Walter Velázquez Flores y Juanito Velázquez Peláez, hijos; Primitiva Ríos (ausente), madre; Agustín Velázquez (ausente), padre; Bertha, Walter, Victoria (ausente) e Isabel (ausente) Velázquez, hermanas; Luis Ludata, Angélica de Velázquez, Jeli y María Raya, hermanos políticos; Rogelio Raya y Juana de Raya padres políticos; los sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades y personas piadosas, especialmente a los residentes Chiquisapeños se dignen acompañar los restos mortales del extinto al Cementerio General el día 7 domingo a horas 11 a.m. El cuerpo fue enterrado en la calle Argentina N° 1926. Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, mayo de 1967

Dora, Pilar y Roberto Delgado, Mercedes Saco de Vargas, Ricardo Saco, Carmela S. de Ríos, Dalinda de Rojas, Rosa de Calderón, Margarita de Córdón, Liliana de Castrillo, sobrinos; Mery de Delgado, Víctor Vargas, Olga de Saco, Cupertino Ríos, Gerardo Ríos, Floduardo Calderón, Ricardo Córdón, Hernán Castrillo, sobrinos políticos y demás familia del que en vida fue

Dr. ELIODORO DELGADO RODO Q.E.P.D.

ruegan a sus amistades y personas piadosas asistir a la misa que en sufragio del extinto y recordando los nueve días de su sensible fallecimiento se celebrará el día lunes 8 del presente a horas 11:30 en el templo de los RR. Padres Carmelitas (Sopocachi).

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE

Dn. JOSE A. CALASICH ZARATE,

AGRADECE CON PROFUNDO RECONOCIMIENTO TODAS LAS MANIFESTACIONES DE PESAR Y CONDOLENCIA CON QUE ADHIRIERON, INSTITUCIONES, CLUBS, AMIGOS Y PERSONAS PIADOSAS, EN LOS MOMENTOS DE DOLOR DE LA IRREPARABLE PERDIDA DEL ABNEGADO ESPOSO Y EJEMPLAR PADRE

LA PAZ, 7 DE MAYO DE 1967

Elevad una oración por el eterno descanso de la que en vida fue ejemplar y abnegada madre:

Dra. MARIA TUBERT v. de ESTEBAN

La familia invita, a la Legión de María, Colonia Española, Federación de Bioquímicos y Químico Farmacéuticos, Asociación de Jerez Universitarias, Comité Femenino Pro Cultura, Colegios de las y Santa Ana, Asociación de Profesores de Religión, e Instituciones a las que perteneció, parientes y amigos piadosos, a la misa que recordando los dos años de su doloroso fallecimiento se celebrará mañana lunes 8 a las 10 y 15 en la Catedral Metropolitana Nuestra Señora de La Paz.

El duelo se despidió en la puerta del Templo.

"SCHNEIDER TORREJON"
Teil der deutschen geschätzten
Landschaft eine erstklassige
Wein in herren konfektionen
Adress: Comercio N° 1243
(Erste Stock).

Chicken in the Basket
MAC'S PLACE
A.M.Sta.CRUZ 1377 | COCKTAIL LOUNGE
MOTEL "EL RANCHO" ACHOCALLA

El Instituto Cultural Boliviano Alemán
GOETHE - INSTITUT
tiene el agrado de invitar
a una Proyección de Películas Técnicas
en colores y en idioma castellano
Mañana, Lunes 8 de Mayo a horas 19:00.
1o. Espejo de Alemania
2o. Ver y Reconocer, una película de Carl Zeiss
3o. Técnica - 3 Estudios de Jazz.
4o. La Técnica de la Comunicación.
Quedando cordialmente invitados todos los socios y simpatizantes del Instituto; el ingreso es libre

las cuevas

PRESENTA HOY. A LOS "CRIKETS"
Gran matinée...!
TODA LA JUVENTUD DE LA PAZ A "LAS CUEVAS"
Reservaciones Telf. 12945
Administra. ARMANDO SUAREZ Y ESPINOZA

LLEGO GEOMETRIA y TRIGONOMETRIA de A. BALDOR

EDITORIAL Y LIBRERIA **Diffusion** S.O.C. S.R.L.

Av. M. R. Santa Cruz 1234-1235 - Oficina 1510 - Tel. 28128

La Paz - Bolivia

HOY Cines

CALTA
Matinée AMOR AL VUELO Matinée, Tanda y Noche EL VIAJE ANTISTICO Matinée 1.60 y 2.10 Matinée 3.60 y 4.10 Tanda y Noche 4.30 y 4.80.

LA PAZ
Matinée LA ESPADA EN LA PIEL Matinée, Tanda y Noche EL REPTIL Matinée 1.60 Matinée 3.10 Tanda y Noche 3.80.

URAPLORES
Matinée LAS ESPADACHINES DE LA REINA y LOS REYES DEL CLANTE Matinée, Tanda y Noche EL REPTIL Matinée 1.10 Matinée 2.60 Tanda y Noche 3.20.

DE AGOSTO
Matinée EL GRAN COMBATE Matinée, Tanda y Noche UNA ESPIA POR ERROR Actualidades francesas No. 16 Matinée 3.60 y 4.10 Tanda y Noche 4.30 y 4.80.

BAROJA
Matinée EL MUNDO DE ABBOTT COSTELLO y NORMAN AL GAPE Matinée Tanda y Noche CATORCE DIAS EN NOVIEMBRE EXHIBICIONES TRAS LA LEY Matinée 1.60 y 2.60 Tanda y Noche 1.60 y 2.70.

MONJE CAMPERO
Matinée UNA NOCHE EN LA OPELA Matinée, Tanda y Noche ESTE LAVO, SALVAJE Y VIOLENTO MONDO Matinée 3.20 y 2.60 Tanda y Noche 3.80 y 3.20.

URILLO
Matinée EL CASO DEL CABALLO EN CABEZA y ROMULO y REMO Matinée, Tanda y Noche HERCULES SANSON y ULISES y EL HIJO DE ALI BABA Luneta 2.50 Galea 1.50.

MUNDIAL
Matinée LOS ASTRONAUTAS y...

NEY y LA ERA DE ORO DE LAUREL y HARDY Matinée FESTIVAL DE WALT DISNEY y EL CLUB DEL CLAN Tanda y Noche LA ERA DE ORO DE LAUREL y HARDY y EL CLUB DEL CLAN, Matinée 0.85 y 0.60 Matinée, Tanda y Noche 2.10 y 1.60.

LA SALLE
Matinée PROGRAMA DE DIBUJOS ANIMADOS y UN FULANO EN ESTAMBUL.

LUX
Matinée CUATRO AGENTES DEL DESORDEN y CORTOS Matinée y Tanda LA CIUDADELA DE LOS ROBINSON y URSUS y EL TORO Noche DOS MUJERES y URSUS y EL TORO Matinée 0.60 y 0.50 Matinée 1.60 Tanda y Noche 2.10 y 1.60.

COLON
Matinée EL SECRETO DEL JINETE y AMENAZA DE OTRO MUNDO Matinée Tanda y Noche MACISTE EL HIJO DE GOLIATH y ESPELAS NEGRAS Matinée 1.- y 0.60 Matinée, Tanda y Noche 2.50 y 1.50.

AVENIDA
Matinée HERENCIA SALVAJE y CABALLEROS DEL REY ARTURO Matinée, Tanda y Noche LA UL-

AMERICA
Matinée CADENA DE MENTIRAS y AY CHAPARROS COMO ABUN-

DAN Matinée LOS NOVIO DE DE MARISOL y DESNUDOS AR-MARISOL y LA RISA DE LA CIU-TISTICOS Matinée 0.70 Matinée DAD Tanda y Noche LOS NOVIO Tanda y Noche 1.50.

CINE 6 DE AGOSTO

MATINALEE TANDA Y NOCHE

Un verídico episodio de la guerra contra los indios Sioux

EL GRAN COMBATE

Tecnicolor

ACTUALIDADES FRANCESAS No. 16

FORMIDABLE PROGRAMA PARA HOY

¡La chica más graciosa y sensual!

M-G-M PRESENTA UNA PRODUCCION DE MARTIN MELCHER-EVERETT-FREEMAN

ESTRELAN **DORIS DAY ROD TAYLOR ARTHUR GODFREY**

una espía por Error

EN PANAVISION Y METROCOLOR

EL CAÑONAZO

más grande del cine argentino:

"HOTEL ALOJAMIENTO"

un millón de carcajadas con las "travesuras" más "rosadas" de 12 parejas metidas en un hotel..... alojamiento!

CINE MEXICO MARTES

LO MAS GRANDE DE LA VIDA DE LOS PISTOLEROS DEL OESTE

RELEVO PARA UN PISTOLERO

CON **LEE NICOLE LUIS NAVILA** STANLEY HALL

¡LA PAREJA DEL MOMENTO EN LA MAS DESOPILANTE AVENTURA DEL AÑO!

AVENTURAS CHINAS EN CHINA

China Adventure in Color

JEAN PAUL BELMONDO

URSULA ANDRESS

en una producción de **PHILIPPE DE BROCA**

¡UNA VERSION MODERNA DE LA FAMOSA NOVELA DE JULIO VERNE!

MARTES 9 Cine "6 DE AGOSTO"

...AQUI ESTA LA ACCION!! ...ESTO SI QUE ES VIOLENCIA!!-JAMAS ANTES ADMIRADO!!

RAY DANTON · PASCALE PETIT · ROGER HANIN EN UN FILM DIRECTO DA **MAURICE LABRO**

"UN ESPIA AL INFIERNO"

EN CINEMASCOPE EASTMANCOLOR

MUERTE Y AVENTURA EN LA ESPAÑA MISTERIOSA...

-EL MARAVILLOSO MARCO DE SAN JUAN DE ESPAÑA, ES EL TEATRO DE LA SANGRIENTA PUGNA INTERNACIONAL...

VIBRANTE ESTRENO **"MARTES: CINE TEATRO MONJE CAMPERO"**

EN ACCION LOS SATELITES DE COMUNICACION RUSOS...

¡LA PRODUCCION MAS LAUREADA DE 1.967!

Warner Bros Presenta

"QUIEN TEME A VIRGINIA WOOLF"

PROXIMO GRAN ESTRENO

"MONJE CAMPERO"

MEJOR PELICULA
MEJOR DIRECCION
MIKE NICHOLS
MEJOR ACTRIZ DEL AÑO
ELIZABETH TAYLOR
MEJOR ACTOR
RICHARD BURTON
MEJOR ACTRIZ SECUNDARIA
SANDY DENNIS
MEJORES FIGURINES
MEJOR SONIDO
MEJOR EDICION
MEJOR ACTOR SECUNDARIO
MEJOR LIBRETISTA

Otro Exito de "Cines Unidos Ltda."

EXCEPCIONAL OFERTA!!!

Se vende camioneta "CHEVROLET" Modelo 1964, pick-up de media tonelada, excelentes condiciones. Referencias: Teléfonos No. 23907 y 11168.

TRANSPACIFIC TRADING S.A.

TOPOGRAFOS

Se precisan para trabajos de topografía en el Altiplano, a personas de las siguientes especialidades:

Topógrafos
Taquimetristas
Niveladores
Alarifes

Presentarse munidos de certificados de trabajo en:
INGENIERIA POLITECNICA AMERICANA LIMITADA
Mariscal Santa Cruz 1365, 7to. piso.

RECIENTE LLEGADO

Estufas eléctricas alemanas con termostato 110 y 220 Voltios
CON Y SIN VENTILADOR

Fakir

Casa "RANIS" Av. Camacho 1441

Raúl Conti y la pintura de expresión "americana"

Raúl Conti, pintor de Rosario, Argentina, ha inaugurado una exposición el pasado martes en Galería "Arca", iniciando, así también, su presentación en varios países latinoamericanos. Después de presentarse en La Paz, se trasladará al Perú, Ecuador, Colombia y México.

Conti afirma que su oficio de pintor está dirigido fundamentalmente a conseguir una expresión "americana". Para ello toma, como materiales de trabajo, elementos plásticos de la pintura precolumbina. "En mi pintura están los mismos símbolos de aquella época, pero a través de formas ya convencionales y de acuerdo a nuestro tiempo".

- ¿Cuál es el concepto que usted tiene de "pintura americana"? - preguntamos al artista.

- Si bien no podemos encerrarlos en un concepto - afirma Conti - se puede decir en primer término, que la pintura "americana" está determinada, por lo general, mediante la pintura bidimensional, de síntesis y composición frontal donde los planos aislados o superpuestos siempre conservan su condición de forma plana; consiguiendo la profundidad, no ya por la perspectiva, sino por el color, el tamaño de la forma o los distintos espesores de la línea.

- A qué fuentes concretamente puede recurrir el pintor que quiera ofrecer una expresión "americana"?

- Creo que cada pintor tiene su manera de pintar, pero el que sienta amor por su gente o su tierra, puede beber en las fuentes de la imaginación popular del hombre común del campo o la ciudad, y, finalmente, de las tradiciones precolumbinas.

- Considera que actualmente hay

en América Latina una pintura genuina, es decir, propia?

- Sí, hay una pintura genuina, y lo prueba el hecho de que en distintas latitudes geográficas de América Latina, maduran pintores con un mismo lenguaje, que aunque son pocos mantienen un sentimiento íntimo y que, cada día, crece con mayor impulso.

- ¿Qué opina de las obras y autores influidos por corrientes no americanas?

- Allí ellos. Las obras que produzcan con lo mejor de nosotros es decir, humanamente, reflejarán realidades universales y aparecerán en ellas el espíritu del medio social en que hemos nacido.



Raúl Conti, pintor argentino que la semana pasada inauguró una exposición en la Galería "Arca".

EMPLEADOS PARA ENCUESTAS

Se necesitan jóvenes para tomar encuestas en todo el país. Edad 20 a 35 años. Necesario instrucción Secundaria. Presentarse en Edificio CONAVI, décimo piso Lunes y Martes.

Teléfono en Obrajes

Compro urgente. Ref. Tel. 25545.

SE NECESITA

Teléfono comercial para oficina situada en calle Potosí, entre Jenaro Sanjines y Yanacocha.

Para ofertas llamar al teléfono 20264.

AVISOS CLASIFICADOS

COMERCIAL "LUBRAVE"

P. Velasco 775. Ofrece venta bar restaurante, de lujo pleno centro de la ciudad.

CREDITO INDUSTRIAL

Asesoramiento y trámites. - "COMERCIAL RESPONSABLE" Mercado 926, teléfono 11368.

CREDITO MINERO

Asesoramiento y trámites. - "COMERCIAL RESPONSABLE" Mercado 926, teléfono 11368.

PRESTAMOS DINERO

Garantía hipotecaria, prendaria, interés legal. "VERTICE". Sochabaya 340, primer piso, oficina 106.

SOCIO NECESITO

Organizar granja, pequeña propiedad, Achocalla. Referencias: Teléfono 23192.

COMPRO

Monedas, medallas y billetes antiguos, 12-16, Indaburo 1037

Cosedores de pelotas

Se necesita en Calle Potosí Presentarse de 5 a 7 todas las tardes.

¡SEÑORES CONSTRUCTORES!!

TENEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA MEZCLADORAS DE CEMENTO "GILSON" DE 6 PIES CUBICOS, REFERENCIA No. 6242.



Importadora Zbinden & Cia. S.A.
La Paz - Bolivia

Sucursales: Oruro - Cochabamba - Santa Cruz - Montero - Tarija

TERRENO VENDO

La Florida, frente del Tennis, 650 Mts.2.
Referencias Teléfono 28708.

Nuevos Gustos,
Nuevos Aromas,
con los Mejores
Cigarrillos Americanos
hechos en Bolivia

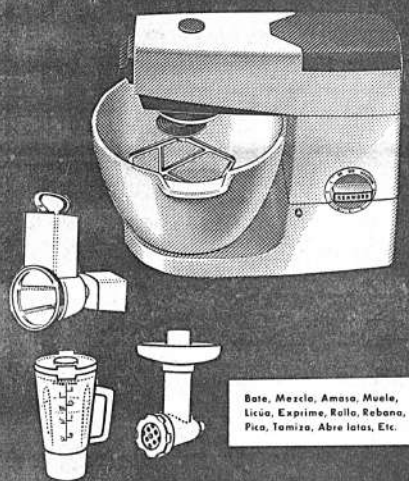


Solo \$b 4.- la cajetilla



TABACALERA BOLIVIANA LTDA.
PLAZA VENEZUELA 1469 - CAS. 3283 - TEL. 1

Bolivian Auto Motors S.A.



Bate, Mezcla, Amasa, Muele, Licúa, Exprime, Ralla, Rebana, Pica, Tamiza, Abre latas, Etc.

Kenwood
"LA COCINERA PERFECTA"
Es más que una Batidora



URDINI MOTORS LIMITADA

Comunica que tiene para entrega inmediata

Automóviles Taunus.
Camionetas de 2 y 1/2 Toneladas, de Estacas.
Camiones de 7 y 8 Toneladas.
Camionetas de 3/4 y 1 y 3/4 Toneladas.
Microbuses Transit de 15 Asientos.
Volquetas de 7 Toneladas.
Torpedos para Omnibus.

Por llegar:

Camiones de 5, 6 y 10 Toneladas.

Consultas y demostración
en

Avenida Montes 710 - 1er. Piso

Teléfono 26871 - Casilla 1473

LA PAZ

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA AVISO

Se pone en conocimiento de los funcionarios de la Administración Pública, que habiendo expedido Contraloría General mil setecientos (1.700) certificados y cómputos de tiempo de servicios, deberán recogerlos personalmente o por conducto de sus apoderados, conforme a las nóminas o listas pertinentes que se hallan a disposición de los interesados en la Sección Informaciones; al efecto se concede un término de treinta (30) días hábiles, vencido dicho plazo, esta Central no se responsabilizará por cualquier emergencia.

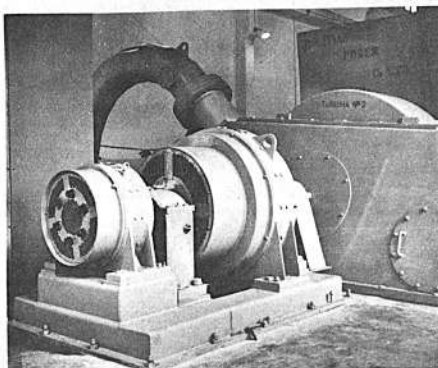
La Paz, 4 de mayo de 1967.

My. Augusto Cuéllar Álvarez
SUB-CONTRALOR GENERAL

BOLIVIAN POWER COMPANY EN EL ACTO DE INAUGURACION DE LA UNIDAD N° 2 DE CHURURACUI, QUE SE EFECTUO EL 29 DE ABRIL DE 1967.



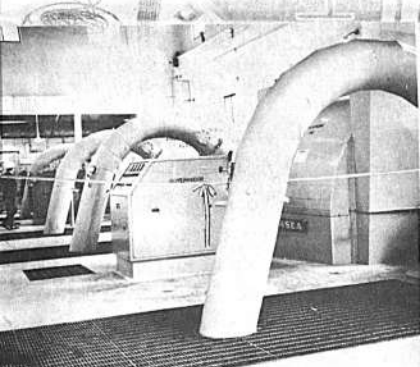
El Sr. A.F.J. Sears, Gerente General de Bolivian Power Company, en el momento de dar la bienvenida a S.E. el Presidente Constitucional de la República, Gral. René Barrientos Ortuño y comitiva, junto al servicio del pueblo la planta hidroeléctrica de Chururacui, tal como dijo en su discurso.



La máquina de Excitación de la Unidad No. 2.



El Vicario Capitular de La Paz, Monseñor Genaro Prata, bendice las máquinas de la Unidad No. 2.



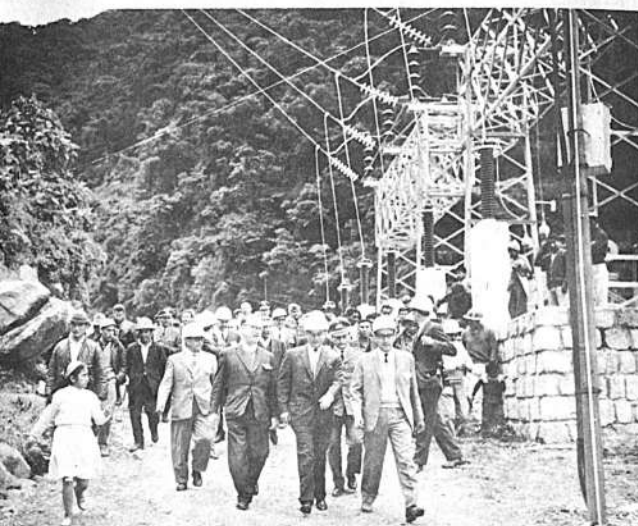
Vista de las 2 Unidades de la Planta Hidroeléctrica de Chururacui, que desarrolla una potencia de 23,000 KWS.



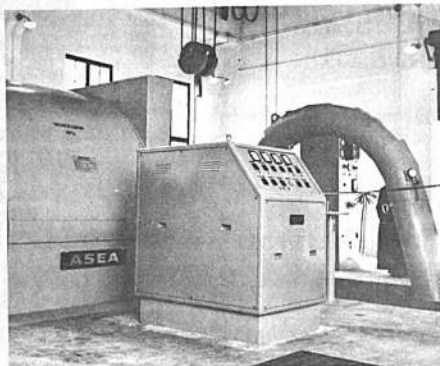
El Alcalde interino de La Paz, Dr. José Córdova, corta la cinta tricolor inaugurando así los trabajos de la nueva Planta Hidroeléctrica de Harca.



El Presidente Constitucional de la República, Gral. René Barrientos Ortuño, muniendo de su casco protector, corta la cinta simbólica de la Unidad No. 2.



S.E. el Presidente Constitucional de la República, Gral. René Barrientos Ortuño, encaminándose con los personeros de la Bolivian Power Company a la inauguración de la Unidad No. 2 de Chururacui.



Gobernador automático que controla la Unidad No. 2 de Chururacui.



S.E. el Presidente Constitucional de la República, General René Barrientos Ortuño, en el trascendental instante de accionar la manivela que pone en funcionamiento la Unidad No. 2 de Chururacui.

PUBLICIDAD



PRESENCIA

La Paz, Bolivia, Domingo 7 de Mayo de 1967.



Manchester es el campeón de Inglaterra

Londres 6 (AP). Manchester United animado por un gol de Bobby Charlton a los tres minutos de juegos apabulló a West Ham United por 6-1 hoy y ganó hoy el campeonato de la Liga Inglesa de fútbol.

Así, Manchester jugará en la copa europea de campeones la temporada por cuarta vez.

United ganó el título tomando una ventaja de 3-0 en los primeros minutos ante 40,000 espectadores en el Upton Park Stadium de WestHam. Cuenta ahora con 59 puntos faltándole un partido y ya no puede ser alcanzado.

En el otro extremo de la tabla el famoso Aston Villa fue derrotado por 4-2 en casa, por Everton y pasó con Blackpool a segunda división la próxima temporada.

Los rivales de Aston Villa en la lucha por quedar a flote en la división, Southampton, se salvó con un triunfo por 2-1 sobre Nottingham Forest.

Llovió los botellazos en el partido West Ham- Manchester United. La policía llevó a 20 aficionados al hospital Millers. Partidarios manchesterenses se lanzaron al campo para aclamar y abrazar a los campeones.

The Strongest jugará esta tarde con Always MARISCAL SANTA CRUZ-MUNICIPAL, A PRIMERA HORA



MORALES.- Delantero gualdino que actuará esta tarde frente a Always Ready por el torneo de Primera "A" en el estadio Siles. Municipal-Santa Cruz jugarán el preliminar.

Nueva fecha del torneo de Primera "A" se cumplirá esta tarde en el estadio Siles de Miraflores. Se enfrentarán a primera hora Municipal y Mariscal Santa Cruz, y en el encuentro central estarán frente a frente los equipos de Always Ready y The Strongest.

Municipal presentará algunas variantes en defensa y ataque, tratando de mejorar su producción con relación al cotejo con la "UP". Mariscal Santa Cruz, en cambio, no tiene ningún problema y volverá a presentar su plantel titular con ansias de lograr nuevos puntos.

Always Ready no podrá contar con Staukas y Montenegro, y The Strongest no alineará a Rolando Vargas y Marchetti, todos suspendidos por el Tribunal de Penas, por sus últimas expulsiones. Los cotejos serán dirigidos por Océides Leytón, el primero, y Jorge Monasterios el segundo. La jornada a cumplirse hoy en Miraflores, es de relativa atracción. Es posible esperar repunte en varios de los protagonistas.

Síntesis de la jornada

Estadio "Hernando Siles", Jornada del Torneo de Primera "B". Asistencia de 300 personas aproximadamente.

FERROVIARIO, 2 LANZA, 1

Juez: Mario Salinas. Jueces de Línea: Antonio Quinteros y Rodolfo Medina.

Ferroviario (2).- Loza; Prieto Barrera, y Ferrari; Paredes y Ponce; Tórrez, Arévalo, Quevedo, Silva y Medina. Alternaron Vene-

gas y Maldonado.

Lanza (1).- Martínez; Rojas, Salcedo y Arias; Arce y Molina; Calderón, J. Rojas, López, Moreno y Maldonado. Alternaron: De la Barra y Cadima.

GOLES: Arévalo 25' y Moreno 30' del primer tiempo. Arévalo 30' del segundo tiempo. Expulsado: Medina 32' del segundo tiempo.

IND. ALAS 4 MARISCAL BRAUN 0. Árbitro: Arturo Ortuño. Linismen: Wálter Zagarra y Luis Medina.

Independiente Alas (4).- R. Méndez; Quinteros, J. Méndez y Uzuda; Montes y Rimasa; Morales, Mariscal, Pinto, Linares e Hinojosa.

Mariscal Braun (0).- Alvarez Martínez, Mostajo y Páñafel; Rocha y Ledezma; Alexander Urquiza Villalba, Capriles y L. Oropeza. Beltrán y F. Oropeza.

GOLES: Linares 34' del primer tiempo. Linares 17' y 38', Morales 39' del segundo tiempo.

Expulsados: Prieto y Mostajo 30' del primer tiempo.

"31"- Medellín y Bolívar frente a Santa Fe, jugarán en Colombia

Bolívar, y 31 de Octubre deben cumplir hoy en Colombia, nuevos compromisos en el exterior, por el torneo Libertadores de América. Los dos equipos nacionales volverán a presentarse el miércoles 10. En la jornada de hoy, Bolívar cotejará con Independiente Medellín en la ciudad del mismo nombre, mientras que 31 de Octubre jugará en la ciudad de Bogotá, frente al campeón colombiano Independiente Santa Fe.

Es de presumir que la actuación del sub-campeón nacional mejorará con el poco hecho hasta ahora y teniendo en cuenta que los colombianos no muestran el poderío de equipos que no están descartados y no podrán, con lo visto aquí a Independiente Medellín, que ahora como locales, tratará de ganar puntos que los alejen de la cola.



JUEGO ENREDADO.- Así fue el partido central de ayer en primera "B". Choque, enredos, desorden, imprecisión. Cuatro jugadores tras la pelota: Martínez, Rocha, Hinojosa y Linares y ninguno la tocó. Ganó Independiente Alas por 4 a 0.

SE INICIA HOY EL TORNEO LOCAL DE VOLLEY EN EL COLISEO CERRADO

Con un atractivo programa se inaugura hoy el torneo oficial de Vólibol. Dos partidos de mucha atracción se jugarán en la primera fecha del certamen correspondiente a la presente temporada.

CID La Paz y Olympic, sextetos femeninos de la Primera de Honor abrirán el programa a las 9.15.

Luego se realizará un programa especial de inauguración, que se iniciará con el Himno Nacional. Juramento de Honor, palabras del presidente de la Asociación Departamental, Jorge Marlu, y concluirá con la entrega de premios de la temporada pasada.

COLMIL VS. CIMA

go de los sextetos masculinos de COLMIL y CIMA. Los dos rivales saldrán al campo decididos a cumplir una buena actuación luego de la metódica preparación cumplida durante la presente semana.

Ambos equipos presentarán va-

riantes notables en su alineación ya que al igual que en todo comienzo "aparecerán caras nuevas". Los árbitros de este año parece que tendrán mayor garantía que el año pasado al haberse dispuesto que las personas designadas para el efecto reúnan las condiciones indispensables.

Ferroviario se ubicó puntero, ganando a Lanza, y Alas derrotó a Mcal. Braun

Ferroviario se colocó de puntero absoluto en el fútbol de primera

B, superando a Lanza por 2 a 1 mientras que Independiente Alas

sumó nuevos puntos ganando a Mariscal Braun por 4 a 0. La jornada de primera B fue mediocre y el juego ápero imperó en los dos partidos, más en el primero que en el segundo.

TRIUNFO DE ALAS

En el partido central de la tarde, Independiente Alas, superó categóricamente a Mariscal Braun por 4 a 0. La primera etapa terminó 1 a 0. El equipo azul justificó su amplia victoria, en la segunda fase del partido, ya que en la primera el juego había sido parejo y monótono. Sólo a los 43' de la primera fase, Linares logró anotar. Ya en la complementaria el plantel "aviador" movilizó mejor a su ofensiva hasta quebrar totalmente a la defensa rival. En la primera etapa fueron expulsados por agresión, Mostajo de Braun y Pinto de Independiente Alas.

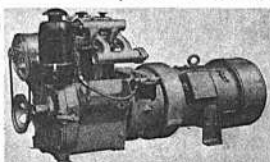
El triunfo de Independiente Alas le permitió ubicarse con cuatro puntos, detrás de Ferroviario que tiene 6, y de Chaco que también tiene 4, pero en menor número de encuentros disputados.

En términos generales el cotejo central no respondió a lo que se esperaba de ambas rivales.



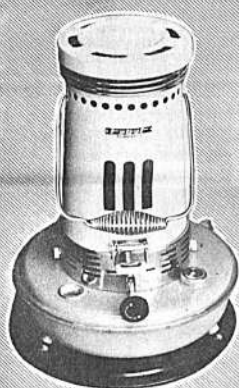
Grupos electrógenos para la producción de energía eléctrica

DE 25-17.5 Y 12 KVA TRIFASICOS 230/127 V 50%
COMPLETOS CON TABLEROS Y EQUIPO DE ARRANQUE



Grupo electrógeno de corriente trifásica, con motor Diesel-MWM

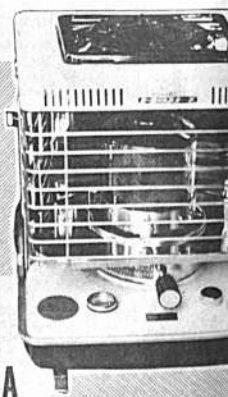
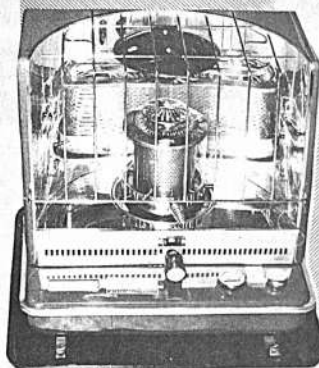
JOHANSSON Y CIA. S.A.
mercado esquina socabaya
Casilla 678



VIVA Y TRABAJA en un ambiente agradable

OLVIDESE DEL FRIO

Con estufas a kerosene De bajo costo y alto rendimiento



TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA

AV. 16 DE JULIO 1532

HOY-LUCHAS A MUERTE-HOY

COLISEO CERRADO HS. 15 y 30

8 ESPECTACULARES LUCHAS 8

Ray Jawa vs. Diablo Rojo

(CRAN VALOR INTERNACIONAL)

(SANGUINARIO BOLIVIANO)

TAURO J. ASESINO vs. FUERTE CHAVEZ

(Triunfador en Panamá, Bogotá Chile)

(reaparece el volante boliviano)

LUCHA DE FONDO A MUERTE SIN ARBITRO

FRANKSTEIN vs. RAYO DE JALISCO Jr.

(QUIEN SERA EL GANADOR?)



Drama humano en S.Cruz: incendiaron y echaron al suelo viviendas humildes

POR LUIS E. DORADO V.
Santa Cruz, 6 (PRESENCIA).— Esta madrugada se registraron escenas de dolor y sufrimiento humano en numerosas familias pobres de esta ciudad. Sus rústicas y precarias viviendas incendiadas y echadas al suelo, fueron levantadas ilegalmente sobre los terrenos de la Compañía de Perforaciones, propietaria de 120 hectáreas al sudoeste de Santa Cruz de la Sierra. La COPER, defendiendo su derecho de propiedad requirió "amparo administrativo" al Prefecto del Departamento, le concedió. En base a esta disposición, efectivos de la Guardia Nacional de Seguridad Pública, procedieron al desalojo de las familias asentadas ilegalmente en los terrenos de la COPER.

Las lágrimas de los mayores y de los niños, no tuvieron valor. Se debía cumplir la orden. En tal sentido, se recurrieron a medios inhumanos considerando el origen de las familias afectadas. Se incendiaron varias viviendas y otras fueron echadas al suelo. Por otra parte, las fuerzas policíacas allanaron los domicilios y obligaron a sus ocupantes a abandonarlos. Estos, en escasos minutos trasladaron a campo abierto sus pocas pertenencias. Otros, con el deseo de salvar el valor del material de construcción, destacharon personalmente sus viviendas.

ENGANO
El drama de esta gente pobre es doble. Politiqueros avaros de obtener dividendos, se dedicaron a vender lotes de COPER arbitrariamente y sin la correspondiente autorización. Las familias pobres con el sueño de ser propietarios de una pequeña porción de tierra, escucharon a sus falsos "redentores". Con esfuerzo, aportaron diferentes cantidades de dinero para comprar el "derecho de propiedad". El engaño continuó cuando los "redentores" les entregaron documentos sin valor legal. Transcurrió el tiempo, y la COPER haciendo valer su derecho adquirido, requirió su terreno.

Los pobres que se asentaron en esos terrenos fueron víctimas del engaño de algunos políticos. Uno de ellos, ha sido detenido y se encuentra preso en la colonia de recuperación de Ichilo. Se trata de Francisco Sotelo. Otro de los culpables, es Cirilo Salazar. Aún, no ha sido aprehendido. Al margen de ese engaño, existen otras consecuencias. Las familias pobres una vez establecidas sobre sus supuestas propiedades, se dedicaron a levantar pequeñas casitas o chositas. Invirtieron con grandes sacrificios sus escasos recursos, y esta mañana, en pocos minutos, se esfumaron sus sueños de "propietarios".

METODO
Lo censurable del caso en la operación de esta madrugada, radica en el método utilizado para obtener el desalojo de las familias pobres. No era necesario recurrir al allanamiento, al incendio o al destrozo. Se podía buscar otro medio más humano. La misma COPER dio una vía de solución, donó 30 hectáreas a la comuna, crucifixa para el asentamiento de unas mil familias carentes de recursos económicos. Allí, podían ser trasladadas gradualmente. Esos pobres, en el fondo, no tenían la culpa de permanecer en esos terrenos. Fue engañada y como tal, debía merecer un trato diferente.

PRESENCIA espectral el drama que se desarrolló en los terrenos de COPER. Se dejó a la intemperie a gente pobre y carente de instrucción, y que fue engañada. Es imprescindible que en casos similares, se obre con mayor tino, y ante todo, con profundo sentido humano. Con la aplicación de un sistema racional de traslado se podía evitar este drama humano. Nadie habría resultado perjudicado. Hoy, esa gente pobre, carece de vivienda y posiblemente, esté amargada de su suerte en el mundo.



Efectivos de la Guardia de Seguridad Pública, actuaron con energía. Se allanó los domicilios. Se incendió y echó al suelo las viviendas. Fue una orden, y en tal sentido, debía cumplirse, aún, a costa del desconocimiento de la dignidad humana. (Foto NIKKA).



En unos instantes, esta gente pobre, se vio carente de viviendas. Las pocas pertenencias quedaron al aire libre. Se fiaron en los "redentores de la política" para tener su "vivienda pobre". Hoy, están en la calle. (Foto NIKKA).

Planta de Gas licuado será instalada en la ciudad de Santa Cruz en 1968

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA).— A partir de 1968 comenzarán los trabajos de instalación de la planta de gas licuado en Santa Cruz de la Sierra por parte de Y.P.F.B. La entidad petrolera fiscal invertirá aproximadamente, \$50,000 dólares en la obra. La información en cuestión fue aportada a la prensa por el ingeniero Oscar Suárez Roca, Gerente General de Y.P.F.B.



PRESENCIA fomenta el deporte

Cochabamba, 6 PRESENCIA.— El Agente distribuidor de la Oficina Regional de PRESENCIA, Sr. José Moyano, hace entrega de un juego de camisetas y una pelota de fútbol al equipo de canillitas. Con motivo del Día del Trabajo se realizó un encuentro de fútbol entre canillitas y el representativo Bamin, culminando con un empate a 4 goles.

Manifestación de estudiantes en Sucre

Sucre, 6 (PRESENCIA).— Señor Presidente, no más promesas, necesitamos Pupitres, Señor Presidente, no más viajes, damos pianos y acordeones! "Hechos si, palabras no", eran los principales carteles con los cuales, más de 1,000 alumnos de la Escuela Nacional de Maestros recorrieron ayer en forma pacífica, por las diversas arterias de la ciudad, hasta rematar en la Plaza 25 de Mayo. El Lunes 8 ingresan en huelga indefinida. Se temía incidentes en la puerta del Cuartel de San Francisco, pero los estudiantes pasaron gritando "Menos autos, más bancos".

Al Centro de la plaza, junto al Monumento al Gran Mariscal de Ayacucho, los dirigentes de la Normal, dijeron que se había terminado la paciencia y que si hasta ahora permanecieron callados resultando trágicos por las vías legales, no quiere decir que se hubieran dejado en su lucha por mejorar en la Escuela Normal. "Ahora «dijo uno de ellos» hemos salido a las calles para hacer conocer al pueblo nuestras necesidades y pedirle mayor apoyo en nuestras demandas". Otro dirigente dijo: "Los alumnos de la ENM, actualmente son 1,200 y sólo cuentan con pupitres 700 de ellos. Se pasa clases en las peores condiciones materiales puesto que faltan aulas. Las lecciones se deben recibir en los patios, pasillos y gradas de los campos deportivos". Acusó a las autoridades, señalando con su lenidad están destruyendo la Escuela Nacional de Maestros. Señalaron asimismo que las autoridades superiores de Educación han descuidado a tal punto la atención a la Normal de Sucre, que desde hace más de un lustro su local no ha merecido ninguna reparación. Se quejaron también de la falta de material didáctico adecuado. De no ser solucionados sus planteamientos podrán ingresar en huelga indefinida hasta conseguir sus objetivos.

Por otra parte, día a conocer que funcionará a fines del año vender el gas-licuado Naranjillo. Santa Cruz. El Gerente General de Y.P.F.B., arribó a ésta en compañía de representantes de la Phillips Petroleum Corporation; están interesados en realizar este estudio minucioso sobre las posibilidades de instalar un complejo petroquímico.

Se anunció, asimismo, que en los días venideros llegarán a Santa Cruz representantes de inversionistas americanos y europeos con miras de considerar las ventajas que ofrecen los yacimientos del área comprendida entre El Tigre y Montegudo. Los inversionistas extranjeros estarán acompañados por los principales ejecutivos de Y.P.F.B.

CONTRABANDO

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA).— Mercadería procedente del Brasil por un valor estimado en 40 millones de bolivianos, fue decomisada por las autoridades aduaneras de este distrito. Fue internada ilegalmente a través la combinación férrea de Corumbá- Santa Cruz de la Sierra.

El contrabando se encontraba oculto en el vagón 528 dentro un doble fondo. Fue construido para este fin y con gran habilidad. Figura en la mercadería decomisada tejidos de algodón, material plástico y otros productos confeccionados en el Brasil. Por el momento, se desconoce la identificación de los propietarios de la mercadería. Las autoridades aduaneras han dispuesto que se realice una investigación minuciosa sobre el particular, más aún, al existir cómplices en la construcción del fondo falso del vagón, para cuyo trabajo, se requiere mantener vinculaciones directas con los responsables del movimiento ferroviario.

ESTUPEFACTANTES.

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA).— La Policía Boliviana - a través los miembros de la Interpol, emprenderá una enérgica campaña contra los traficantes de la droga blanca sobre la frontera boliviana-brasilera. El Jefe de la Interpol en Bolivia, en visita realizada recientemente a Puerto Suárez, ha impartido las instrucciones correspondientes. En esta labor cooperará activamente la Policía del Brasil.

Los traficantes de la cocaína aprovechan del desplazamiento ferroviario para internar considerables cantidades de la droga blanca al Brasil. Esta actividad selectiva, en los últimos meses, se ha incrementado. En forma conjunta miembros de la policía de Bolivia y Brasil, efectuarán un riguroso control sobre el movimiento de pasajeros entre ambos países.

Nueva promoción de dirigentes sindicales arrojó el Congreso Nacional de Maestros



El Secretario Ejecutivo cesante de la Federación de Maestros toma el juramento de rigor a los nuevos dirigentes sindicales de esa organización. (Foto CIMA).

Potosí, 6 PRESENCIA.— El Sexto Congreso Nacional de Maestros Urbanos realizado en esta ciudad, tuvo la virtud de amalgamar criterios para conseguir una nueva promoción de dirigentes, renovando integralmente al directorio del máximo organismo sindical de los educadores.

También se puede anotar como un hecho excepcional que el Congreso se desarrolló en un ambiente de mutuo entendimiento en contraste a los pasados congresos, donde la polémica y las posiciones sectarias de grupo abundaron como resultado una división profunda entre los maestros.

El orden en las deliberaciones se debió principalmente a que la mayoría de los congresales pertenecían a los sectores democráticos. También asistieron representantes que son enojados por su posición política extrema cuya actuación ha sido moderada.

La alterabilidad en la dirección sindical de los maestros democráticos, a la política democrática, vitalizará la acción de los maestros en su futura lucha sindical.

ELECCIONES

Fueron elegidos como secretarios ejecutivos los profesores Mario Irujo Potosí, Julio Loayza, La Paz; y René Dávila, La Paz, integrantes de la candidatura democrática. El grupo extremista no presentó ninguna candidatura con excepción de los nombres de Guillermina Paredes y Ana de Ríos que obtuvieron un voto. El Secretario Ejecutivo cesante es el Prof. Hugo Carmona.

El Consejo Nacional Disciplinario con sede en Sucre, está integrado por los Profs. Julio Guadalupe Guzmán, María Villegas, Julio Heredia.

La sede de la Federación será la ciudad de La Paz. El próximo congreso se realizará en Vallegrande en 1968.

OPINION DE RENE DAVILA

El dirigente ejecutivo René Dávila declaró a PRESENCIA que el magisterio nacional ha logrado su fortalecimiento en cuanto a su unidad en este congreso. También se

refirió al hecho de que la actuación democrática de los maestros ha permitido una nueva promoción de dirigentes sindicales.

Con relación al planteamiento económico del haber básico de \$8. 900 mensual, dijo que tal petición responde a las necesidades y el trabajo que realiza un educador. Evitó hacer consideraciones sobre cual sería la solución nacional para que el aumento solicitado no significase inflación. Agregó que no sólo los maestros necesitan mayor remuneración sino también otros sectores laborales, y que era resorte del Gobierno acceder al pedido de los docentes sin causar inflación monetaria.

COMIBOL ha inaugurado un moderno Hospital en Potosí



Ing. Lew Adamec

General de la empresa, Ing. Lew Adamec.

El Hospital tiene una capacidad para 140 camas y cuenta con las siguientes secciones: cirugía varones y mujeres, traumatología, medicina varones, obreros y empleados, pediatría, ginecología, y obstetricia, neurología, oftalmología, laboratorio, fisioterapia y un quirófano equipado con los últimos adelantos de la ciencia médica.

El instrumental es moderno y cuenta con un equipo para el diagnóstico precoz del cáncer, único en los hospitales de la COMIBOL, además de un Bauman extractor obstructivo, el primero en Bolivia.

CEREMONIA INAUGURAL

Al acto de inauguración concurrieron los señores ejecutivos de la COMIBOL en Potosí, el Gerente General, que llegó de La Paz y autoridades locales. Varios oradores coincidieron en las bondades del hospital, haciendo resaltar el interés de la empresa por precavér la salud de sus trabajadores y familiares.

El Ing. Adamec cortó la cinta simbólica inaugurando el local después de la bendición.

EXISTENCIAS PERMANENTES Perforadoras de rocas y Bombas para Minas Ingersoll-Rand PROCEDENCIA AMERICANA

- 1) PERFORADORA JR 300" A JACKDRILL
- 2) PERFORADORA 38C "JACKDRILL" EQUIPADAS CON AVANCE NEUMATICO ARTICULADO, PARA BARRENA DE 7/8" EXAGONAL CON ESPIGA DE 4 1/4
- 3) PERFORADORA R 300 STOPEHAMER (TELESCOPIO) PARA BARRENO 7/8" EXAGONAL
- 4) BOMBA IR 25(SUMP PUMPS) ACCIONADAS POR AIRE COMPRIMIDO



TODO PARA LA MINERIA

INTERMACO

CONSULTAS TECNICAS: MERCADO 301
VENTAS: LA PAZ: URUGUAY 479
ORURO: PAGADOR 1680



CONTEX

Le ofrece la mejor máquina calculadora al precio mas bajo:

CONTEX- 10 de operación manual
\$bs. 1.280.--

CONTEX- 30 de operación eléctrica
\$bs. 1.990.--

Máquinas que suman, restan, multiplican y dividen a mayor velocidad que cualquier otra. SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO VENTAJOSOS CREDITOS

 REX-ROTARY
INTERNATIONAL CORPORATION A/S

COMPANIA TECNICA LIMITADA
COLON No. 440 TELF. 24413
Casilla 3147 La Paz-Bolivia

Campesinas interesadas en labores dedicadas al mejoramiento hogareño

Para construir un horno portátil y producir con él, además de pan fresco, diversidad de platos utilizando los productos vegetales y animales de que se dispone, bastará unos cuantos materiales como ser: una lata vacía de mantequilla, algunos metros de alambre, hojalata, pernos y un carrete vacío de hilo.

La construcción del artefacto es sencilla y fue rápidamente asimilada por las muchachas campesinas que, recientemente, participaron en un curso sobre desarrollo de comunidades rurales, en la localidad de Calacoto, provincia Pacajes de La Paz.

DEMOSTRACION

Las explicaciones teóricas y demostraciones prácticas estuvieron a cargo de las señoritas Esperanza Jauregui Mercado y María Elena Loza, especialistas en mejoramiento del hogar, de Extensión Agrícola, del Ministerio de Agricultura.

Una de las muchachas fabricó su propio horno y en el preparó un pastel de quinua, con leche y queso, productos de la región. Las clases de las instructoras abarcaron también otros temas: construcción de muebles para el



Un horno portátil hecho por mujeres campesinas, junto a un preparado con quinua, leche y queso. (Foto PRESENCIA).

hogar utilizando jabs de madera y telas nylon, de fabricación nacional, confección de fundas para camas, manteles de mesa, toallas para higiene personal con aplicación, en cada caso, de bordados y puntos sencillos: tejido de lana, corte y confección.

IMPORTANCIA DE ESTA LABOR

Las mejoradoras de hogar enfatizaron sobre la importancia del aseo y la comodidad en la vivienda, distribución de ambientes y el uso adecuado y práctico de los materiales que tiene cada comunidad campesina para promover cambios orientados hacia una manera más agradable de vivir.

"Actualmente, en algunas zonas del país, existen aún viviendas pequeñas, tales como las denominadas 'chucullas', 'chapacas' o casas de paja o de palma, según las regiones, que no ofrecen ninguna comunidad", dijeron.

MEJORAMIENTO DE LA VIVIENDA

Añadieron que, "las viviendas oscuras, sin luz, ventilación constituyen un grave peligro para la salud por hallarse desprovistas de toda comodidad para la preparación higiénica de los alimentos y para el desarrollo de las habilidades manuales".

Por otra parte, sin embargo, destacaron el afán que se advierte en varias poblaciones rurales, "decididamente empeñadas en construir sus viviendas con el mayor número de ventanas, techo de calamina, ambientes separados para sus hijos y dependencias varias".

Manifestaron que, quienes proceden ahora de este modo, "han comprendido la verdadera necesidad de una vivienda cómoda que puede ser construida con dedicación y esfuerzo para el bienestar de toda la familia".

La sede de la Acción Católica de Mujeres es la ciudad de S. Cruz

Santa Cruz, 6 (PRESENCIA). La doctora María de Oliveira, es la nueva presidenta del Consejo Nacional de Acción Católica de Mujeres de Bolivia (AMAC) con domicilio en esta ciudad oriental de acuerdo a determinaciones aprobadas en la VIII asamblea nacional de AMAC celebrada en Sucre en los primeros días del mes de enero del año en curso.

El reverendo padre Manuel Bande, al igual que la doctora María de Oliveira, ha sido designado Asesor Nacional del Consejo Nacional de Acción Católica de Mujeres de Bolivia, que por un período, funcionará en Santa Cruz de la Sierra.

Ambas designaciones han sido dadas a conocer por el Episcopado Boliviano, organismo colegiado que ratificó la recomendación de la VIII asamblea nacional de AMAC con referencia a la sede nacional de la dirección máxima de las mujeres católicas de Bolivia.

La doctora María de Oliveira reemplaza a la señora Bertha de Martín, ex presidenta nacional de Acción Católica de Mujeres de Bolivia. Con miras a difundir los temas considerados en Sucre, asimismo, las conclusiones aprobadas, está en circulación la publicación "Orientación", en cuyas páginas se da a conocer material de importancia sobre varios aspectos del apostolado nacional.

Amplia línea de repuestos servicio de calidad obténgalo siempre de Kohler



Libérese de preocupaciones y dificultades usando siempre repuestos legítimos "Kohler". Obténlos donde los necesite: MOTORES A GASOLINA Y PLANTAS ELECTRICAS

Calidad producida en años de experiencia y mantenida a través del mundo entero.

CAUDAL KOHLER

KOHLER

Adquiera sus repuestos en su Distribuidor local:

- TECNA LTDA. - Plaza Pérez Velasco 781, Casilla 4360
- Cables Tecna Tel. 24597 LA PAZ.
- Junín 229, Casilla 401 Cables Tecna Tel. 3141 SANTA CRUZ.
- Almacenes Quino TRINIDAD.

INTERPRETE

Se necesita joven con amplio conocimiento de Inglés. Presentarse en edificio CONAVI, décimo piso. Lunes y

DURACION EXTRA

PARA ALUMBRAR Y ALUMBRAR POR MUCHO TIEMPO



RAY-O-VAC

DISTRIBUYE:

INTERMACO

MERCADO ESQ. SOCABAYA EN EL INTERIOR: AGENCIAS GRACE

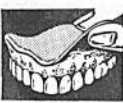
SI UD. NECESITA APRENDER INGLES A BREVE PLAZO

Le hace falta estudiar varias horas al día. Así un día equivale a semanas de clases colectivas. O de lecciones privadas. El método es el siguiente: Un niño sus lecciones y trabaja en casa cuantas horas pueda al día. Cada lección trae literatura para leer. Pronunciación americana. Guía de traducción. Gramática Comparada. A los 80 lecciones viene el Examen Final para optar por el Diploma de Traductor. A ritmo intenso terminado en 3 a 5 meses. Pero tiene término de un año.

Le invitamos a visitarnos en Reyes Ortiz 41. Si reside en el interior escribanos a Casilla 2361



El milagroso Cojin que afirma los Postizos



NO MAS PASTAS POLVOS CREMAS

El Cojin Dental SNUG es un trío de la ciencia odontológica. Es una sensacional revestidora de material plástico que alivia la molestia e irritación de los postizos flojos o mal hechos. Es fácil colocar en cualquier placa, por floja que esté, y la mantiene tan firme que se puede comer cualquier cosa, hablar y reír. SNUG es inofensivo, no perjudica las encías ni la dentadura. El Cojin SNUG dura de dos a seis meses y se mantiene blando y flexible - no se endurece y por consiguiente no afecta los postizos. Compre un Cojin SNUG en su farmacia y evitara la molestia diaria de pastas, polvos y cremas de los adhesivos.

BULOVA



Joyeria La Paz

Av. Camacho esq. Colón En Santa Cruz: Casa Bustamante

Medicos

Dr. ECEBERTO ANDRADE MALDONADO
CIRUJANO PEDIATRA ESPECIALISTA

Estudios en México, Hospital de Pediatría del Centro Médico Nacional. Cirugía del recién nacido, preescolares, escolares. Malformaciones congénitas y adquiridas. Consultorio: Plaza Murillo Cine París 2º piso. Domicilio: Calle 16, Tel. 19419. Atiende llamados nocturnos.

Dr. CARLOS PEREZ GARCIA
MEDICO CIRUJANO

Ginecología Obstetricia (Enfermedades de señoras) Consultorio Sagrario 179 2º Piso. Consultas 15 a 20.

Dr. LUCIO VELASCO CASTELLON
Medico-Especialista

Estudios de especialización en el exterior. RADIOGRAFIAS DE TODO CUERPO. Loayza 167, altos, Tel. 20466. Tel. Dom. 21473.

Dr. RONALD A. HARTMAN LAVANDER
MEDICO - CIRUJANO

CIRUGIA TORACICA Y CARDIOVASCULAR. Siete años de especialización en Hospitales de Estados Unidos. Consultorio: Belisario Salinas esquina Andrés Muñoz N° 2394, Teléfonos 271994 - 21944

Dr. CARLOS A. RODRIGUEZ CHAMORRO
MEDICINA INTERNA

Consultorio: Calle Campero 19, interior, altos. Teléfono 10383. Consultas de 5 a 7 p.m.

Dr. LUIS SEA

Medicina interna. Hemocultivos, Tuberculosis, Gastos intestinales, Venéreas. Consultas: 14 a 18:30. Esmeralda Valle 157, Tel. 12465.

Dr. URSULA BECK

Medico especialista en Cirugía, Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania. Consultas: Lunes a Viernes de 9 a 30 a 12. Consultorio Plaza Franz Tamayo 1931. Teléfonos 22073 - 23932.

Dr. ALFREDO M. NEGRON MENDEZ
MEDICO DE NIÑOS

Estudios de especialización en la Universidad de Chile. Atiende: Enfermedades broncopulmonares de la infancia. Consultorio: Tiquina N° 160 Hrs. 10-12 y 15-19. Domicilio: Teni, Hugo Estrada N° 49.

Dr. LUIS LOPEZ B.
MEDICO ESPECIALISTA
OBSTETRICIA-GINECOLOGIA

Consultorio: Edif. Cham. Potosí 87, 3er. piso. Consultas de Hrs. 17 - 19.30. Tel. Dom. 12509. Casilla 3001.

Dr. FAUSTO SALINAS RUIZ
MEDICO DE NIÑOS

Consultorio: Loayza 167, Casa Anaco Prado (altos) Tel. 20466. Domicilio: Cisneros 1264 (Miraflores) Tel. 25493

Dr. JOSE L. MORALES MENDIETA
CIRUJANO ESPECIALISTA

Especializado en el exterior. Enfermedades y cirugía de cuello, estómago, hígado y vías biliares, páncreas, intestinos, vórices y sus complicaciones. Cirugía de mama y ginecológica. Consultorio Edif. Cine Scala 3er. Piso, Tel. 22692.

Dr. ENRIQUE VERGARA V.
ENFERMEDADES DE LA PIEL

Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores). Horario. 11.30 a 16.30, Tel. 23129. Casilla de Correo 2223.

Dr. CESAR MORENO ACHAVAL
MEDICINA INTERNA

De la Universidad de Madrid especializado en Alemania. Man Sprich Deutsch. Consultorio edificio Krusk. Avenida Camacho 16, 30-18.30 Hrs. Tel. 29664. Domicilio 22028.

Dr. FERNANDO OSORIO E.
MEDICO - PSIQUIATRA

Enfermedades mentales de niños y adultos. Problemas de conducta en niños y adolescentes. Estudios en el Exterior. Ex-Asistente del Profesor Honorario Delgado Consultorio: Av. Camacho 1377, Edif. Sanez 2º piso. Tel. 21093. Hrs. 5 a 7 p.m. Domicilio Tel. 19925. Casilla 951.

Dr. GREGORIO DUCHEN GARCIA
CIRUJANO PROCTOLOGO

Especialista-Enfermedades del intestino y Ano-Recto. Atiende en su consultorio. Consultorio Ayacucho 308 1er. piso Tel. 25459 y 27435. Casilla 2846 (Consultas de Hrs. 15 a 18).

Guia Profesional

Dr. HERNAN CRIALES
MEDICO CARDIOLOGO

Especializado en México. Electrocardiografía. Consultorio: Domicilio Díaz Romero 1455 Teléfonos 11185-13104. Atiende de 16 a 19 horas.

Dr. ANGEL PINTO JINEZ
MEDICO OTORRINOLARINGOLOGO

Ex-Jefe de Medicina Residentes en el Hospital dentales, del Centro Médico Nacional de México. Atiende Cirugía microscópica de oído, nariz y garganta. Defensas otológicas. Estudios endoscópicos. Consultorio: Av. Arce 2122. Tel. Horario Horario 3 a 5 p.m. DOMICILIO: Landata 555. Tel. 10146.

Dr. ARTURO ACHA ROJO
CIRUGIA PLASTICA Y RECONSTRUCTIVA
QUEMADOS - URGENCIAS

Comunica a su distinguida clientela el traslado de su consultorio a la calle Otero de la Vega 307, Tel. 25638 Dom. 20153. Hrs. 14 a 17.

Dr. CARLOS MUÑOZ A.

ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO ESPECIALIZADO. Fracturas, luxaciones, Rayos X, corrección de deformidades de nacimiento y adquiridas, atención especializada de heridas de la mano. Consultas plaza Pérez Velasco 775 1er. Piso. Of. N° 7. Horario de 2 a 6 p.m. Tel. Domicilio 20461. Casilla Correo 12585.

Dr. HUMBERTO BELLIDO FLORES
OTORRINOLARINGOLOGO

Especializado en el exterior. Enfermedades y cirugía de NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Enfermedades OTOLÓGICAS, VERTIGOS, MAREOS, Medicina y protección de la SORDERA. Consultorio Bolívar 697. Consultas de Hrs. 14 a 17.

Dr. LUIS SEA

Medico NEURO-PSIQUIATRA. Cursos de especialización en Alemania. Atiende enfermedades mentales y del sistema nervioso, problemas de la niñez y adolescencia. Consultorio Plaza del Estudiante N° 1931. Tel. 22073. Casilla 1228. Consultas de lunes a viernes de 10 a 10 MAN SPRICH DEUTSCH.

Dr. E. ALEXANDROWICZ

ESPECIALISTA EN LA PIEL. Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES, Avenida Argentina N° 1919, Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.

Dr. ERNESTO PERERO ROJAS
CIRUJANO CANCEROLÓGICO

Especializado en el exterior en Oncología. CIRUGIA GENERAL: Hemias, vórices, apéndice, vesícula, estómago e intestinos. TUMORES: Del cuello, esófago, estómago, intestinos, vórices y sus complicaciones. DIAGNOSTICO PRECOZ DEL CANCER-QUIQUOTERAPIA. Consultorio Plaza Murillo Ed. París 2º Piso de 14 a 17 hrs.

Dr. GERMAN LA FUENTE S.
PEDIATRA NUTRICION

U.M.S.A. U. del Valle Cali-Colombia. Consultorio Av. Arce N° 2316. Atiende de Hrs. 15 a 18.

Dr. ADOLFO COLOMO A.
OTORRINOLARINGOLOGO

Especializado en el exterior. Miembro de la Sociedad de Otorrinolaringología del Uruguay. Cirugía de la sordera y vértigo. Cirugía funcional de la nariz. Sinusitis-garganta-laringe. Consultorio Ayacucho 208 Edif. Flores 1er. piso. Tel. 22762. Domicilio Av. Saavedra 1556 Tel. 10031.

CONSULTORIO DR. SALAZAR

Dr. Humberto Salazar Blacut, Especialista en Neurología. Especialización en el Exterior. Hrs. 14 a 17. Dr. Alfredo Salazar G. Zavala, Especialista en Anestesiología. Especialización en Brasil. Consultorio Bolívar 697. Tel. Dom. 10447.

Dr. RENE BOHORQUEZ RAMIREZ
MEDICO CIRUJANO

Cirugía general Traumatología -ligados- Vías Biliares Intestinos Apéndice Hernias. Consultorio de especialización en París-Francia. Consultorio Ayacucho 208. Edificio Flores 1er. piso. Tel. 22762. Domicilio 28356. Atiende de 17 a 20.

LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS
Dr. REYNALDO MARTINEZ CALDERON

Estudios de especialización en Francia. Miembro de la Sociedad de Química y Biología de París. Profesor de la U.M.S.A. Consultorio el Trébol de su Laboratorio al Edificio del Cine Scala 3er. Piso Calle Ayacucho. Teléfono 22692

CONSULTORIO MEDICO
HERNANOS CAMPERO

Especialización en el extranjero. Ortopedia, Traumatología, Cirugía de mano. Obstetricia Embarazos, partos etc. Medicina Interna. Domicilio. Final Colla 867. Atención a cualquier hora.

Dr. JOSE ANTEZANA ESTRADA
CIRUGIA ORTOPEDICA Y TRAUMATOLOGIA

Enfermedades y afecciones de los Huesos, Músculos, articulaciones y nervios periféricos. Fracturas - Cirugía de la mano. Hora de Consultas: 16, 1/2 a 18, 1/2 (4, 1/2 a 6, 1/2). Teléfono 23896.

Dr. JOSE GUTIERREZ MICHEL
CENTRO MEDICO NACIONAL DE MEXICO

TRAUMATOLOGIA - CIRUGIA RECONSTRUCTIVA Y PLASTICA (Defectos congénitos y traumáticos de labios, nariz, párpados, pabellón auricular, cicatrices de quemaduras, arrugas, etc.). Consultorio: Comercio 948. Hrs. 15 a 17.30. Tel. Dom. 27869. Martes y Jueves de 19 a 20 consultas libreen Asistencia Pública.

Dr. GUILLERMO GALLARDO E.
MEDICO ANATOMOPATOLOGO

Estudios Histopatológicos (biopsias, piezas operatorias, etc.) citológicos, Diagnóstico precoz del cáncer. Diagnósticos intrahistológicos. Embalsamamientos. Consultas médicas legales etc. Laboratorio: Av. Arce 2122. Tel. 25960. Horario 11 a 12 y de 15 a 19 pm. Domicilio Colla 660. Tel. 10785.

Dr. JOSE ANTEZANA ESTRADA
CIRUGIA ORTOPEDICA Y TRAUMATOLOGIA

Enfermedades y afecciones de los huesos, articulaciones y nervios periféricos. Fracturas. Cirugía de la mano. Hora de Consultas: 16, 1/2 a 18, 1/2 (4, 1/2 a 6, 1/2) Teléfono 23896.

Dr. MATEO NAVARRO QUIROGA
MEDICO UROLOGO

Riñones, vejiga, próstata y genitales. Especializado en Cirugía. Ex-Jefe Clínico y Ayudante de trabajos prácticos del Servicio de Urología "Prodes Alfonso de la Peña" de la Facultad de Medicina de Madrid. Consultorio Av. Arce 2316. Instituto de Diagnóstico Médico. Tel. 12719. Consultas de hrs. 14.30 a 18.00. Tel. domicilio 26396.

Dr. JOLLY ARDAYA MANSILLA

Medico-especialista en Cirugía-Ginecología y Obstetricia. Estudios de especialización en Alemania. Consultas: Lunes a Viernes de 14 a 15. Consultorio Plaza "Franz Tamayo", N° 1931. Teléfonos 22073 y 24431. Man sprich Deutsch

Dr. JOSE SANCHEZ CARRERA
CIRUJANO ESPECIALISTA

Diplomado en el exterior. COLEGIO COLOMBIANO DE CIRUJANOS, Hospitales HORTUA Y MILITAR. CENTRO de Bogotá Colombia. Cirugía de Cuello, Tiroides, Esófago, Estómago, Intestinos, Vesícula Biliar, APÉNDICE, HERNIAS, VÁRICES, CESAREAS etc. Teléfono 28083. Consultorio Av. Arce 2336. 2do. piso. Of. N° 6. Domicilio Illimani 1425.

Dr. CLIVE HERRERA R.

Especialización en Inglaterra, Escocia y el país de Gales. CIRUGIA ORTOPEDICA, TRAUMATOLOGIA, REHABILITACION. Deformidades (fracturas, rehabilitación post-parálisis). Atiende en el Centro de Rehabilitación de 14 a 17 horas. Obrajes N° 4. Teléfono 29876. Consultorio de 17 a 19 horas. Comercio 979. Teléfono 11160. Domicilio Tel. 10540.

Dr. EMILIO SALGUEIRO CELIS
CIRUJANO ESPECIALIZADO EN LOS U.S.A.

Enfermedades del tórax (corazón, pulmones, esófago, vórices), Endoscopia - Insuficiencias arteriales, dislipidias. Consultorio Rosendo Gutierrez 374 (a la vuelta de la Cine 5 de Agosto) de hrs. 15 a 15. Tel. 22294 27502. Casilla 2475 - Man Sprich Deutsch - English Spoken.

Notarios

FIDEL ZUMARAN M.
NOTARIO PUBLICO

Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, colaciones, etc. Oficina: Yacocha 448. Of. 10956.

Dentistas

Dr. CARLOS OROZA ICHAZO
CIRUJANO - DENTISTA

Comunica a su distinguida clientela que a partir de la fecha atenderá en su consultorio de Yacocha, martes, miércoles (9.30-12.30) (14.30-20.30) Viernes (14.30-20).

Dr. ANGEL BALLIVIAN Y MEDINA
CIRUJANO DENTISTA

Atención de hrs. 9 a 12 y 14 a 19 Av. Camacho, Loayza Edificio Sanez 5º piso. Teléfono Casilla 1537.

Dr. LUIS PINELL DE CASTELL
CIRUJANO DENTISTA

Catedrático de la Universidad de Chile. Rayos X. Alta Velocidad. Consultas de 10.30 a 18.30. Calle Comercio, Edificio C. 3er. piso. Tel. 26976.

PEDICURO

RECTIFICACION DE DEFECTOS, UNEROS, CALLOS, PIE DE ATLETA, ESTIRPACION DE VERRUGAS CON BIOLITICO, TRANSPARACION DE PIES JUANETES, PLANTILLAS ORTOPEDICAS, TRATAMIENTO SIN DOLOR.

Avenida Camacho N° 1323. Planta baja - Pida hora al Tel. 25493

Abogados

ISAAC SANDOVAL RODRIGUEZ
ADA ROSA ARENAS DE SANDOVAL

ABOGADOS

Asuntos en general. Potosí N° 964, 2do. Piso, Oficina N° 2. Teléfono 28475.

Dr. EMILIO MEDINA S.
Dr. BENJAMIN MIGUEL H.

ABOGADOS

Atienden Asesoramiento Jurídico. Organización de Sociedades. Asuntos y trámites. Consultorio Jurídico calle Potosí 964, 2do. piso Oficina N° 1. Teléfono 28475.

C. GONZALO DE SAAVEDRA
ABOGADO

Atiende asuntos mineros solamente. Of. N° 387k Teléfono 10128.

Formacias de Tu

DEL 6 AL 13 DE MAYO

ATENAS 543. Colón 543. Av. Busch-Hall. Yacocha 917. Plaza Venezuela 1. Av. Santa Cruz 499. Plaza España 2698.

TELEFONOS de urgencia

PRESENCIA 10460. ASISTENCIA PUBLICA 22111. HOSPITAL GENERAL 22820. D.I.C. 26124. TRANSITO 26148. BOMBEROS 26144.

BARRIENTOS EN CORANI:

El desarrollo es parte de nuestro programa, es un color de nuestra bandera y un pensamiento de nuestra ideología nacionalista, revolucionaria, popular y cristiana

Frente a nuestra alternativa está:

- 1/ El internacionalismo ensayista y aventurero. y
- 2/ El exitismo de los demagogos y los tráfugas

Señores ministros de Estado, honorables representantes nacionales, dignas autoridades del Departamento, señor Presidente de la Corporación Boliviana de Fomento, señor Gerente General de ENDE, dignos representantes del Banco Mundial y del Banco Interamericano de Desarrollo, señor encargado de Negocios de la Embajada de los Estados Unidos de Norteamérica, amigos todos, ciudadanos:

He querido estar presente, junto a ustedes que, en realidad, representan a todos los sectores del

pueblo boliviano, y junto a los dignos representantes que nos acompañan en este esfuerzo, para celebrar con júbilo, con fe, esta obra tan grande que está íntimamente ligada al desarrollo de nuestro pueblo; desarrollo que es la base de la felicidad que buscamos ansiosamente para cada uno de los ciudadanos.

SIMBOLO DE UN ESFUERZO.

Corani es un hito más en el largo camino que debemos seguir con empeño y esfuerzo, con realismo y coraje, con los ojos abiertos, para alcanzar las metas de nuestro efectivo desarrollo. Corani es, también, la síntesis de los esfuerzos que hay que conjugar para materializar nuestros anhelos. Este Corani, en estas obras, está el anhelo, la esperanza, la angustia de todo el pueblo. Están el empeño de nuestros técnicos, de nuestros obreros. Días, meses y años de espera, se han convertido en esta realidad. También está presente la ayuda pedida y recibida por Bolivia de las organizaciones mundiales empeñadas en acumular el progreso de los pueblos.

Al contemplar estas obras todos los bolivianos, serenamente debemos reflexionar sobre el futuro, porque la reflexión es lo que más

falta nos hace: no la reflexión del pueblo humilde, del hombre sencillo, del trabajador de la fábrica, del taller, de la mina, sino reflexión que debe ocupar a los líderes políticos y sindicales, y a los personajes que tienen exposiciones desorbitadas fuera de toda realidad.

Este Corani que antes era un hilo de agua que bordeaba las rocas, llegaba a la pendiente y desaparecía en la inmensidad de nuestras llanuras, ahora, por obra del científico inquieto, del técnico observador y del boliviano angustiado por su progreso, se ha hecho realidad. El proyecto cobró relieve, adquirió sentido en la mente del pueblo mismo y se convirtió en un objetivo. En ese objetivo que muchos esgrimieron como una bandera más en su demagogia. Finalmente, el pueblo con sus anhelos con sus inquietudes planteó mejores condiciones de vida a las que tiene derecho y pidió la materialización de este gran proyecto.

Había que financiar esta obra, pero previamente se tenía que crear una condición de seriedad, de solvencia del Estado, de tranquilidad, de decisión de trabajo del pueblo boliviano, y el pueblo cumplió, porque el pueblo es el protagonista de su propio destino. Es el pueblo el que tiene que señalar las metas del progreso y del desarrollo.

Como Corani existen muchos recursos potenciales en el país. El nuestro es un territorio rico, pero ese territorio debe ser conjugado con el impulso del hombre. El hombre debe poner todo su empeño para avanzar día a día en esta gran batalla por el desarrollo.

Corani, a la que antes llegaban las gentes a admirar su paisaje, a pescar, a identificarse con su belleza, ahora tiene un nuevo encanto: la belleza forjada por el hombre creador. Tenemos la represa, tenemos este conjunto de construcciones logradas por el esfuerzo del hombre a través de un tiempo de esfuerzo, ya que nada se hace con milagros. El único milagro está en el cuerpo del hombre con la ayuda de Dios, y Dios ayuda al que sabe y al que trabaja. Dios ayuda al pueblo que sabe y al pueblo que trabaja.

NUESTRA FILOSOFÍA.

Cuando pensamos en nuestros recursos: como la minería, el petróleo, la ganadería, la agricultura, debemos felicitarnos de que nuestro territorio tenga todo esto, y que debemos poner todo nuestro empeño para lograr un gran incremento técnico y financiero, encarándonos las cosas con la valentía de un pueblo responsable. Con la valentía de un pueblo que se levanta cada instante.

Esta es nuestra filosofía. Esta es nuestra lucha y ésta es nuestra definición. Filosofía y lucha que han recibido apoyo en las elecciones democráticas en las que el pueblo ha elegido a sus gobernantes.

Contrarias a esta filosofía, existen alternativas que, por ejemplo, propagan el internacionalismo ensayista, los que están con el narcisismo político, el exitismo demagógico. Los internacionalistas que hacen estallar en sus labios palabras explosivas e insultos para empujar a los hombres al desorden y al caos con palabras y frases preconcebidas, como si ellas tuvieran la magia de hacer realizaciones.

Esas palabras llegadas del extranjero, convertidas en realidad, finalmente, llegan a pararse en las selvas de nuestro territorio, para encontrar su complacencia

asesinando cobardemente a los hijos de los obreros.

La otra alternativa es la de los que con palabras embellecidas, con poses teatrales, nos dicen que no debemos hacer nada, que debemos esperar que las obras broten del suelo, pretendiendo disminuir la labor de los gobernantes honestos. Esa clase de gente cree que por la cantidad de insultos o de frases bonitas va a adquirir relieve nacional, cuando ni siquiera tienen una trayectoria definida.

UNICA ALTERNATIVA.

La única alternativa es la de realizar obras, la de mantener la paz y la tranquilidad de nuestra Patria, la de unirnos renunciando al exitismo fácil, evitando ser objeto del experimento de agentes que vienen con doctrinas foráneas, con frases bonitas en los labios, para empujarnos a la peor desesperación.

Estamos viendo que ahora hemos alcanzado una obra, fruto de mucho esfuerzo y sacrificio. Ni el Gobierno ni yo nos preclamos de haber logrado esta meta. Esta obra es el fruto del impulso nacido del pueblo que está transformando, por sí mismo la estructura social y económica del país.

Muy pronto emprendemos la realización de los caminos I y IV que penetrarán en nuestro territorio para beneficiar al desarrollo de esas inmensas llanuras, que, ahora, abandonadas, parece que no tuvieran ningún valor. Cuando esos caminos lleguen a ser una obra concreta, millones de familias transformarán sus tierras alejadas en verdaderos berceles productivos que dinamizarán la economía de nuestra patria y elevarán el nivel de vida de los bolivianos.

CONTRA EL DESARROLLO

Ahora, voy a referirme a una cosa que me duele, porque llevo el sentimiento que todo boliviano y porque asumo, plenamente, mi responsabilidad de ciudadano dirigente: estábamos construyendo un camino pensadamente, desde hace dos años, entre Vallegrande y Lagunillas, financiando recursos,

comprando maquinaria con nuestro esfuerzo y dedicando el tiempo de nuestros soldados, hijos de campesinos y de mineros....

En dos años llegamos ya hasta Masiseur donde se estaban volcando inmensos sectores de nuestra población. Muy pronto debíamos proseguir hasta Río Grande, para entrar en Nancabazú y llegar a Lagunillas.

Ahí, en Nancabazú precisamente, aparecieron, agazapados los agentes, los aventureros, los criminales que vinieron a desafiar nuestro esfuerzo por el progreso, por la lucha de nuestra independencia total. Vinieron a interferir nuestro sacrificio, y derramaron sangre boliviana.

La mayoría de estos aventureros son extranjeros que con dinero quieren comprar la conciencia de los bolivianos, como si los bolivianos no tuvieran un horizonte, un porvenir.

Ahora, los aventureros tratan de distorsionar la conciencia de los bolivianos con argumentos preconcebidos para absolver sus crímenes. Después de todo, sabemos que en esta patria, un Mamani o un Choque valen tanto o más que un Delray, ese aventurero que ha venido a este país para poner luto a las familias bolivianas ensangrentadas a los hijos del pueblo ahí, se acabaron sus aventuras, las que no las volveremos a permitir jamás de los jamases.

BOLIVIA GRANDE

Queridos conciudadanos, estoy tan feliz con ustedes, como lo están los pobladores de las ciudades y del campo al celebrar este acontecimiento. Cómo no hubiera querido que este regocijo hubiese sido presenciado por los dirigentes políticos de la oposición, para que en lugar de aislarse y echarnos piedras en el camino vengán a formar parte de este regocijo.

Bolivia es grande en su sentimiento, en su sufrimiento y en su sacrificio, como es grande en sus obras.

En esta oportunidad, quiero felicitar a nuestro Presidente de la Corporación Boliviana de Fomento humilde y modesto ciudadano que realiza obras, calladamente desde su trinchera; a nuestro Gerente General, el señor Capriles, quien no va a golpear las puertas de las oficinas ni a crear problemas, sino que está empeñado en solucionarlos en base a su capacidad y su amor a la patria; a nuestros técnicos, a nuestros humildes obreros, que con la sonrisa en los

(Pasa a la pág. 5)



El Presidente Barrientos y el Ministro de Defensa General Hugo Suárez Guzmán contemplan la magnitud de la Planta hidroeléctrica de Corani.

Trabajo del Presidente Barrientos en 24 horas

Es sumamente útil hacer conocer al pueblo de Bolivia, lo que su Presidente hace día a día.

En esta página damos cuenta de su actividad realizada entre las 06.00 del día jueves último, hasta las 15.30 de ayer viernes.

Este es un documento en el que podemos apreciar su pensamiento y su acción puestos ante el pueblo en un tiempo de un poco más de 24 horas.

DIA JUEVES.-

HORAS 06.00.-

Campesinos del valle de Cochabamba

HORAS 11.00.-

Arribo del Presidente a la sala de máquinas de la planta hidroeléctrica de Corani, situada en Colomi, Cochabamba, para presidir la ceremonia de inauguración de esta importante obra. Antes de llegar a Corani visitó cuatro poblaciones en las que dialogó con masivas concentraciones campesinas.

HORAS 18.00.-

En Cochabamba, visitó y dialogó con los maestros y estudiantes de los colegios "Avaroa", "Blanco Galindo" y Liceo "Bolivia", en sus respectivos locales.

HORAS 21.00.-

Reunión con la Federación Campesina de Cochabamba. En la misma se cambiaron ideas para terminar con el clima de violencia, desatada por rivalidades de pequeños grupos y personas.

DIA VIERNES.-

HORAS 05.00.-

Reunión con delegaciones juveniles de la ciudad de Cochabamba.

HORAS 08.00.-

Visita, inspección y asamblea campesina en Ucuña.

(Pasa a la pág. 5)



Estudiantes del colegio Abaroa de Cochabamba, reciben alborzados la visita del Jefe del Estado.



En Cochabamba, el Primer Mandatario de la Nación, entrega su aporte personal para la remodelación del Liceo Bolivia.



El Presidente Barrientos dialoga con el pueblo de Ucuña, para encontrar solución definitiva a los problemas que enfrentaban al departamento.



Escolares campesinas, en Ana Rancho, valle alto de Cochabamba reciben el cariñoso saludo del Presidente Barrientos.

Apariencia de: HUGO D. ARANDA

Por
PAULOVICH



NOTARIO PUBLICO Y OFICIAL DE REGISTRO CIVIL. Casamentero impenitente. Es el hombre que elevó en nuestro medio el oficio de escribano al título de Gran Señor de Fe Pública. Figura incorporada al paisaje paceño hace mucho tiempo, hoy hace ejercicios de bicicleta donde su famoso terapeuta desahoga de sufrir una fractura de la cadera por efecto de un resbalón.

Hombre de humor festivo. Su decir andaluz me recibe con una manoletería: una cosa que evidencio como escritor, como artista y como gran periodista.

Es don Alfonso Pru...
- Por favor, don Hugo, no haga redondillas de esa clase...
- Es que yo puedo hacerlas, hijo, porque te conocí de pequeño...
La vieja casa de la calle Yanacocha está como hace treinta años. Recuerdo los días de mi niñez, cuando con los niños del barrio solía llegar a esta casa distraer las horas con juegos infantiles. Formábamos dos equipos: "La Liga del Fútbol" y "El Caramelo Club". Todavía veo las carreras y las risas de Celia y Gladys, el andar incipiente de Ramiro, los hijos de don Hugo, y el jugar siempre tranquilo de mi hermana Martha. Están los ojos almendrados de mi madre, siempre contenta una lágrima de dicha o de dolor. Están algo de mi infancia en estos muros, está René, Mimi, Lalo y Anita. Están unas chicas Meñaca que vivían a la vuelta y más arriba la casa de mi tío Pancho y mi tía Rosa mis primos. Teresa y Rolando. Están el Maga de Oz. Está Judy Garland, Joaquita, cantando "allí tras el arco iris". Está el león miedoso y noble... Está mi infancia.

Don Hugo D. Aranda nació en La Paz en 1896, en el pacifista barrio de Bocata, al lado de lo que es ahora el cine Abaroa, hijo de don Donato Aranda doña Helina Aspiroz. Familia paceña de raíces españolas.

Tuve entre mis antepasados a José Turriberrigorriyocorrotaberriocobea.

- Don Pepe...
- Sí, don Pepe, quien un día fue a pedir posada en una venta y al escuchar un nombre le dijeron que no había tanta gente en casa.

Como podrá adivinarse, don Hugo se educó en el Colegio San Calisto. Allí estuvo interno durante toda la secundaria bajo un régimen inquisitivo de rigurosa disciplina y junto a Alberto De Villegas, Guillermo de las Muñecas, Emilio Calles, Carlos A. Muñoz, José Abigail Sanjines, Juan Balderrama y Luis Llanza Lyon, de los cuales sólo los dos últimos viven.

El viejo San Calisto es evocado nostálgicamente por don Hugo, quien aparece en amarillentas fotografías todavía expuestas en los corredores del colegio haciendo pantalones pegados a las pantorrillas, pintorescos botines y sombrero de paja. Un bigotillo se insinúa en el sitio en que después nacerá el bigote que llevará durante toda su vida. Don Hugo habla del viejo y gran San Calisto, aquí del P. Francisco Cerro, astrónomo y profesor de Matemáticas; del P. Agustín Moral, de los Padres Franciscos de la Cruz y Rafael Luque, grandes predicadores, y del P. Luis María Capitán. Allí discutió la adolescencia de Hugo D. Aranda, marchando siempre al lado de Alberto De Villegas quien habría de ser su amigo desde el primer curso de primaria, acompañarle en la secundaria, compartir con él los años lusionados que pasaron por la Facultad de Derecho, para encontrarse luego en el París maravilloso que era el lugar de cita de todos los hombres superiores de ese tiempo.

- ¿Qué año egresó de la Facultad de Derecho...?
- Fue en 1918. Esto fue posible porque hice el Servicio Militar mientras estaba en la Universidad o al revés: hice el tercer y cuarto año de Derecho, mientras cumplía mi Servicio Militar. Me dejaban salir del cuartel para ir a clases...

- ¿Y después...?
- Salí del cuartel e ingresé a "La Razón" como reportero, inflador de teletramas, socialista...

- ¿Cómo socialista...?
- Sí, hacía "socialistas" y también fui Administrador...

Hasta que un día, el joven Hugo D. Aranda vendió una finca que le correspondía como herencia y se fue en busca del Louvre, de Notre Dame, de Pigalle, y de ese algo inmortal que tiene París, donde hasta los mercados parecen adorables y donde cualquier chiquilla nos parece misteriosa, atrayente e insinuante.

- ¿Cómo podría calificar a su viaje...?
- Un viaje cultural con itinerario sentimental. Fueron dos años de peregrinar por los museos, academias, teatros, templos, jardines y cabarets...

- ¿Tubo alguna novia en París...?
- ¿Quién no tuvo una novia en París, imaginaria o verdadera...?
- ¿Cuánto le costó su viaje y su estadía en Buenos Aires, París y Estados Unidos...?
- ¡Catorce mil bolivianos! Suma con la cual hoy no podría ir a Copacabana... En los ojos del relator se advierte la felicidad de aquel país. Inmediatamente uno piensa en la cantidad de gente que ha tenido o tiene el dinero suficiente para viajar a Europa y no lo hizo y no lo hace. El aborro mal entendido, Ojalá todo el mundo pudiera ir por allí, aunque sólo fuera a tomar champagne y a

DESPUES DE SIETE AÑOS de permanencia entre nosotros regresa al Brasil, su patria, el periodista, escritor y diplomático Carlos David.

Se ha dado en este hombre un caso muy particular de enorme simpatía por Bolivia, que vale la pena recordar por escrito en estos días en que Carlos David se ausenta del país.

Desde antes de conocer Bolivia, David en sus escritos se ocupaba ya de nosotros y de nuestros intelectuales Franz Tamayo, Guillermo Francovich, Rigoberto Paredes, Augusto Céspedes, Oscar Cerruto y otros. Es que pese a su juventud Carlos David no se había dejado llevar por la corriente muy en bo-

presión de los problemas que aquejan a los sectores más humildes de la colectividad.

En lugar de ver a nuestro indio con menosprecio o lástima, Carlos David lo respeta sinceramente. Admira su gran dignidad y su notable discreción. El gusto de David por el poncho nativo le ha hecho adquirir algunos magníficos ejemplares de esta prenda para incorporarlas a sus caros recuerdos de Bolivia. Nuestra música folklórica le agrada tanto que en un "presterio" de Sicacsa, la ha bailado por calles y plazas, del brazo de la hermana del poeta Primo Castrillo, doña Flora, disfrazado de Diabolo...

David conoce La Paz como el mejor de los paceños. Y en

"ATE LOGO" CARLOS DAVID

Por CARLOS CASTAÑÓN BARRIENTOS

ga en el extranjero de juzgar a Bolivia sólo a través de las tarjetas postales, que nos muestran nada más que como a un exótico país, al estilo del legendario Tibet. Ya entonces David veía en Bolivia a un pueblo dotado de espíritu, personalidad propia y grandes deseos de superación para vencer su pobreza y formidable atraso.

Los siete años de Carlos David en Bolivia no han hecho sino ahondar profundamente su afecto a nuestro país. David se conoce todo el territorio nacional, inclusive el subsuelo del altiplano, pues ha visitado las minas y guardatojos en la cabeza ha recorrido las veredas de nuestros socavones para apreciar de cerca las condiciones en que trabaja, vive y muere ese topo humano que es el minero de Bolivia. Carlos David posee una gran sensibilidad social. Es joven de cuerpo y de espíritu; sobre todo de espíritu, ya que su corazón está abierto a la com-

mirar museos y a visitar iglesias y cabarets. El número de primitivos, aquellos que clavan lápices en los ojos de sus enemigos políticos, es inversamente proporcional al número de gentes que han tenido la suerte de conocer y apreciar lo que es el viejo mundo.

- ¿Qué hizo a su vuelta, don Hugo...?
- Era un muchacho de vanguardia. Sin dármeles de intelectual, me uní a jóvenes intelectuales y audaces con los que formamos el "Círculo Futurista".

- ¿Quiénes eran de la partida...?
- Gustavo Adolfo Otero, Gustavo Carlos Otero, Gabriel Levy, Alberto De Villegas, Roberto Pacheco Irujo, Eduardo Calderón Lugones, Hugo Alfapaz, Arturo Gutiérrez T. P. y otros. Sólo sobrevivimos: Alfredo Jiménez Flores, Lino Campuzano (antiguo empleado del Tesoro Municipal) y yo, Notario Público de Primera Clase.

- ¿Qué hacían en este círculo futurista...?
- Crítica a la sociedad de nuestro tiempo. Fue una crítica tan fuerte que una noche, mientras representábamos en el teatro "una protesta, nos bajaron el telón y nos llevaron presos por orden del Intendente de La Paz, don Justo Pastor Cusicanqui.

La juventud inconforme de todos los tiempos. La rebeldía al recibir un legado que no nos gusta. Así en 1920. Así en 1948. Así en 1967. La juventud de vanguardia o la juventud de izquierda o la juventud de barricada. La madurez situada en el justo medio, la madurez centrada, el equilibrio del que hablaban los griegos. Y el alma que completa su periplo: la vejez de los cuarteles de invierno, la retardación, la derecha. Siempre igual.

Después, una breve carrera administrativa: Subprefecto de las Provincias Camacho y Loayza, de La Paz; Oficial Mayor de Justicia; Subjefe de la Policía de La Paz. Y después Notario. Notario para siempre. Notario hace 34 años, ininterrumpidamente.

- ¿Recuerda usted el número de las parejas que casó...?
- Más o menos, seis mil.
- Me permite hacerle una pregunta que ya le fue formulada: ¿Y puede usted dormir tranquilo...?

- Yo duermo tranquilo, no sé como dormirán aquellos a quienes casé... Habla el Oficial del Registro Civil. El hombre que hizo un arte del pronunciar una condena. El hombre que garantizaba los matrimonios en los que representaba a la ley.

Don Hugo toma en sus manos una botella de cerveza Boliviana Nacional y dice, con gracia incomparable: "Mis matrimonios son como la cerveza, garantizados por su duración y pureza y duran más - estoy seguro - si se conservan tendidos en sitio fresco y oscuro..."

- ¿Qué definición del matrimonio le gusta más...?
- Lo que dio un matemático. El decía: "El matrimonio es una suma de afectos, una resta de libertades, una multiplicación de obligaciones y una división de pareceres..."

- ¿Alguna otra...?
- Una que se le atribuye al banquero don Ismael Evia, Administrador del Banco Nacional. Para este banquero, "el matrimonio es el encaje legal..."

El viejo ex-Oficial del Registro Civil podría hablar muchas horas de este tema, pero se cruza otro que es parte de su vida: el Rotary y el rotarismo. Fue vicepresidente de esta importante entidad y no hubo reunión importante donde él no improvisara sus amables y cabales redondillas. Una de las últimas, luego de un homenaje a don Eduardo Abaroa, decía así: "Con mi estirpe y con mi casta, mi bajel lleva su proa/ con la sombra de Abaroa/ al puerto de Antofagasta".

Hay otra redondilla que se ha hecho famosa y que la improvisó en un almuerzo rotario en homenaje al Día de la Madre; decía así el notario-juglar: Con un yantar muy ligero recordamos a la madre, pero olvidamos al padre que es la madre del cordero...

Este hombre que casó desde una princesa altiva a la hija de un pescador... que celebró contratos matrimoniales en el pánfido, que casó a un don Juan Tenorio con una novia rápida, que casó a varias parejas en "artículo de mortis", que celebró matrimonios en chozas, en casas humildes y también en palacetes, este hombre que casó por poder y por no poder, este hombre que tomaba "pink champagne" todos los días, como nosotros tomamos una coca cola en el trabajo, este hombre que casó a varios judíos bajo un dosel con la estrella de David, este hombre... se casó dos veces.

En efecto, habiendo envidiado de su primera esposa se casó con doña Laura Sarabia, hermana de la que murió. "Me casé con dos hermanas para tener una sola suegra..." dice don Hugo mientras celebran su ocurrencia sus hijas Celia de Meruvia y Gladys de Martínez y siete nietos que adoran al abuelo, al abuelo que hoy camina apoyado en un bastón y que hace poco tiempo, caminaba por las calles con su sombrero empujando, su sonrisa y su bigote y una cartera con documentos, saludando a nueve de cada diez transeúntes. Un hombre conocido. Un hombre popular. Un hombre correcto. Un hombre apreciado. Asistió a Congresos internacionales de Notarios representando a nuestro país, y en Madrid y en Buenos Aires pasó su hombría de bien y recibió sus redondillas espontáneas y oportunas, como éstas que le granjearon las simpatías de sus colegas notarios de los países de habla hispana: "Viendo de la montaña/ ya estoy en tierras del Cid/ y justamente en Madrid/ la gran capital de España". O estas otras, pronunciadas en El Escorial: "Sólo un monarca genial/ pudo dejar en la Historia/ un monumento de gloria/ que se llama el Escorial".

La familia en pleno asiste a la entrevista. Sólo falta su hijo Ramiro, casado con Neyde Gómez Da Silva, una distinguida chica brasileña. Don Hugo me habla de Luis Fernández Ardavin, dramaturgo y poeta español recientemente desaparecido; amigo del Notario, éste conserva su fotografía cariñosamente dedicada. Gran lector, amigo de las letras, hombre ingenioso, podía haber dejado algo escrito. No hay nada más que crónicas desperdigadas, reportajes anónimos y centenares de redondillas, apiladas en el momento de escucharlas y olvidadas más tarde. Don Hugo toca el tema y concluye: "Soy un perezoso..."

Cabellos blancos, bigotes blancos, "cenizas del incendio de mi vida..." Frente amplia discutiendo con la calvicie. He aquí la vida de un notario, depositario de la fe pública. Un hombre en el que la gente cree. Un hombre que no puede engañar...

He ahí el sentido profundo de esa vida. Hace 34 años que la sociedad cree en los documentos que este hombre fabrica. Es un hombre de fe pública en una sociedad donde hemos aprendido a desconfiar de todos. Es un hombre de confianza en una sociedad donde campea la mentira, el dolo, la falsificación y el fraude.

Hugo D. Aranda, Notario Público de Primera Clase y ex-Oficial del Registro Civil...

su deseo de captar todo lo típico del país -nos contaba un amigo- David ha aprendido a saborear con verdadera satisfacción casi todas las viandas bolivianas. Hoy puede resistir como el que más las "picaduras" del bolivianismo ají y de la inmisericorde "ulúpica".

Como escritor, Carlos David ha publicado en la prensa nacional numerosos artículos sobre literatura boliviana. Próximamente Ediciones Isla, de La Paz, publicarán su libro titulado "LETRAS BOLIVIANAS. APROXIMACION A LAS FUENTES". A esta actividad, inconcebible en un extranjero, se puede añadir que Carlos David se ha interesado siempre en mantener vínculos estrechos con los escritores y artistas de todo el país; que cuenta con una buena colección de pinturas nacionales modernas, y que ha logrado formar una biblioteca de 1.700 volúmenes de obras bolivianas exclusivamente. No ha sido pequeño por lo visto el interés de Carlos David por todo cuanto significa cultura boliviana.

Un último acto de Carlos David constituye una sugerente muestra de su filobolivianismo. En vez de seguir la tratinada senda de muchos visitantes y no pocos bolivianos de exportar pública y clandestinamente nuestras riquezas artísticas y culturales con fines de lucro personal -esto constituye un "saqueo" de nuestros valores más altos- Carlos David, que en una rifa pública obtuvo un cuadro de Pérez de Gollguin, ha decidido no llevarse consigo al Brasil esta elevada expresión de la pintura colonial americana y la ha "devuelto" a Bolivia obsequiándola al Museo Nacional de Arte. En este recinto -ha dicho Carlos David- estará siempre presente el cuadro "y será objeto del aprecio de generaciones y generaciones de bolivianos y visitantes" que ingresen al Museo.

He ahí brevemente expuestos algunos de los motivos que nos han inducido a dedicar estas líneas a Carlos David, a modo de cordial despedida. David tiene que saber que en Bolivia no han faltado personas que así sea de lejos han estado observando y valorando sus actos -de manifiesta simpatía por Bolivia. En este país estamos aprendiendo poco a poco la lección de la gratitud para con aquellos que saben querernos bien.



Ahora que David deja La Paz para retornar a su patria y a su oficio más querido, el periodismo -¿no será que David ha perdido en la diplomacia un tiempo precioso?-, nos parece impropio despedirlo con la palabra adiós. A este "boliviano impo en el Brasil" tenemos que decirle solamente ATE LOGO, que en la dulce lengua portuguesa significa HASTA LUEGO, HASTA PRONTO.

PRESENCIA LITERARIA

Director: JUAN QUIROS Casilla 1913

La Paz, Bolivia, Domingo 7 de Mayo de 1967.

EL PENSAMIENTO ONTOLOGICO DE HEIDEGGER Y HARTMANN

Por MAX SOLARES DURAN

bién, tratar de responder a la pregunta por el ser, si analiza el "dasein" o "existencia", es, simplemente, porque éste ha de ser posible el conocimiento ontológico de lo que es el Ser y el Ente. La ontología es el estudio del ente en cuanto ente y, mediatamente, el del Ser. Lo que hace que los entes sean entes es el ser. El ente es todo objeto y entre éstos hallase el hombre y es el único que interroga por el ser, por su ser y al cual le va su ser. Esta situación hace que el hombre como ente, con relación a los demás entes, tenga una preeminencia óntico-ontológica, o sea que es el único que interroga por el ser y al que hay que preguntar sobre su ser con fundamentos anteriores. El "Dasein", el "ser ahí", el "hombre" es el pastor del ser y es a través de él como llegaremos a saber qué es y en qué consiste el ser. Resumiendo estos pensamientos Heidegger dirá el "ser ahí" con relación al "ser" ónticamente es lo más cercano, ontológicamente lo más lejano y preontológicamente algo no extraño.

Heidegger en su obra "El Ser y el Tiempo", nos dice, al comenzar su obra, que la pregunta o cuestión del ser ha caído en el olvido. Literalmente dice lo que sigue: "La mencionada pregunta está hoy caída en olvido, bien que nuestro tiempo se anote como un progreso volver a afirmar la "metafísica". Con todo no es la tocada pregunta una pregunta cualquiera. Tuvo en vilo el meditar de Platón y de Aristóteles, cierto que para enmudecer desde entonces como pregunta expresa de una investigación efectiva. Lo que ganaron ambos se conservó a través de variadas modificaciones y "retosques" hasta la misma lógica de Hegel" (1). A esto agrega, páginas adelante, que la ontología tradicional está destinada a sucumbir o a ser destruida, aunque con mira positiva, porque la pregunta del ser ha sido mal planteada y, por eso, es menester plantearla de nuevo siendo esto fundamental.

Para Heidegger, este planteamiento nuevo se encuentra en esta nueva pregunta. "La pregunta por el sentido del ser" y que al mismo tiempo es el punto de partida de la ontología. Empero, para poder resolver esta cuestión del sentido del ser, debe partirse del "dasein", palabra alemana que se traduce por "existencia" y que en Heidegger tiene un sentido muy especial que no tiene su equivalente en castellano, asíéndose, más o menos, al hombre que soy no porque él, Heidegger, es el que filosofa. El profesor español José Gaoa que ha vertido al castellano "El Ser y el Tiempo" traduce por "ser ahí" siendo los más los que no traducen. El "dasein" somos nosotros, el hombre y éste se mueve ya en una cierta comprensión del ser: la pregunta o cuestión "¿qué es el

ser?" no se la puede resolver lisa y llanamente, pero, si no podemos resolver lo que "es" el ser no nos priva lo que es la existencia, porque el no saber en qué consiste el ser, no es un no-saber absoluto ya que si lo fuera ni plantearlo podríamos y el "dasein" se mueve en una cierta comprensión del ser. Y en rigor, en la obra de este filósofo existe un estudio y un análisis del dasein empleando en ello una terminología propia, abstrusa, enigmática razón por la cual se ha dicho con sobrada opinión que es un libro cerrado con "siete sellos".

El dasein, decíamos, se mueve en una cierta comprensión o inteligibilidad del ser. ¿Cómo es esto? Si preguntamos: ¿qué es el ser? Entendemos de alguna manera esta pregunta si bien no podemos delimitar, fijar o definir lo que es el ser. Y sucede lo mismo cuando decimos: El cielo "es" azul, la puerta "está" cerrada, Kant "fue" un filósofo y yo "soy" una persona de buen humor. Aunque nada sepa de filosofía la persona que formula estos juicios sabe lo que "es" y comprende el sentido del término "ser". Al hombre de la calle, empero, pedirle que defina el ser, es ya no difícil sino imposible. De todas maneras, ya existe aquí una cierta comprensión del "ser", una comprensión a medias, vaga, de término medio, bautizando nuestro filósofo de un verdadero "factum". A esta comprensión vaga, implícita o preontológica habrá que hacerla clara, explícita y ontológica y ello a partir del dasein. Aquí está la necesidad de analizar o estudiar en qué consiste el dasein o existencia para llegar, después, a saber lo que es el ser.

En Nicolai Hartmann, el punto de partida de la ontología, es diametralmente opuesto al de Heidegger, pues considera que éste comete un extravío y error en el punto de partida de la ontología, una vez que él se sale de la cuestión del ser preguntando por el sentido del ser y todo lo que hace es considerar al "ente" como relacionando al "dasein", lo cual no debe ni puede así plantearse sino en cuanto tal, cabe decir, en cuanto ente, siendo esto, asimismo, fundamental.

Y es que el término "sentido" es un término "equivoco" pudiendo significar, en concepto de Hartmann, tres cosas. Puede querer decir el sentido que tiene la palabra ser y esto a la ontología no le interesa; puede querer decir el concepto que tiene la palabra ser, concepto de ser, y ello es indefinible; puede, finalmente, querer decir lo que tiende al ser, si se dirige a algo, si tiene sentido todo lo que existe, punto éste que, a la ontología, tampoco le interesa. Además, no debemos preguntarnos por el sentido del

ser - punto éste que ni el mismo Heidegger lo clarificó y en qué consiste de ahí, justamente, la crítica que la fórmula Hartmann - si nos preguntamos por el sentido del ser, habría que preguntarse por el "ser del sentido". Y luego, el sentido es siempre sentido para alguien y si es sentido para sí, es desde luego, un contrasentido; si el universo tiene sentido para mí es otra cosa y cuestión que le interesa ni mucho ni poco a la ontología.

El punto de partida en Hartmann, es el que está más acá de la metafísica, del realismo y del idealismo y es aquella fórmula dada por Aristóteles del "ente en cuanto ente" o del "ente en cuanto tal". Así nos dice: "Esta fórmula clásica reproduce exactamente la situación del punto de partida. Pregunta, sin duda, por el "ente" y no la el ente en cuanto ente, o sea, sólo en su nota más general, mienta mediatamente a través del ente, a pesar de todo, el "ser". Pues, por encima de todo contenido especial, en éste lo único común a todos los entes. Hecho es, por ende, apropiarse sin más esta fórmula. Es sin duda muy formal, pero a su manera insuperable" (2).

La primera aporía -la palabra "aporía" significa ausencia de camino y en Hartmann es equivalente a enigma, problema o, mejor, a dificultad- que halla a su paso la ontología es la del Ser. Es la más general e inaprensible. Definir el ser es ya no difícil sino imposible. ¿Por qué? Porque de acuerdo con las leyes de la lógica, un concepto es definible cuando tiene género próximo y diferencia específica. Por ejemplo, si se quiere definir el concepto de hombre, se toma el género próximo que es animal para hacer la diferencia específica con el concepto racional, de esta guisa se dirá: el hombre es animal racional. ¿Puede definirse el concepto de ser? No. Y no, porque no tiene género próximo ni diferencia específica. El ser es un concepto que carece de ambas notas, careciéndole se hace indefinible y entra en la categoría de los indefinibles. Nada y Todo están en la misma situación. Del ser se puede predicar todo que es lo mismo que no predicar nada y el ser de este suerte se hace inasequible e indefinible. Esto, desde luego, es algo muy natural, nada raro, porque siempre en la reflexión e investigación de la verdad o el conocimiento se halla algo indefinible.

Ahora bien, si el ser "in genere" es indefinible, eso no quiere decir que no podamos hacer ontología; la ontología no necesita fracasar ante la dificultad de definir el ser, supuesto que podemos hacer, "metafísica del ser". La palabra metafísica en este filósofo

tiene un sentido muy técnico, preciso aclararlo, significa todos aquellos problemas que y no resueltos definitivamente esos problemas que la filosofía ha ido arrastrando desde su nacimiento, y se llaman, metafísicos, como Hartmann, tiene, éste, un libro nominado "Metafísica" para una metafísica "científica"; buen número de filósofos sin solución pueden metafísicos. Es tarea de la filosofía aclarar aquellos problemas que son cognoscibles y no metafísicos. Kant quiso resolver el problema del conocimiento ignorando que la ciencia metafísica.

Volvendo al nudo del tema que a despecho de haberse dado la definición del ser "in se", perfectamente posible, formas, porque si bien al ser puede atacar de frente, es preciso verlo en sus manifestaciones, razón por la cual la "in se" en cuanto ente, que se halla, espera ser llamada a hallarse vacía de contenido.

La ontología para Hartmann es la teoría del objeto, no es una ciencia general, ciencia del objeto, ciencia del ente en cuanto ente, mucho que ver con el ser. No atacarse no de frente sino, al menos, al mismo ser, que es la primera aporía de la ontología, y si al través de manifestaciones, modos y momentos, aunque Hartmann diga que es la ciencia del ente en cuanto ente, en última instancia para él, la ciencia es la ciencia del ser, principio fundamental de la ciencia "in genere" no puede ser y si estudiado por modo de manifestaciones, Hartmann afirma por sus flancos llegando a definir el ser cuatro dimensiones. Las formas del ser (Seinsformen) real e ideal; los momentos (Seinsmomenten): ser-ahí (Essencia y Existencia, Seinsein); los modos del ser: realidad y necesidad, y los grados del ser (Seinsstufen): vida, signs y espíritu.

El estudio detenido de las manifestaciones del ser (Seinsmomenten, Seinsmodi) constituye el edificio de Nicolai Hartmann.

NOTAS

- (1) MARTIN HEIDEGGER, El Tiempo, Trad. de J. Gaoa, edit. Fondo de Cultura Económica, México, 1962, pág. 1.
- (2) Nicolai Hartmann, Ontología, Trad. de José Gaoa, Edit. Fondo de Cultura Económica, México, 1954, pág. 48.

DE LOS CUATRO problemas fundamentales que tiene hoy la filosofía -ser, conocer, valor y hombre-, ha sido el problema del "ser" el que ha ido a la cabeza y, por paradoja, es el problema que hasta el día de hoy no ha recibido una solución satisfactoria. Y bien, en la filosofía alemana actual, dos son los filósofos, de modo especial, los que han llamado la atención sobre este problema, que dicho sea de pasada está olvidado, cotidianamente una "vuelta a la ontología". Ellos son Martin Heidegger y Nicolai Hartmann y aunque los dos asumen posturas

diferentes no dejan de preguntarse por el problema fundamental de la filosofía, y por ende de la ontología. ¿Qué es el "ser"? ¿Qué es el "ente"? El existencialismo, contrariamente a lo que por lo común se afirma, no es tanto investigar la existencia antropológica filosófica cuanto tratar de responder la pregunta siguiente: ¿Qué es el Ser? Ahí están las obras de ellos: "El Ser y el Tiempo" de Martin Heidegger, "El Ser y la Nada" de Jean Paul Sartre y "El Misterio del Ser" de Gabriel Marcel.

Y en Heidegger la intención es, tam-

OPINIONES SOBRE LA TEOLOGIA

Por JORGE SIRES SALINAS

SEAME PERMITIDO iniciar esta nota, anecdóticamente, con el recuerdo de dos comentarios que me fue dado escuchar a otros tantos excelentes amigos míos acerca del valor que, a su juicio, debía asignarse a la teología. En una librería, revisando evidentemente las hileras de volúmenes de las estanterías, el primer amigo detiene la mirada ante una colección pulcramente encuadrada, y considera necesario llamar mi atención sobre estos libros, Leo con curiosidad, "Manual de teología dogmática" de Michael Schamus, Madrid, 1961. Son ocho volúmenes, en cuatro, de la editorial Bialp. Mi acompañante, moviendo la cabeza, me dice sin más ni más: "¿Qué barbaridad! ¡Habrá alguien capaz de comprarse estos libros! ¿Cuánto podría en 1967, interesarse por la teología?"

El segundo amigo, en otra oportunidad muy distinta, se considera en el caso de lanzarme un reproche: me cuenta él que, de paso por La Paz, se encontró con un artículo mío en que yo me refería a un cursillo dado en esos días por Rosario Adriola, sobre temas bíblicos. En dicho escrito, había juzgado necesario destacar la significación de las disertaciones de Rosario, doctora en Teología por la Sorbona, por cuanto ella asumía el valeroso empeño de hablar científicamente sobre temas religiosos en un ambiente tan débilmente inclinado a estas cosas como es el nuestro. Mi amigo venía a formularme su reproche poco más o menos con estas palabras: "Habiendo tantas cosas importantes para ocuparse de ellas, ¿a quién se le ocurre escribir sobre teología? ¿A quién le importa hoy un curso de teología?"

Ambas anécdotas trasuntan un modo de pensar muy corriente en nuestro país. Siempre he pensado que el nuestro es uno de los ambientes más antiteológicos que quese imaginar. La religiosidad, en Bolivia, se desarrolla únicamente en un mundo de sentimientos e impresiones; se reduce tan sólo a gestos emocionales, a simples movimientos afectivos de un cristianismo doliente, acaso un tanto morbosamente sentimental. Muy pocos piensan que también pueda haber una ciencia de la religión, que ésta puede constituir un tema de investigación y de estudio riguroso.

Tal desdénosa actitud hacia los estudios teológicos proviene, en gran parte, de la estrechez mental que fue inherente al positivismo del pasado siglo. La enemistad de esta escuela pseudo filosófica a los conocimientos que no estuvieran destinados a una finalidad pragmática, llevó a sus seguidores a un franco menosprecio por la metafísica y, en concreto, por la especulación teológica.

Cierto es que en el siglo XIX la teología pasó por un momento de relativa infecundidad. Pero, que esta situación ha terminado en la época actual nos lo dice el magnífico florecimiento de los estudios teológicos en la Europa del la postguerra. Es un hecho indiscutible que muchos de los principales sabios y de los más influyentes escritores de nuestros días son teólogos profesionales, tanto en el ambiente católico como en el protestante. Romano Guardini, Karl Rahner, Jean Guitton, Yves Congar, Jean Daniélou, J.M. Cabodevilla, entre los primeros, Karl Barth, Oscar Cullman, Reinhold Niebuhr, entre los segundos, forman una constelación brillante, gracias a la cual la teología ha vuelto a colocarse en un primer plano de los estudios universitarios en los grandes centros de la cultura de Occidente.

Una de las dimensiones más significativas de la renovación que nos referimos está señalada por el hecho de que la teología dista mucho de ser, en la actualidad, un campo de estudio reservado a los eclesiásticos; los laicos se interesan cada vez más en abordar estos conocimientos, como lo acredita la abundancia de los folletos, las obras de difusión, las monografías, y aun los manuales y los tratados que, sobre específicas cuestiones de teología, se editan en castellano.

El espléndido movimiento teológico de nuestros días, proyectado a los estudios bíblicos, a la liturgia, a la sociología, a la filosofía de la historia, se ha puesto de manifiesto en el Concilio Vaticano II. En este momento culminante de la vida de la Iglesia, la acción de los teólogos-consultores ha tenido una importancia capital, contribuyendo decisivamente a la positiva revitalización que ha experimentado el pensamiento cristiano en su universal proyección sobre los problemas de nuestro tiempo.

El renacimiento teológico de nuestros días no ha dejado de manifestarse en Sudamérica. La Universidad Católica de Chile publica una meritoria Revista de Teología en la que colaboran distinguidos especialistas de ese país, algunos de los cuales han tenido una destacada actuación en el Concilio, como los PP. Vignaro y Ochogavía, profesores de la Facultad de Teología de dicha Universidad.

En Bolivia, es alentador comprobar que contamos con importantes cultores de la Teología como los Padres Luis Sastre, Luis Camacho Hidalgo, Abel Costas, Roberto Valda y otros, de quienes mucho pueden esperar la Iglesia y la cultura nacional en la iniciación de una vigorosa corriente de interés hacia las Ciencias Sagradas.

SEGIMUNDO INDAGA POR LA SOMBRA DEL HOMBRE

A Carlos David, embajador de su patria doquiera él se encuentre.

Nuestra cabana deshabitó su consuelo
y esta oscura galería se crió sola.
Los musgos reconstruyen caravanas.
Languidecemos en el umbral del hogar.
No estoy en mi propia sombra
trepando por el tiempo,
los caminos no guardaron el silencio de mi ausencia
y los ecos extraviaron mi regreso...

SOMBRA

¡Ay, Infancia!, desnudaron tus pupilas
para la soledad de esta noche,
malgastaron tus sueños
para la sequía de las horas.
¿Qué vendrá después de tus ojos?
¿Tomarás las mañanitas ciegas con el rastro mojado?

SEGIMUNDO

Recordaré aquellas horas que me dejaron abrazado
entre la lumbre de mi amor,
a una lágrima,
en el toque final de mi sangre...
Mis manos quedaron solas
con la pupila gris de un árbol derratado.
Agonizo en un extraño otoño
orando por la angustia de los hombres
e interumpo mi canto de raíz desahogada
para llegar a los exiliados de las aguas
y olvidarme que soy culpable de esta penumbra.

SOMBRA

No hay ojos que sonrían en su párpado
gestos de piedad
para nuestra desnudez completa.

SEGIMUNDO

¡Oh conciencia adormecida!
Sé que están estrangulando al amor
en las soledades de nosotros mismos.
¿Qué deducción buscará el embeleso del llanto
después de esta ceremonia?
¿Querrá admitirse en el lecho
diez veces poseído
por el miedo y la tristeza de los naufragos,



CARLOS DAVID

o tal vez
destruir el abandono de mi alma
donde duermo con las aves
que morirán en la madrugada?
He jurado detener mis huellas
alrededor de mis secretos
aunque se extinguirán cuando la palabra redimida
cante.
¡Ah! transmitirá ese canto la piedra
a la piedra
y el eco pondrá fin a nuestras creencias
absolutas
en el hombre).
(El hombre crece
entre calvarios contruidos sin amor)
Recorra mi sangre para volcar
el cansancio de todos.
Esperaré que renazca la noche de la infancia...
SOMBRA
Languideces en la debilidad de la noche
y mi cuerpo pasa tus entrañas
y tu deseo se dulcifica.
Descarga tus ojeas en la estación de mi aliento,
en el largo despertar del viaje
que prescinde de las manos.
Recorremos la raíz de una jornada
hasta el puerto en que aprendimos a odiarnos.
El dolor es solemne
y esta marcha
reconquista su aridez.

OSCAR RIVERA

LA CUNA DE "LOS SUEÑOS SON VIDA"



Por
**SATURNINO
RODRIGO**

Toda visión, es realidad dormida.
(Viejo ya Segismundo, con el alma abatida,
quiere hallar en los sueños su fe desvanecida
y amargamente sabe que los sueños son vida).

Tucumán se adentró en su alma, pues no sólo tenía el tiempo suficiente y necesario para soñar -para vivir- sino que la cátedra acicateaba su ansia de conocimientos y en esta casa que nos evoca la vida y milagros de Jaimes Freyre, fueron creadas las páginas inmortales y magníficas de sus libros sobre la Historia de Tucumán, las Leyes de la Versificación Castellana, sus admirables dramas en verso y, sobre todo, esos dos tomos de poesías que nadie olvidará jamás: CASTALIA BARBARA Y LOS SUEÑOS SON VIDA.

Desde su gabinete de trabajo fijaba la vista en el telón de fondo del Aconquija:

En la cumbre lejana y sinuosa
moría la tarde,
La bandada armoniosa
tenía otra vez sus alas,
mientras rojos calajes envolvían
la lanza de Palas...

La vecindad de las calles floridas, estas calles que a los turistas embriagan con sus fragancias, hicieron decir al poeta:

Lluvia de azahares
sobre su rostro niveo.
Lluvia de azahares
fresco rocio
que dicen de historias
de amores y nidos.

Lluvia de azahares
sobre un blanco lirio.
Y un alma que tiene
candidez de armiño.

Jaimes Freyre nació junto al mar Pacífico, cuando su padre era Cónsul de Bolivia, patria a la que nunca olvidó y muchas veces, urgió por la política abandonó Tucumán para llevar, junto con su nombre y su prestigio, el prestigio de la Universidad de Tucumán en cuyas aulas floreció su ingenio: fue Ministro de Educación, nos referimos a su Patria, Bolivia; Diputado, Canciller de la República, Embajador. Pero acallados los ímpetus, cosechados las ingratiitudes, Jaimes Freyre siempre regresó a su Tucumán querido y siguió haciendo vida de sus sueños...

La armonía fue la razón de su existencia y el peregrinaje su modo de vivir:

Peregrina paloma imaginaria
que enardeces los últimos amores;
alma de luz, de música y de flores
peregrina paloma imaginaria.

Vuela sobre la roca solitaria
que baña el mar glacial de los dolores;
haya, a tu paso, un haz de resplandores,
sobre la adusta roca solitaria...

Vuela sobre la roca solitaria,
peregrina paloma, ala de nieve
como divina hostia, ala tan leve.

Como un copo de nieve: ala divina
copo de nieve, lirio, hostia, neblina,
peregrina paloma imaginaria...

Su figura anacrónica y señera ponía una nota amable en el ambiente tucumano; Jaimes Freyre se convirtió en el poeta de Tucumán, en el que todos veían al señor antañón, todo galanura, al Maestro de varias generaciones de escritores y poetas que lo amaron con honda ternura. Cuando dejó la ciudad, con él se fueron no sólo el pasado glorioso de la cultura local, sino el conductor de sueños, el animador del espíritu...

Tucumán se quedó sin su poeta, que un día cantó a su Primavera.

Las albas azucenas doblan la frente
como suaves y blancas reinas cautivas;
andulan sus talles, pausadamente,
amarillos y tristes, las siempre vivas.
Se abre la azul hortencia sobre la grama
y blanqueando los muros de los jardines,
en profusión alegre se desparan,
la nevada alorosa de los jazmines.

La tormenta interior que lleva todo Poeta, lo sacó un día, y para siempre, de Tucumán en cuyas calles ya no se vio más el chambeo familiar del "Kolla", ni su capa romántica adula en los atardeceres invernales: Ricardo Jaimes Freyre, envejecido y triste, se fue a vivir en un pueblo cercano a Buenos Aires y allí, sin la admiración ni el cariño que hubieran rodeado su lecho de muerte en su ciudad de adopción, se fue para siempre jamás...

Y ahora, a más de sesenta años de haber salido a luz su CASTALIA BARBARA, recordamos al Poeta por milagro de la evocación a la que constantemente invita la casa donde vivió y la plaza, que para hacerlo recordar, colocó la Sociedad Samiento de Tucumán.

CUANTAS VECES el viandante pasa de largo, sin fijarse en una placa de bronce que los admiradores de un gran poeta y un gran señor, colocaron para recordar a las generaciones futuras, que allí, en esa casa perdida entre el tráfago multiforme de la vida cotidiana, en pleno corazón de Tucumán, a las tres cuerdas escasas de la plaza principal, fueron escritas las más bellas y musicales poesías del modernismo americano.

Allá, en esa casa de rancio aspecto señorial, con sus raros azulejos y su aljive colonial, vivió y soñó Ricardo Jaimes Freyre.

Aún lo vemos, animados por la evocación, con sus mostachos albanos y anacrónicos, su melena al viento, sus pequeños ojos escrutadores, su copa y su chambeo revolucionarios, paseándose por las calles de la ciudad a la que había ido atraído por la paz y la tranquilidad del "Jardín de la República".

¿Qué mejor ambiente pudo haber elegido el Poeta?

Todo le es grato y propicio, ya que todo exalta la sensibilidad y el sentimiento: los lapachos florecidos, el acre y penetrante perfume de la melaza, la fragancia de los azahares, la siesta silenciosa...

HAY UNA CASITA...

Por HUMBERTO VISCARRA MONJE

POE Y LA CALLE SUCRE ES FEA, retora-

da, angosta, mal empedrada; abar- desde el ángulo en que se conjun- nan Loyza y Mariaca Pando hasta Parque Uselbo, El Señor Alcalde, un hombre dinámico y enérgico que ama su ciudad y quiere verla reestructu- rada, limpia y cómoda, ha pensado que hay que ensanchar esa vía no sólo para hacerla digna del nombre que lle- va sino también para facilitar el trán- sito de una calle que une dos zonas habitadas y por lo tanto importantes. Ya han caído algunos viejos edificios y su ausencia hace prever la anchura que tendrá la calle ampliada. Pero... Hay, muy cerca de la Iglesia de la compañía y a dos pasos de la calle Uselbo, una casita de un piso y su cha- ra la hace pasar desapercibida; tres cantantes modestas le dan ojos sobre la calle y la entrada queda sobre un aljefito en cuyo fondo otra casa amide lo limita. Hay en el interior una o seis piezas separadas, a la an- tigua usanza, de construcción finise- cular; el patio lleno de sol luce un jar- dín de dos metros por uno y medio de ancho. El ciruelo japonés se levanta en las alto que el tejado enseñando sus vigas de un rojo oscuro de sangre aguilada, abajo la buncataya, el pe- ñolillo, la hierba buena ofrecen sus a- rboles y su verdor y entre ellos los lirios- vantos su elegancia de donceles del enajenamiento. Una pila mal ajustada su rosario de gotas. Hay en todo la paz melancólica hecha de silen- cio y de pasado. El sol dora la modesta del habitáculo y un pligero, al- sar le regala su trino fugitivo colan- do del cielo dentro sobre el cua- llerito del patizuelo.

Aquí pasaron sus días y aquí murie- ron dos seres que atravesaron por la vida con la paz del alma consubstan- ciada en Dios y sumisos al destino que les tocó vivir. Don Vicente Calde- rón y doña Jesús Lugones, los genti-

les y tranquilos habitantes vieron crecer allí a Alejandro, Eduardo, Pedro, Vicente y Josefina. La casa era pe- queña pero sus paredes elásticas por el amor paternal se iban ensanchando y contentando a la prole criada en medio del sosiego sin ambiciones y el cul- tivo del espíritu. De allí surgieron personalidades inquietas por la cultu- ra clásica como Alejandro, espíritus de incomparable sutileza musical como Eduardo, se una vocación incontrovertible y santa como Pedro, de un amor fraternal éxoto como Vicente y de una dulce conformidad como Josefina.

Si conocimos poco a Alejandro por ser de generación anterior, en cambio cincuenta años de amistad nos unieron a Eduardo por la música y la camaradería. Conocimos ya hombre y formado sacerdote, a Perico, allá por 1920, en el Pío Latino de Roma, donde su salud y su alegría no dejaban presagiar el fin prematuro. Todos tres han muerto. Más, Vicente, este ser espiritualizado y Josefina, son los cus- todios fieles del pasado de una fami- lia grande, de personajes de nota. Don Vicente Calderón, padre, fue, quien, en su cualidad de juez atendió el en- tregamiento de los incendiarios del Loreto; fue Ministro de la Corte, Vo- cal de la Corte Suprema de Justicia, Juez Instructor, Fiscal y Notario de Ff Pública, hermano de Ignacio Calde- rón, diplomático boliviano ante los EE. UU. Por la rama materna fue primo hermano del Obispo Calisto María Cla- vio, propiciador de la venida de los Jesuitas, los Sagrados Corazones y otras órdenes religiosas. Trabajó cin- cuenta y ocho años y murió en la po- breza sin recibir ningún apoyo oficial. Doña Jesús, hija de don Baltasar Lu- gones, quien vino de España con dos her- manos uno de los cuales quedó en el Perú y el otro pasó a la Argentina, for- mó hogar y llegó a ser padre de Leopoldo Lugones, el gran poeta argentino.

(Pasa a la página 4)

HACE VARIOS AÑOS leí con entusias- mo poco común, "Huaspungo", la cé- lebre novela de los indios ecuatoria- nos que -con ayuda de soldados y un comandante "héroe de cien cuartelas" y de otras tantas virradas y "revi- radas"-, son desalojados con violencia de sus huaspungos. "Como un rayo, todo enmudeció para él, todo enmudeció para ellos. La choza terminó de arder. El sol se hundió definitivamente. Sobre el silencio, sobre la protesta amordazada, la bandera patria del glorioso batallón flameó con ondulaciones de carcajada sarcástica. Y después? Los señores gringos." "Nucanchij huaspungo!"

Esta novela de clamor vigente como "Raza de bronce". "El mundo es ancho y ajeno". "La rebelión de los colpa- dos". "Las terras do sim fim", etc. ha influido notablemente en varias ge- neraciones de literatos y políticos. Los movimientos sociales de insurgencia en América Latina han estado siempre contagiados de los reclamos de justicia que alentaban estas librerías.

Jorge Icaza, el autor de "Huaspungo", llegó a Bolivia en 1953 y yo, que tenía el vehemente deseo de conocerle, me hallaba estudiando en Río de Janeiro...

Y al llegar 1966 y radicarse transito- riamente en la capital ecuatoriana, decidí visitarlo cuantas veces pudiera, como hice con aquel genio de la pintura latinoamericana: Oswaldo Guayasamín, para conocer su vida y su pensamiento. Jorge Icaza es hoy director de la Bi- blioteca Nacional, cuyo edificio está situado en una plazuela muy popular, cerca de un cine que proyecta peli- culas mejicanas, picanterías que sirven caldo de patas para soportar el chu- chaqui y casas que comercian chompas y ponchos nacionales de excepcional calidad. El edificio está viejo y des- tartalado el techo, lleno de agujeros. Cuando llueve en Quito es inevitable que también tiene que mojar a libros y lectores...

En las varias charlas que sostuve con el autor de "Huaspungo", acompa- ñado de periodistas latinoamericanos: Carmencita, la cubana; Griselda, la panameña; Julia, la colombiana; Majano, el salvadoreño; Saavedra, el pe- ruano, etc., he tenido la feliz oportu- nidad de comprobar que el novelista ecuatoriano siente una profunda y sin- cera simpatía por Bolivia.

-Bolivia me gusta, la quiero mucho. Y esto lo que le digo, amigo Taboada, no crea que es simplemente cortesía. Yo nunca soy cortés. Bolivia tiene una identidad grande con el Ecuador. Sus paisajes, el espíritu de las gentes que sienten las mismas pasiones. Y hasta en el aspecto exterior lógicamente... La Paz es una ciudad india; la quiero entrañablemente como si fuera mi propio pueblo...

Jorge Icaza, guineño, nació en 1906. Un 10 de Julio. Pertenecía a esa for- midable generación de intelectuales como Neruda, Carpentier, Borges, Lara, Amado, Céspedes, Guillén, que han- pasado los sesenta y ahora se sienten dos veces jóvenes...

-Yo no soy indio -me dice-. Pero, en cuanto tengo un indio metido adentro en sangre y cultura creo en el indio y en la cultura aborigen. Cultura de raza potencial...

Comprobada su innata disposición para charlar, le disparé varias pre- guntas.

-Mis primeros trabajos -responde-, han sido obras de teatro. Yo era autor y actor a la vez. Escribí "El intruso", 1929, en tres actos, muy influenciado por las obras francesas y españolas. Trata de un triángulo amoroso con cie- ras agravantes que termina en tragedia

ENCUENTRO CON JORGE ICAZA

Por NESTOR TABOADA TERAN

El amante recibe un disparo de ella y muere hasta el apuntamiento... Luego, "El valle sin nombre", 1930, que se representó en el teatro "Sucre". Menos influenciado por los franceses y españoles, "La calle sin nombre" es un la- tigazo social, puesto que en esta obra ya encuentro el alma ecuatoriana, por sobre todo la del choilo, y en parte la del indio... "El valle sin nombre", una comedia de intriga amorosa y juvenil, ágil, y de mas técnica teatral. En 1931 estrené una pequeña pieza cambiando el pano- rama anterior. La obra intituló "¿Cuál es?"... Eran tiempos en que leí los die- siete tomos de Freud. Estaba apasiona- do del psicoanálisis. El complejo de Edipo es un guión. Es el drama de los hijos que aman mucho a sus madres: un hijo sueña matar al padre y el otro por defenderlo coge un cuchillo y lo mata. Y luego todos se preguntan ¿Quién lo mató? "Sin sentido", publi- cado en 1932, pero sin estrenar. Y en "El flagelo", editado en Buenos Aires, recién entra el indio.

Y terminada esta relación informati- va y cronológica del dramaturgo y ac- tor, le pido que me hable de su "Huaspungo".

-Antes de "Huaspungo" escribí en 1928 un pequeño libro, "Barro de la sierra", de lo que dicen que saqué todos los demás libros. Consta de cuatro o cinco cuentos con el tema de los indios. Al salir el librito la gente protestó. Es muy fuerte y tiene malas palabras. Ha desde luego contra todo lo estable- cido. Contra todos los moldes políticos y sociales. Y también literarios. Algu- nos de estos cuentos fueron repetidos en "Sed" y "Exodo" publicados en 1934. Luego del "Barro de la sierra" escribí la novela "Huaspungo". Y posteriormente "En las calles", "Cho- los", "Media vida deslumbrados", "Huaspungos" y "El chulla Ro- mero y Flores".

-¿Y qué le inspiró a escribir "Huaspungo"?

-Pues que me preguntaba constan- temente: ¿Quién vive en el Ecuador? ¿Quién vive en el Perú? ¿Quién vive en Bolivia? Los indios; pero no los que conocemos, los que tenemos en las ca- lles tropezándonos a cada instante con ellos. Yo conocí al indio en la hacienda de un tío mío que era terrateniente. Luego en mi vida ganándome el pan de cada día como empleado público y como fiscalizador de impuestos me he metido en todas partes. El indio no tiene reparos, sigue viviendo su vida. Si bien en "Huaspungo" expreso el indio indio, toda mi literatura no es eso. Por historia, por cultura, la presencia del indio está entre nosotros. En ese sentido el elemento mestizo y cholo late en el espiritualismo panamericano. En el Caribe, desde luego el mui- lato. En el sur de nuestra América presumen de pureza de raza, pero, ¿qué es el gaucho? Por lo que vive, en el medio, se ha ido amestizando, acholando. Son unos cholitos como nosotros. El mestizaje es el gran fru- to, equilibrando lo social y lo político. El indio y el negro influencia de raza occidental. Yo creo en el choilo.

-¿Usted previó la trascendencia de "Huaspungo" cuando lo escribió y pu- blicó?

-No. Lo único que traté de hacer es denunciar un estado de cosas en mi país, de mi pueblo y de mis gen-

tes. En parte yo había sufrido esa rea- lidad "inhumana", y me parecía justo denunciarla. Que no quedara en estu- dio de laboratorio, sino que se pro- pagara en literatura, y dentro de ella la novela.

-¿Cree usted que "Huaspungo" sea

defensa de razonamiento objetivo. Les- lee la parte política. Y "Huaspungo" puede ser eso. A lo mejor emotiva. No sé. He leído el llanto del Andrés ante auditorios de París, Moscú, Bue-



Jorge Icaza acompañado de periodistas latinoamericanos: Julia Camargo, de Colombia; Lidia Saavedra, del Perú y Néstor Taboada, de Bolivia.

una novela política como se la ha ca- lificado en algunas oportunidades?

-A "Huaspungo" se la ha acusado de todo, fe ha dicho que es un car- tel; novela mal hecha; pornográfica. Y pese a sus detractores se sigue haciendo más ediciones. La gente feliz- mente sigue leyendo. En más de treinta años no ha muerto, sigue teniendo alguna vitalidad. En una novela debe haber de todo. Debe ser un campo vasto, con todas las disciplinas humanas. Política, fantasía, simbolismo, religión y aún cartel político. Yo, cuando me plantean este asunto, hago una pequeña

nos Aires y a gringos de Estados Uni- dos que llegan a Quito, voluntarios de la paz y de la guerra, gringos buenos... El indio canta y llora al mismo tiempo. Usted sabe, como bol- livianos, que son restos de su primiti- vismo o de la cultura que le dieron. Con el Andrés pongo al indio frente a la muerte metafísica. Y ante la muer- te el indio no hace política ni filo- sofía como en occidente. Ejemplo: Jorge Manrique. Ante la muerte el indio nuestro lanza sus dolores con pequeñas exigencias de su naturaleza. Reclama

(Pasa a la página 4)

A black and white photograph of a traditional building with a tiled roof and a balcony, with two people standing in the foreground. The building has a tiled roof and a balcony with a metal railing. Two people are standing in the foreground, looking towards the building. The image is grainy and has a high-contrast, almost graphic quality.

Peter Sellers, trovador y torero en "Bobo", último film de Robert Parrish

Por Bernard Toverne

PARIS (AFP).- "El baile flamenco fue el primer sistema empleado para sacudir los tapices. Más tarde vino el aspirador, y confieso que encuentro bastante más cómodo este último". Esta frase de Peter Sellers, pronunciada durante el descanso del rodaje de "Bobo", en Roma, demuestra que el célebre actor no perdió su humor de "gentleman" londinense a pesar de que su apariencia fuese como un habitante de la City. . . . En efecto, en los estudios de cine, donde se reprodujo la plica exacta de la plaza de toros de Barcelona para el rodaje de diversas secuencias de "Bobo", Peter Sellers presentaba un aspecto indefinido en él, con el traje de esmoquin que una casa madrileña especializada en la costura para toreros realizó para el actor. Ligeramente encerrado en tal estuche de seda y brocado, Sellers afirmó muy convencido: "Ahora sé que los toreros no huyen nunca, o casi nunca, al encontrarse con su enemigo. . . . ¡Con semejantes ropas, uno se halla como si tuviera escayolado!"

DEFINICION DE UN "BOBO"
"Bobo" viene a significar un fin-



La fotografía nos muestra a Peter Sellers con traje de torero, en la película "Bobo", de Robert Parrish.

gido buenazo, un hombre que hace calar en el espíritu que el film quiere reflejar, que su aparición en el "plató" el día del comienzo del rodaje provocó una verdadera sorpresa. Pues, efectivamente, el actor estaba irreconocible, los cabellos largos en la nuca, formando la coleta, clásico peinado de los toreros, el aire de pobre diablo maltratado por la vida, cambiada la manera de andar y transformada la voz, Sellers había desaparecido para dejar paso a Juan Bautista.

Paradójicamente, Roberto Parrish, escogió Roma para rodar esta comedia de ambiente español. Del mismo modo, sólo una de las intérpretes es de origen ibérico: se trata de "La Chana", bailarina de flamenco que, además no tiene gran relieve en la película puesto que fue contratada sobre todo para iniciar a Peter Sellers y a su mujer en las sutilezas de "las alegrías" y "soleares". La pareja central, Juan Bautista y Olimpia, son respectivamente inglés y sueca (Peter Sellers y Britt Ekland) y en otros dos papeles importantes actúan los italianos Romano Brazzi y Adolfo Celli.

Robert Parrish no ha escatimado los medios para la realización de su película. Entre otras cosas, ha hecho reconstruir en el estudio el famoso restaurante y "night club" español "Fish Wife" con todos sus detalles.

UNA MAGNIFICA INTERPRETACION DE PETER SELLERS.

A fin de encarnar con toda propiedad el personaje patético y vagamente chapliniano del torero mediocre que intenta convertirse en cantador de flamenco para ver si de tal modo alcanza la gloria y la fortuna, Sellers recorrió toda España antes del comienzo del rodaje. Acompañado del guionista David R. Schwartz, participó en los barrios populares, de la vida de los aspirantes a toreros famosos que sueñan con llegar a ser otro "Cordobés" o "Dominguito" mientras lidian en humildes plazas de pueblo. . . . Asimismo escuchó en los cafés llenos de humo a cantadores que jamás olvidarán la celebridad, y aprendió incluso los rudimentos de la guitarra.

Después de esta experiencia, Sellers se aisló durante unos días para asimilar sus impresiones

sobre España, y tan bien logró calar en el espíritu que el film quiere reflejar, que su aparición en el "plató" el día del comienzo del rodaje provocó una verdadera sorpresa. Pues, efectivamente, el actor estaba irreconocible, los cabellos largos en la nuca, formando la coleta, clásico peinado de los toreros, el aire de pobre diablo maltratado por la vida, cambiada la manera de andar y transformada la voz, Sellers había desaparecido para dejar paso a Juan Bautista.

En diez años, Sellers ha interpretado una gran variedad de personajes. Actor nato, siempre experimentó la necesidad de renovarse representando seres muy diferentes entre sí.

"Tengo la cualidad de poseer una extraordinaria penetración del alma humana -dice el actor. Mi profesión me ha permitido conocer a fondo a los hombres".

Y Robert Parrish, el director de su última película, añade: "No conozco otro actor que mejor se adapte a su papel y se comprometa con él. Tiene reflejos tan rápidos que un simple signo me basta para hacerme comprender, por él".

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

INVITACION Nº 37

TRABAJOS DE CARPINTERIA DE PUERTAS Y VENTANAS PARA PLAN DE 482 VIVIENDAS POR EL SISTEMA DE AUTOCONSTRUCCION

Se invita a las maestranzas y talleres de carpintería del país a concursar para la provisión de 3,374 piezas de marcos de puertas, 482 piezas marcos de puerta-ventana; 2,448.56 mts2 de hojas de puertas y 3,901.34 mts2 de ventanas con sus marcos todo en madera mada de buena calidad, de acuerdo a detalles y especificaciones que podrán ser retirados por los interesados a partir del día 9 de Mayo de las oficinas del Programa de Vivienda BID-CONAVI, Avda. 20 de Octubre esquina Fernando Guachalla, previo pago de \$b. 50.-

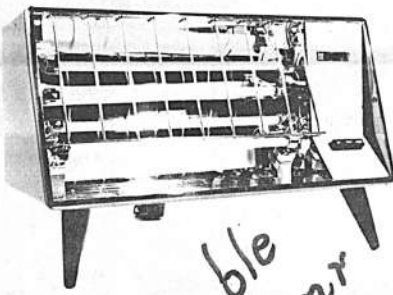
Estos trabajos deberán ser entregados puesto en obra en Villa Dolores, Alto de La Paz. Las propuestas deberán ser presentadas indicando claramente la cantidad de marcos, puertas y/o ventanas que estarán en condiciones de proveer en el plazo máximo de 60 días, con entregas semanales equivalentes a la octava parte de su propuesta.

Estas propuestas serán recibidas en las oficinas del Programa BID- CONAVI, hasta el día 15 de Mayo del presente año, a horas 18 p.m.

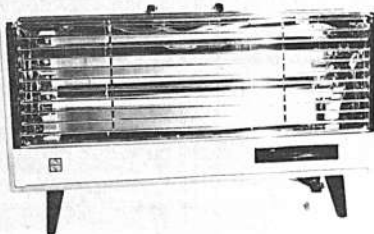
La Paz, 6 de Mayo de 1967
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Calor de hogar, con estufas...

NATIONAL



complemento indispensable para la felicidad en el hogar



CON DG: SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO

NATIONAL

MATSUSHITA ELECTRIC

DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO

TRABAJO DEL...

(Viene de la pág. 3)

HORAS 08.50.-

Visita, inspección y asamblea impositiva en Huasa Calle.

HORAS 09.15.-

Visita, inspección y asamblea impositiva en Ana Rancho.

HORAS 10.45.-

El Presidente asiste a los actos de festejo del aniversario de la escuela de Armas "Maximiliano Arce".

HORAS 12.35.-

Asistencia del Presidente al Primer Congreso de Dirigentes y Representantes Campesinos, en Pa-caya.

HORAS 13.20.-

Visita al pueblo de Cliza e intervención del Presidente en una asamblea general del pueblo.

HORAS 14.30.-

Retorno a la ciudad de La Paz.

INTENSA ACTIVIDAD.

Durante esta intensa jornada de más de 24 horas, el Presidente Barrientos pronunció once discursos y entregó la suma de 30.000 pesos bolivianos para refacciones de escuelas y reacondicionamiento de hospitales y postas sanitarias.

Reproducimos hoy, vistas de esta labor que ya es rutinaria para nuestro Presidente. Junto a esta evidencia gráfica, damos uno de sus discursos -versión magnetofónica-, pronunciado con motivo de la inauguración de la planta hidroeléctrica de Corani.

En los próximos días, haremos conocer al pueblo de Bolivia, las versiones magnetofónicas de los discursos pronunciados por el señor Presidente Constitucional de la República, en los Colegios "Avaroa" y Liceo "Bolivia", y en la Escuela de Clases "MAXIMILIANO PAREDES".

BARRIENTOS EN...

(Viene de la pág. 3)

labios y con el músculo tenso han sido capaces de realizar esta obra. Quiero agradecer a los organismos internacionales, a través de sus dignos representantes aquí presentes, y pedirles que nos sigan colaborando en este esfuerzo que está destinado principalmente a disminuir los costos de operación de las minas. Pero, hay aún otro factor incontrolable: la crueldad de los mercados internacionales que algún día tienen que humanizarse y acompañarnos en nuestro esfuerzo y lograr mayores utilidades.

Así como estamos celebrando este acontecimiento, tendremos otros en el campo de la ganadería, que es el porvenir de nuestro pueblo. Tenemos que conciliar los intereses del Estado con los de cada ciudadano.

Nuestro sacrificio es la semilla que germinará en el fruto sazonado para alimento de nuestros hijos y de las generaciones venideras.

LIBRERIA
SAN PABLO

1. LA IGLESIA SE RENUEVA por Joseph Ratzinger
2. LA IGLESIA SE MIRA A SI MISMA, por Joseph Ratzinger
3. LA TRADICION Y EL PROGRESO EN LA TEOLOGIA MORAL, por Heinrich Klug
4. TEILHARD DE CHARDON EN JUICIO, por Thomas Doherty
5. ENCUENTRO CON LAS RELIGIONES NO CRISTIANAS, por Enrique Roberto Salazar
6. RESULTADOS Y PERSPECTIVAS EN LA IGLESIA CONCILIAR, por Joseph Ratzinger
7. ENCUESTA SOBRE LA CONFESSION, por Jean Sarr
8. LA IGLESIA EN EL MUNDO DE HOY, por Joseph Ratzinger
9. TEOLOGIA DE LA REDENCION, por Robert Kuhn
10. LA IGLESIA, HOY, por varios autores

Calle Calles 627 tel. 26084

(Viene de la pág. 4)

desde la época de los oligarcas y de los intrusos europeos de 1879 hasta la fecha. El pueblo chileno, que continúa siendo una mesnada utilizable y aprovechable, tiene una rara y especial sentimentalidad, y esa sentimentalidad es la patibularia. Ahora bien, los resabios actuales de la oligarquía euro-indígena chilena de 1879, son gente que por tradición personal, de sangre, de fortuna o de intereses, maneja todavía la opinión pública chilena, la conduce a su manera, la chauvinista, la domina a su sabor (p. 254). Y lo que asombra más todavía, es que en el ámbito diplomático llamado latinoamericano, se haga juego a ese resabio pasatista de intereses. Asombra advertir de cómo avisados estadistas latinoamericanos -como con acurada ironía ha escrito Nielsen Reyes (p. 39, 152 y sigs.)- sucumben ante la astucia, insinuante, convincente y especial diplomacia de los personajes que manejan los asuntos internacionales de Chile, personajes que por cierto, sea por demagogia sea por oportunismo, se aferran a mantener la vieja tradición de hacerse los fuertes ante el débil, con la misma constancia que se hacen los débiles ante el verdaderamente fuerte. Eso es un modo frívolo de manejar las cosas, entre los estadistas latinoamericanos, envueltos en el humo de la persuasión chilena que se desenvuelve generalmente en entrevistas privadas y muchas veces íntimas en el ambiente mundano de la tertulia personal.

Es que parece que se está jugando a las grandes potencias. Es que parece que hay una supervalorización en que se enajenamos cada país o cada tipo que lo maneja en el sentido de su propia plusvalía, porque tiene más industrias más rascacielos, más puertos, más turismo, más extranjeros que los otros y se sienten superiores, algunas veces despectivos. Conviene meditar también sobre este aspecto sorprendente y a veces desconcertante de la vanidad individualista de la que parecen poseídos los personajes que manejan este Continente, tanto como personajes, como en el sentido de la nación a la cual equivocadamente representan. Parece que ignoran esos personajes que todos los latinoamericanos somos apenas una molécula en el juego mundial; que las grandes potencias de las cuales depende el destino del mundo,

"Volveremos a la vecindad del..."

no nos toman como a instrumentos explotables o como a "inocentes aprovechables", como diría el léxico en boga.

Nielsen Reyes documenta todo esto y aún más.

Bien sostiene el autor que numerosos publicistas chilenos, comenzando por el insigne Vicuña Mackenna, han reconocido que la guerra del 79 no tiene fundamentos ni en la moral de las naciones, ni en las prácticas de Derecho Internacional, ni en principios de solidaridad continental -a la que Bolivia, desde Santa Cruz era tan afectuosa-, sino una aventura de bucaneros internacionales. Es por tanto procedente que Chile, consultando con sus propios intereses, revise su conducta se llame a la cordura y abra a su pueblo mejores horizontes que los que ahora tiene, comenzando por reconocer los errores de la oligarquía de 1879 y buscando, por su propia utilidad sentido porvenirista y hasta cálido, un ajuste fundamental y profundo sobre el terrible e inextinguible saldo de daños, perjuicios y rencores que ha dejado su triste aventura bélica de 1879, salido que, Chile puede estar seguro, será liquidado alguna vez, y será mejor que se liquide a buenas y por intereses de todos.

Partiendo de este precepto, y de que no nos conviene, ni será posible poner nuestras expectativas sobre puertos y territorios que aunque histórica y geográficamente son de nuestro "interland" -como Arica parece conveniente que Bolivia y el Perú marchen de acuerdo y se propongan la política de obtener la RESTITUCION PARCIAL de los territorios usurpados por la oligarquía chilena de 1879 (p. 56). En el fondo, esa es la tesis de Nielsen Reyes.

Sin necesidad de adentrarnos a los puntos de vista que al respecto alimenta el Perú -que siempre han sido una incógnita-, nosotros, por múltiples motivos que sería largo analizar, debemos acortar por lo sano este viejo problema. Si Bolivia y el Perú han de invitar algún día a RESTITUIR por lo menos una parte de los territorios usurpados en una guerra de conquista, seamos francos, directos, precisos, orgullosos de nuestro derecho, sin mendigar a quello sobre lo cual otros Estados tienen clavados sus puntos inviolables de vista, aunque no lo pro-

clamen oficialmente. No nos hagamos de un enemigo potencial que, como el Perú, observa cuidadosamente las actividades y actitudes de Bolivia. Consciente de su poder, el Perú nos deja hacer y mirar con no disimulado menosprecio nuestra aspiración sobre Arica, que específicamente Leguía vedara a Bolivia, tal vez porque la Cancillería de Torre-Tagle tenía sus motivos próximos o lejanos.

El autor propone una solución política: la restitución de Arica al Perú y un convenio tripartito para dar acceso al mar por Pisagua, al sud de Arica.

Ya en 1842, el Presidente José Ballivián tuvo el mismo plan y comisionó al plenipotenciario Casimiro Olañeta hacer los sondeos diplomáticos respectivos. Al respecto, Olañeta le escribe a Ballivián:

"Un Ingaviñ afluó la Independencia boliviana, disputada diez y seis años, y un Pisagua vendió a derramar la abundancia para el comercio y la industria, ¡qué tal gloria para U. y para mí, alguna, si bajo sus ordenes yo, y U. dirigiendo a Bolivia, conseguimos Pisagua!" (ver Santiváñez).

Así, se abrían para Chile en el seno de nuestro país horizontes insospechables donde emplear su capacidad creadora, pues que Chile, hoy constreñido entre sus montañas, sus desiertos y el mar, podría tener en Bolivia un caudal inaudito de posibilidades para un

común esfuerzo para salir del subdesarrollo que nos aqueja por igual. Conviene tener en cuenta que constituye un error para Chile no tener un amigo en Bolivia. Todo esto, sin hablar de las posibles compensaciones de explotación de reservas que razonablemente se tienen que ofrecer en un plan de esta naturaleza.

Plantada como está la tesis de la RESTITUCION parcial, quisiera referirme al Pacto del Pacífico que debe comprender a Bolivia Chile y Perú, ya enunciado en un anterior ensayo. Ya que Bolivia gravita por igual sobre el Plata y el Amazonas -o sea el Atlántico - y sobre el Pacífico sur, lo razonable sería -si hay sensatez en los gobernantes de los Estados que mantienen enclaustrada a Bolivia- aceptar los hechos geopolíticos, y penetrar a la comarca del entendimiento en busca del provechamiento común de los recursos naturales de la cordillera, siempre y cuando se restituya a nuestro país su soberanía marítima.

Todo esto no sólo es posible, sino que es prudente. Quien, en Chile vea lo que en el fondo conviene a la prosperidad de su PUEBLO (subrayo el término) deberá invitar a que se abandone la política chauvinista a la que comúnmente se entregan algunos políticos y escribas exististas de su país (p. 26, 38, 69), podrá crear una mentalidad más trascendental y por lo tanto auspiciosa para Chile, y tra-

zar para dicho pueblo un destino de tranquilidad y de futura prosperidad.

Por último, bien está que Nielsen Reyes haya abierto el debate en su espléndido libro polémico sobre el asunto máximo de Bolivia. Como ya no estamos en la obscura incertidumbre de 1880, y años posteriores, ahora podremos ponernos de acuerdo de los bolivianos, con la seguridad de que algo saldrá de esta aparente encrucijada. Y en esta materia, estoy de acuerdo con el tratadista.



Máquinas Fotográficas

ZEISS IKON

y películas

PERUTZ

de fama mundial

CASA BERNARDO S.A.

La Paz Cochabamba

INTERNATIONAL MINING COMPANY

PROVISION DE CARNE DEL ALTIPLANO PARA LA CHOJLLA

Se llama a propuestas para la provisión de carne a Chojlla, bajo las siguientes condiciones:

- 1.- Consumo semanal 1,500 Kgrs. de carne faenada en Chojlla.
- 2.- Indicar precio por Kg. de carne y menudencias, para el consumidor.

Mayores datos podrán obtenerse en el departamento de la oficina, La Paz (Calle Mercado 1075)

Las propuestas deben ser presentadas en sobre cerrado bre de IMCO, "Propuesta carne" a la casilla 852, hasta el 15 de Mayo del año en curso.

LIQUID CARBONIC DE BOLIVIA

OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA MATERIAL TRICO PARA ENPAQUES PARA INSTALACIONES TELEFONOS, CINTAS ELECTRICAS

D E

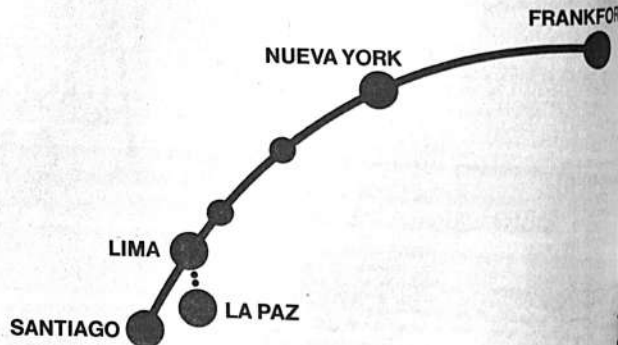
MINNESOTA MINING MANUFACTURING COMPANY
ALMACENES - LA PAZ
PURA PURA TELEFONO 23710
AYACUCHO 207 TELEFONO 22161
CASILLA No. 571
ALMACENES COCHABAMBA
ESPAÑA No. 5927 TELEFONO 4660
ALMACENES SANTA CRUZ
RENE MORENO 189 TELEFONO 3527

Lufthansa a EUROPA

PARA QUIEN DESEA LO MEJOR.

Lo mejor en comida, en bebidas
Una atención amable, eficiente
y esmerada.

LUFTHANSA LE OFRECE TODO LO MEJOR SIN RECARGO ALGUNO



Consulte su agente de viajes o
AEROMAR LTDA.
Av. Camacho 1233 - Tel. 27677

En LIBRERIA SAN PABLO



todos los documentos del Concilio
Calle Colón 627 tel. 26084 - La Paz

MINISTERIO DE HACIENDA

Dirección General de la Renta Interna Administración Nacional de la Renta

Aviso al Comercio, Industria, Banca, Empresas
de Servicio y Agentes de Retención

Se recuerda a los señores contribuyentes de todo el país, que los próximos términos para el pago de impuestos vencen en las siguientes fechas:

10. DE MAYO
Impuesto sobre cerveza y aguas gaseosas de fábricas que poseen contómetros mecánicos.
Impuesto sobre Servicios Personales (Agentes de Retención) por las retenciones del mes de Abril al personal de empleados y asalariados.

11 DE MAYO
Impuesto sobre Espectáculos Públicos (cinematógrafos) por las actividades del 10. al 10 de Mayo.

15 DE MAYO
Impuesto sobre ventas y servicios, correspondientes al bimestre Marzo - Abril.

22 DE MAYO
Impuesto sobre Espectáculos Públicos (cinematógrafos) por las actividades del 11 al 20 de Mayo.

31 DE MAYO
Impuestos sobre Espectáculos Públicos (cinematógrafos) por las actividades del 20 al 30 de Mayo.

12 DE JUNIO
Impuesto sobre cerveza y aguas gaseosas de fábricas que poseen contómetros mecánicos.
Impuesto sobre Servicios Personales (Agentes de Retención) por las retenciones del mes de Mayo al personal de empleados y asalariados.

Impuesto sobre Espectáculos Públicos (cinematógrafos) por las actividades del 10. al 10 de Junio.

21 DE JUNIO
Impuesto sobre Espectáculos Públicos (cinematógrafos) por las actividades del 11 al 20 de Junio.

30 DE JUNIO
Pago de Patentes sobre vehículos por el 1er. semestre del presente año.

Se recomienda cancelar dichas obligaciones tributarias en las oficinas de recaudación de la Renta, dentro de término hábil a fin de evitar el pago de penalidades señaladas por ley.

La Paz, 3 de Mayo de 1967.

LA DIRECCION.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

BINGO EN DOMINGO

PRESENCIA

8 OMEBO

17		40	58	67	
19		42		79	87
26	33			68	72 89

COMODIDAD A LA ACCION



B.V.D. BRAND

ROPA INTERIOR Y PIJAMAS

CAFE BENIANO

3	12	20	33	42	
			46	54	61 74 83
5	14	23	35		84

WALT DISNEY'S
MARY POPPINS
JULIE ANDREWS DICK VAN DYKE
ORIGINAL CAST SOUND TRACK



STEREO RECORDS
AV. 6 DE AGOSTO N° 2056
TELÉFONO 29736

STEREO RECORDS

10	28	31	41		80
12	29	34	43		73
				59	69 74 90



T.A.S.A.



Y SIENTESE SEGURO

5 CREDINFORM

7	16	25			77 86
			38	49	57 66 78
8	18	27	39		88

RADIO MENDEZ

4 B.V.D. BRAND

4			47	55	60 75
6	13	36		56	76
	15	24	37	48	

HS 21

2					
11					
22					
	31	41	53	34	43
				52	62
	63	73		72	82
					81

2 DITEX LTDA.



6 T.A.S.A.

1		20			60 70 81
	11		30	44	50 61
2		21	32		71 83

CUPON POLLA BINGO
AUSPICIADO POR "GALERIA LUZ"

Este domingo se juegan:

\$b. 900 de no salir serán \$b.1.050

FORMA

CUPON POLLA BINGO
PRESENCIA - RADIO MENDEZ
AUSPICIADO POR "GALERIA LUZ"

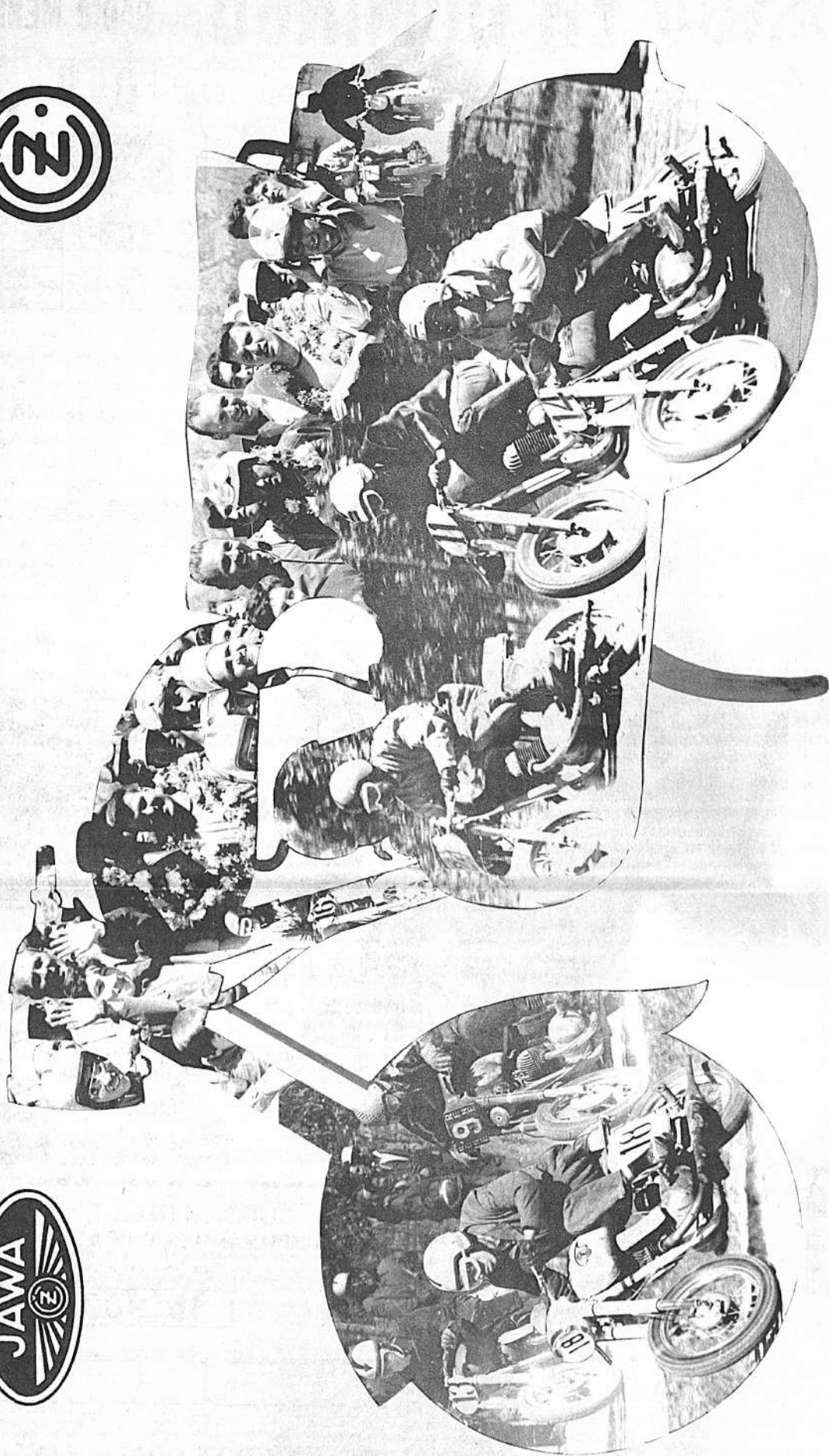
NOMBRE COMPLETO

DIRECCION

LOCALIDAD

Presiento que el orden numérico de los
cartones del próximo BINGO será:

Esta solución debe ser depositada en "Galería Luz", calle Mercado



LAS CAMPEONAS INDISCUTIBLES

JAWA CZ



EN LA PAZ: Oficinas calle Potasi No. 862, Casilla 2479, Teléfono 29545 - 2808 - 25102. Estación de Servicio: Av. Saavedra 1513 (Plaza Uyuni), teléfono 23476.
 ORURO: SKOBOL S.A., Plaza 10 de Febrero No. 749 (Edif. Luzio), teléfono 50763, casilla 636.
 COCHABAMBA: SKOBOL S.A., Av. Siles - Ex-Motorbol, teléfono 3731, casilla 754.
 SANTA CRUZ: Hugo Miranda, casilla 72, Helmuth Sosa, Calle Murillo 345, casilla 255, Telf. 2402.
 SUCRE: Jaime Novo, Grau 220, Telf. 1639.

SKOBOL S A